



# EURO 2008

Demain à Vienne, la finale opposera l'Allemagne à l'Espagne. L'avis d'Ulli Stielike, dont le cœur balance entre les deux pays. >> PAGES 19, 20 ET 21

# L'Impartial arc PRESSE

Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

JA 2300 LA CHAUX-DE-FONDS  
PUBLICITÉ



Samedi 28 juin 2008 • www.limpartial.ch • N° 39933 • CHF 2.50 / € 1.60

## LA CHAUX-DE-FONDS

### Le CAR sur la sellette



DAVID MARCHON

Prié de répondre aux inquiétudes des partis socialiste et libéral, Jean-Pierre Veya a dénoncé une crise vieille «de plusieurs années» au CAR. Réaction de l'ancien chef de service. >> PAGE 7

## Les frontaliers chichement payés



RICHARD LEUENBERGER

**SALAIRES** Une étude menée par le canton de Neuchâtel confirme que, dans certaines branches, les bas et les hauts revenus des frontaliers sont inférieurs à ceux versés aux travailleurs domiciliés en Suisse. >> PAGE 3

## SAINT-IMIER

### Charlemagne à l'Imériale

Avec les élèves de l'école primaire de Saint-Imier, une clique, trois fanfares et divers groupes, Charlemagne a ouvert hier soir les feux de la 25e Imériale, au centre de la cité erguélénne. Ce cortège haut en couleur a ainsi lancé une manifestation attendue par toute la population. La fête se poursuit aujourd'hui avec un marché, ses 84 stands et une nuit de folie.

>> PAGE 10



## JURA

Elle gagne deux billets pour la finale



Bingo pour Estelle Nicoulin. Cette jeune femme de Courtételle a participé à un concours qui lui a permis de remporter deux billets pour la finale de l'Euro 2008. Pourtant, la Jurassienne se considère comme une malchanceuse chronique. Pas vraiment faux: elle a gagné grâce à sa sœur... >> PAGE 12

## BD

**Blutch et Chesterfield**  
Raoul Cauvin parle des «Tuniques bleues», dont les nouvelles aventures seront publiées, dès mardi, en avant-première dans nos colonnes. >> PAGE 17



## VACANCES

### Les Etats-Unis très prisés

Les Etats-Unis sont une des destinations de vacances les plus prisées des touristes neuchâtelois. En raison du bas prix du dollar et des offres promotionnelles aguichantes, nombre de vacanciers neuchâtelois franchiront l'At-

lantique pour se rendre dans le Nouveau Monde cet été. Le mythe du Far West séduit toujours, la région la plus prisée étant la Californie. La Floride vient comme deuxième choix. >> PAGE 5

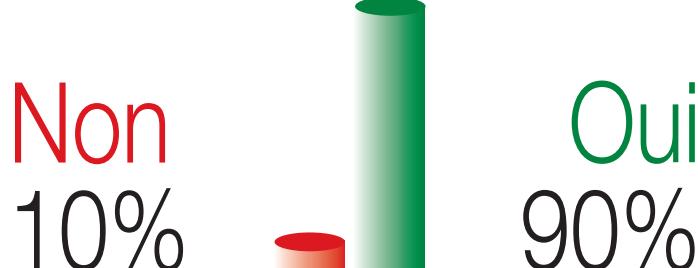
>>>  
67 offres

Les rendez-vous de l'emploi



## LA QUESTION D'HIER

Craignez-vous des hausses de prix dues au taux unique de la TVA?



«Y'en a marre d'être le dindon de la farce»

**Joëlle Vuille** /La Chaux-de-Fonds

Les personnes à faibles revenus seront très touchées. Même si en moyenne, il ne devait y avoir qu'une faible augmentation, les produits de base, eux, verraient leur taux de TVA augmenter. Les dépenses de ces ménages se limitant pour beaucoup à ces produits de base, ils prendraient donc de plein fouet un passage à un taux unique.

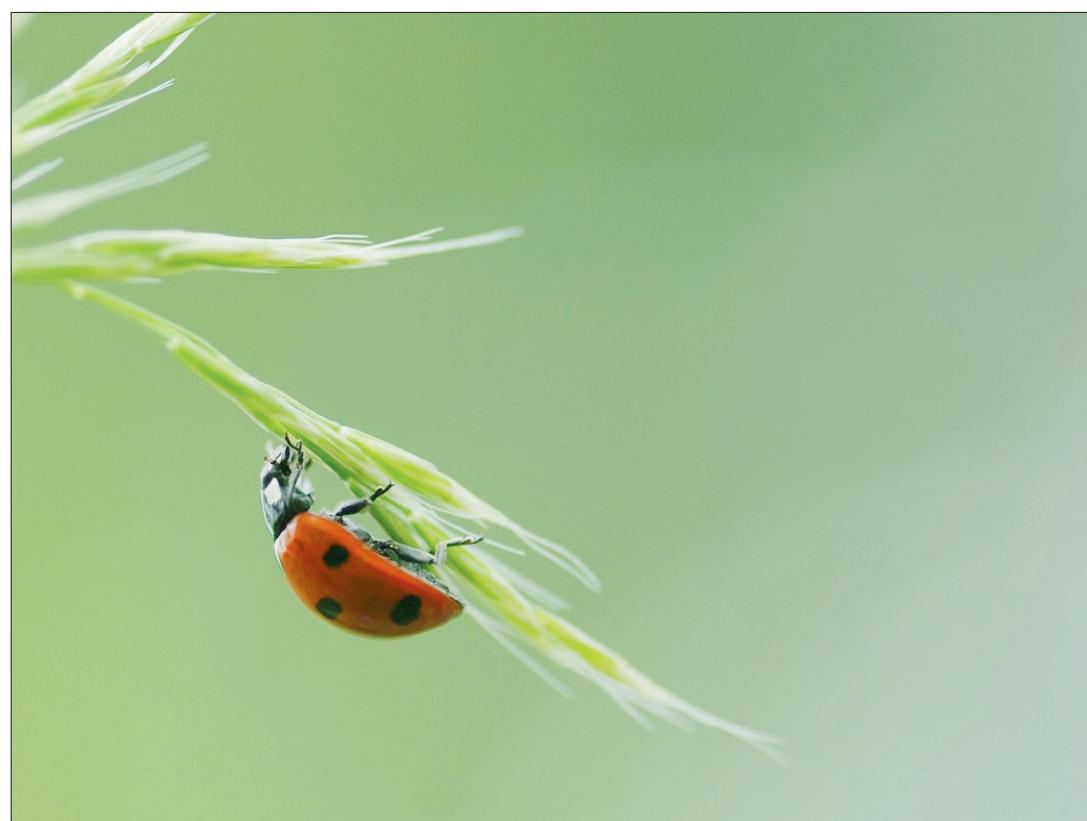
**Pierre-Jean Erard** /Bôle

Oui, le prix de certains articles augmentera. Mais cette augmentation sera compensée par la baisse de la TVA sur tous les autres produits. De plus, la réduction draconienne des frais d'administration dans les

industries et les commerces (même si cela enlève du travail) aura forcément un impact favorable sur le pouvoir d'achat. Le pauvre comme le riche, et surtout, comme le moyen, y trouvera son compte.

**Georges Jeanbourquin** /Chêzard

Assurément. Il n'y a vraiment pas besoin d'avoir fréquenté «l'université du Peu-Chapatte» pour savoir que dans cette hypothèse les prix prendraient l'ascenseur. J'exhorterai donc mes compatriotes à voter non. Prenons l'argent où il est, par exemple chez vous, M. Merz, ou chez certains socialistes «caviars». Non, M. Merz, on ne touche pas à ma caisse-maladie! Il y en a marre d'être



## Le clin d'œil du lecteur

*La photo du jour est proposée par Micheline Chiffelle, de Neuchâtel.*

*Pour le téléchargement de vos images, visitez les sites: [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch), [www.journaldujura.ch](http://www.journaldujura.ch)*

toujours le dindon de la farce. Un jour arrivera où l'élastique pétera...

**Vincent Pahud** /Neuchâtel

Est-ce à ce point compliqué de réduire les charges administratives des PME sans que la classe moyenne et les familles avec enfants ne doivent passer une fois de plus à la caisse? Est-ce indispensable que les biens de première

nécessité passent de 2,4% à 6,1%? Je vais me mettre à rêver d'une augmentation salariale similaire!

**D. Fernandez** /Neuchâtel

C'est une évidence! La baisse sur les produits de consommation ne compensera pas la hausse sur l'alimentation, la santé et la formation... Le consommateur passera donc à nouveau à la

caisse! Mais que fera la Confédération de ce supplément de recettes?

**C.A.** /Saignelégier

Peut-on croire qu'un produit baissera? Jamais, ça ira dans d'autres poches, tout simplement. De plus, santé, culture, formation, etc., tout sera augmenté, non pas de 6,1%, mais arrondi à 7 ou 8% (en restant optimiste!).

## Revue des médias

Grisée par l'Euro, Genève rêve des Jeux olympiques

Après l'Euro 2008, les autorités genevoises se prennent à rêver des Jeux Olympiques 2018. Mais est-ce bien raisonnable, s'interrogeait la presse lémanique hier?

L'Euro 2008 n'a pas encore vécu que Mark Muller, le ministre des Sports genevois, semble n'avoir d'yeux que pour un projet plus gigantesque encore: une candidature du canton aux Jeux olympiques de 2018. (...) Une manière de donner du poids à une idée qui n'a guère été jugée crédible jusqu'à maintenant? (...) Le comité espère même pouvoir organiser l'une ou l'autre des compétitions en France voisine. Seulement voilà: la candidature de Genève entrerait en concurrence directe avec celle d'Annecy, associée au département de la Haute-Savoie. Une absurdité, à l'heure du développement de l'agglomération transfrontalière? «Le Temps»

(...) Si la candidature se concrétise, les Genevois devront voter en 2009. Et le débat promet d'être à la taille des enjeux: monstrueux. A l'évidence, il ne suffira pas de surfer sur l'enthousiasme de l'Euro. Avant même d'engager la bataille, le Conseil d'Etat doit remplir une double mission dans les semaines à venir: passer de la sympathique esquisse à un projet réaliste en s'assurant l'appui des autres cantons, de la Confédération et de la France voisine. Trouver la perle rare capable de porter le projet devant le peuple, les instances olympiques et le reste du monde. Mieux vaut aimer le défi et savoir naviguer par tempête...

«La Tribune de Genève»

## LA QUESTION DU JOUR

Etes-vous content que l'Euro se termine?



**VOTEZ** par SMS (envoyez «ARCOUI» ou «ARCNON» au numéro 939) ou sur nos sites internet ([www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) ou [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)).

**RÉAGISSEZ** par mail (forum@lexpress.ch ou forum@limpartial.ch), par SMS (envoyez «ARC votre message, signature» au numéro 939) ou sur nos sites. Fr. 0,50 par SMS



**Patrice Neuenschwander** /Délégué aux Affaires culturelles de la Ville de Neuchâtel

Oui et non! Oui parce qu'il n'y a pas que le foot et le sport dans la vie. L'homme sapiens vit aussi de culture et de spiritualité et il est grand temps que l'on puisse découvrir d'autres images – dès mardi sur l'écran géant du Niff (Festival du film fantastique de Neuchâtel) – que celles toujours semblables de vingt gaillards qui s'essoufflent à courir derrière un ballon pour on ne sait au juste quelle raison... D'un autre côté, je regrette que l'Euro se termine parce que nous avons vécu une période formidable grâce à l'Eurofête et au village multiculturel des Jeunes-Rives. Sport et culture ont fait cause commune pour que la fête soit belle, avec des moments très forts de convivialité et de fraternité entre Suisses et étrangers. Le partage avec la communauté portugaise en particulier – qui nous a communiqué sa bonne humeur et sa joie de vivre – fut un vrai bonheur!

## COURRIER DES LECTEURS

### Drame de la Kander

Ce lecteur revient sur l'un des commentaires suscités par «La question» du 14 juin: «L'armée sous-estime-t-elle les risques lors d'exercices spéciaux» (réponses dans l'édition du 17 juin).

l'époque où il était plus honorable de mourir au champ d'honneur que dans son lit et où le fusil à domicile symbolisait l'indépendance du pays. Les mentalités changent.

En conclusion, je revendique le droit pour le soldat de refuser tout exercice mettant ses jours en danger et de contester tout ordre injustifiable. Le soldat mérite incontestablement plus de considération que le poisson rouge ou la perruche dont le détenteur, selon la nouvelle loi sur la protection des animaux en discussion à Berne, doit désormais répondre de la qualité de vie fixée par le législateur.

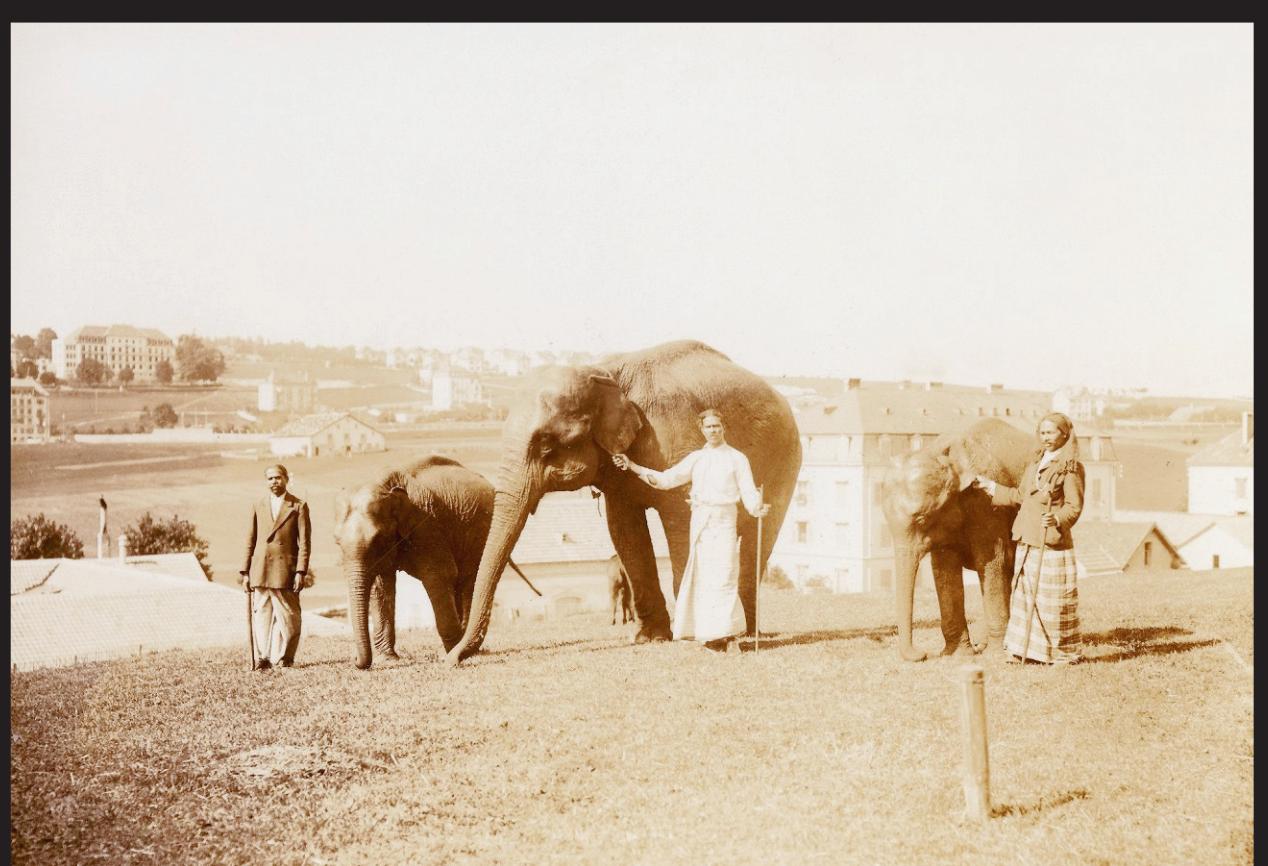
WILLY KURZ  
LA CHAUX-DE-FONDS

### Rappel

- **Longueur** 1500 signes maximum (espaces inclus).
- **Réserve** La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

## L'IMAGE RÉTRO DE LA SEMAINE

LA BIBLIOTHÈQUE DE LA CHAUX-DE-FONDS PROPOSE CHAQUE SAMEDI UNE IMAGE ISSUE DES ARCHIVES DE SON DÉPARTEMENT AUDIOSUEL (DAV).



**MÉNAGERIE** En représentation à La Chaux-de-Fonds en été 1914, le cirque allemand Hagenbeck s'y est trouvé coincé en raison de l'éclatement de la Première Guerre mondiale: ses hommes mobilisés et les wagons réquisitionnés, les animaux ont dû hiverner à La Chaux-de-Fonds! /chr-DAV

(HENRI REBMANN)

Nous ne sommes plus à



## Jean-Claude Rennwald veut que le canton du Jura intensifie les contrôles

Le Jurassien Jean-Claude Rennwald est catégorique: «Il faut absolument intensifier les contrôles et mettre en œuvre de façon sérieuse les mesures d'accompagnement, en particulier dans les cantons, comme le mien, qui ne font pas encore leur travail.» /dad

ARCHIVES DAVID MARCHON

### CANTON DE NEUCHÂTEL

# Les travailleurs frontaliers moins bien payés que les Suisses

**Dans le canton de Neuchâtel, les frontaliers sont en partie moins bien payés que les travailleurs domiciliés en Suisse. Les bas et les hauts revenus sont concernés dans certaines branches. Le constat s'impose dans la restauration, l'hôtellerie et la vente.**

DANIEL DROZ

**J**amais nous n'aurions réussi ça si l'on n'y avait pas 8500 frontaliers qui font tourner la machine», dit le conseiller d'Etat Bernard Soguel en parlant des brillants résultats économiques dans le canton de Neuchâtel. Sans oublier l'apport des travailleurs locaux. Quant aux villes du Locle et de La Chaux-de-Fonds, elles ont une «fonction d'aimant». Ce qui est bien, c'est qu'une économie se développe, les entreprises investissent et créent des emplois, le phénomène est réjouissant», ajoute le chef du Département de l'économie.

En matière de revenus des travailleurs, Bernard Soguel ne veut pas dramatiser la situation. Même si une étude «montre effectivement qu'il y a une petite différence entre le salaire des Suisses et celui des frontaliers. Mais pas dans toutes les catégories». Le conseiller d'Etat neuchâtelois corrobore une partie des propos tenus par le parlementaire jurassien Jean-Claude Rennwald à la tribune du National lors de la dernière session des Chambres fédérales.

Le socialiste de Courrendlin a évoqué une baisse de 5% du salaire d'embauche des frontaliers entre 2004 et 2006 lors du

récent débat sur les bilatérales. Lui répondant, la conseillère fédérale Doris Leuthard a admis qu'il y avait un problème dans les cantons de Neuchâtel et du Jura. Sans vouloir confirmer le taux de 5%. Les deux cantons et la Confédération procèdent à une analyse approfondie de la situation. «Parce que nous ne constatons pas un tel effet dans les autres régions de la Suisse», a précisé la ministre de l'Economie.

C'est dans ce contexte que le canton de Neuchâtel a mené son étude. Les résultats détaillés seront dévoilés après les vacances. Un constat s'impose: les bas et les hauts revenus sont concernés. Les frontaliers sont moins bien rémunérés que les travailleurs domiciliés en Suisse. Pour Bernard Soguel, «normalement, il ne devrait pas y avoir de différence».

Le conseiller d'Etat pointe aussi du doigt les agences de placement. «Pas toutes. Il y a toujours polémique sur l'action de certaines de ces agences. Nous allons faire une série de propositions à la Confédération pour modifier la loi. Elle ne correspond plus à la réalité.

Elle est plutôt utilisée par certaines entreprises, pas la majorité, pour externaliser leurs ressources humaines.» En dix ans, le nombre d'agences de placement dans le canton a doublé. Elles sont aujourd'hui une soixantaine.

Quant aux différences de salaires, elles touchent essentiellement des entreprises non conventionnées. «Il n'y a pas photo! L'hôtellerie, la restauration et la vente sont concernées. «Les établissements publics admettent qu'il faut qu'ils s'organisent. A Neuchâtel, il y

a une prise de conscience. C'est un secteur où il y a pas mal de frontaliers», confie le chef du Département de l'économie. Du côté des branches conventionnées, il y a moins de problèmes. «Elles sont mieux organisées», constate le conseiller d'Etat. C'est le cas notamment de la construction et de l'horlogerie.

Pour Bernard Soguel, la commission tripartite — elle s'occupe de contrôler le marché du travail — devrait avoir «plus de moyens juridiques.» Notamment pour obliger les entreprises, même si elles ne sont pas conventionnées, à appliquer les CCT. /DAD

## Le Conseil d'Etat s'engagera pour les accords bilatéraux

«Nous voterons.» Bernard Soguel est convaincu que le référendum sur les bilatérales aura lieu. La récolte de signatures, selon lui, aboutira grâce à la Lega tessinoise, à l'Action pour une Suisse indépendante et neutre et une frange de l'UDC. Le conseiller d'Etat neuchâtelois n'est «pas tellement inquiet, mais il y a un danger. Il faut vraiment expliquer la position du Conseil d'Etat au public». C'est pourquoi ce dernier ne restera pas les bras croisés.

«Les bilatérales sont essentielles pour le canton.» Une série de manifestations pour le public sous différentes formes sera mise sur pied. «Nous allons essayer de montrer aussi tout ce qui ne marchera plus si c'est refusé.» Des services publics comme l'hôpital ou l'horlogerie, évidemment, sont en première ligne. «Nous sommes



**BERNARD SOGUEL** «Les horlogers, le médical, ils ne voient pas la crise.»

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

allés à Bruxelles. Nous avons pu lier quelques contacts. Nous espérons faire venir des responsables européens qui négocient pour l'Europe ou pour la Suisse.»

Ce n'est pas tout. «Il y aura aussi un rapport au Grand Conseil. C'est la première fois qu'on le fera», ajoute le chef du Département de l'économie. Il y aura «probablement prise de position». Pour Bernard Soguel, il est aussi «important de s'engager avec les autres cantons». Depuis l'entrée en vigueur des bilatérales en juin 2002, le canton de Neuchâtel a connu une embellie économique. Dans la campagne pour l'extension des bilatérales, le Conseil d'Etat souhaite se baser «sur l'évolution de l'emploi et du produit intérieur brut. Celui de Neuchâtel, après Genève, est le meilleur par habitant», relève Bernard Soguel. «Le pouvoir d'achat a augmenté

deux fois plus vite que la moyenne suisse. Il a aussi augmenté parce qu'il y avait une bonne conjoncture.»

Le conseiller d'Etat craint-il un retour de bâton? «Les horlogers, le médical, ils ne voient pas la crise», répond-il. Par contre, un tassement est signalé dans le secteur des machines et de l'électronique. «Il faut se méfier. On voit un tassement des prévisions. Maintenant, on nous dit qu'il se produira en 2009», ajoute Bernard Soguel. Les marchés extérieurs? «Nous ne sommes plus dans le même contexte. Les pays émergents prennent toujours plus d'importance et toujours plus vite. La part que prennent les pays d'Asie amenuise les soubresauts de l'Amérique du Nord. Je ne suis pas très pessimiste pour les prochains mois. Il y aura un tassement mais pas un plongeon.» /dad

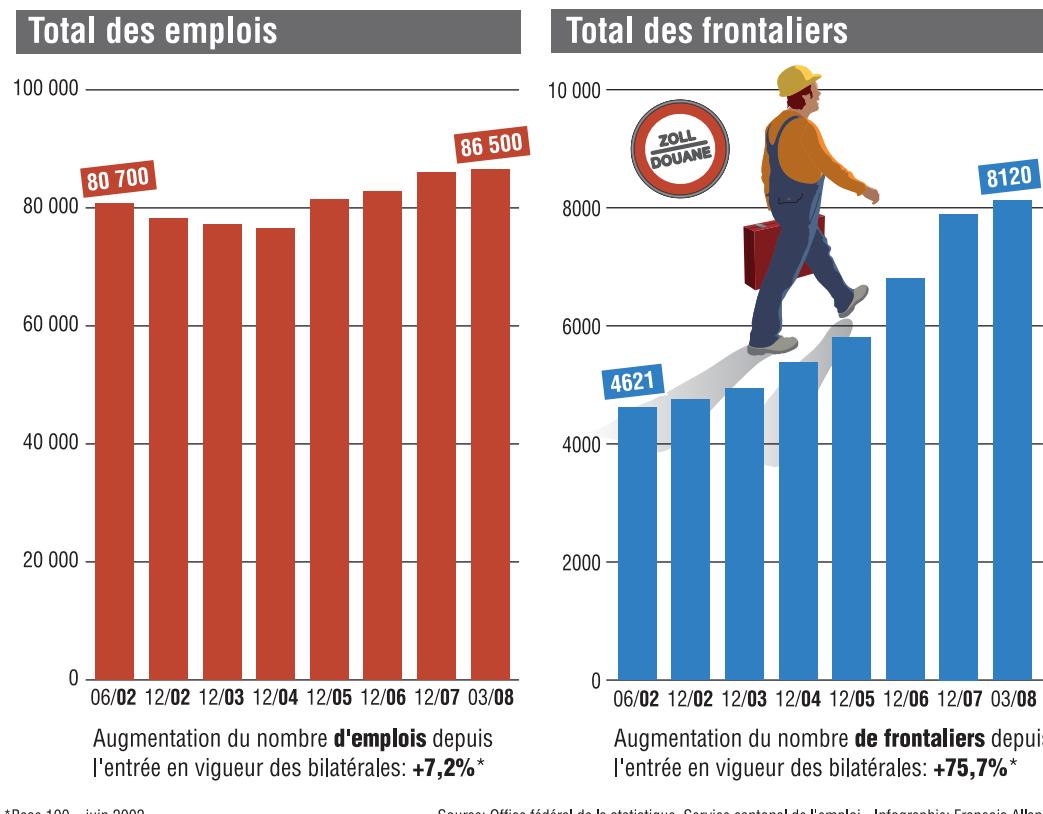
### Des chiffres

- **Jura** Depuis juin 2002 à fin mars 2008, le nombre de frontaliers dans le canton du Jura est passé de 3784 à 5360, soit une augmentation de 41,6%.
- **Berne** Durant la même période, le canton de Berne a vu le nombre de frontaliers passer de 897 à 1489, soit une hausse de 66%.
- **Suisse** De fin mars 2003 à 2008, le nombre de frontaliers a augmenté de 26% en Suisse. Ils sont aujourd'hui plus de 200 000. L'Espace Mittelland, dont font partie Neuchâtel, Berne et le Jura, a connu la plus forte progression avec une hausse de 56%.
- **Domicile** Plus de la moitié des frontaliers de Suisse sont domiciliés en France (54%). Suivent l'Italie (22%) et l'Allemagne (21%).

## Pour Bernard Soguel, Neuchâtel ne vide pas la Franche-Comté

«D'une manière générale, dans l'industrie, les Neuchâtelois sont plus qualifiés que les frontaliers. On dit qu'on vide la Franche-Comté, ce n'est pas ce que disent nos chiffres», constate Bernard Soguel. /dad

### Emploi et frontaliers dans le canton de Neuchâtel



\*Base 100 = juin 2002

Source: Office fédéral de la statistique, Service cantonal de l'emploi - Infographie: François Allanou

«Jamais nous n'aurions réussi ça s'il n'y avait pas 8500 frontaliers qui font tourner la machine»

Bernard Soguel



## CANTON DE NEUCHÂTEL Eric Flury élu président du PSN

Eric Flury a été élu hier président du Parti socialiste neuchâtelois. Élu le week-end dernier au législatif de la commune de La Tène, il succède à Monika Maire-Hefti, qui a cédé sa place pour prendre les commandes du conseil d'administration du Centre neuchâtelois de psychiatrie. /dad

### PISCICULTURE

# Sans truites, la ferme de Perlac est détruite

**Perches et truites d'élevage, installation piscicole... tout disparaîtra ces prochains mois du lac de Neuchâtel. La société Perlac et l'Etat ont signé une convention pour que les activités de la ferme lacustre, au large de Chez-le-Bart, s'arrêtent avec le moins de dégâts écologiques possible. Côté investissements, les chercheurs pionniers ont perdu sept millions de francs dans l'aventure.**

SANTI TEROL

**O**n ne peut pas être fier de fermer une entreprise neuchâteloise» Au bout du fil, David Morard, l'administrateur de Perlac SA, peine à cacher son dépit. La convention qu'il vient de signer avec l'Etat de Neuchâtel met fin à l'épisode judiciaire engagé l'an dernier par le Département de la gestion du territoire. Le document signifie également l'arrêt de mort de cette société qui était sur le point de réussir l'élevage de perches sans utilisation d'antibiotiques ou autres traitements. Cette labellisation «bio» aurait constitué une première mondiale. Malheureusement, Perlac n'a pas eu le temps d'élaborer le vaccin contre une bactérie qui décime les alevins de perche dans les lacs de Suisse. «Il nous a manqué deux ou trois ans. C'est pour pouvoir continuer de financer les recherches que Perlac s'était lancé, en octobre 2005, dans l'élevage de truites, car celles-ci sont insensibles à cette bactérie», indique l'administrateur.

Les vicissitudes qui ont conduit la société à se détourner – momentanément à l'origine, puis définitivement désormais – de l'élevage de perches pour se



**CESSATION D'ACTIVITÉS** L'élevage – illégal – des truites prendra fin le 15 octobre au plus tard. La ferme lacustre doit disparaître de la surface du lac de Neuchâtel d'ici au 30 juin 2009.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

lancer dans l'engraissement non autorisé de truites fario se conclut par un bouillon de sept millions de francs. Dont une partie sera assumée par les contribuables neuchâtelois: la Promotion économique du canton de Neuchâtel avait accordé des garanties financières à ce projet promoteur. «Il est trop tôt aujourd'hui pour se prononcer sur le montant. Il faut attendre le boulement comptable et la liquidation de la société», indique le conseiller d'Etat Fernand Cuche. David Morard évite aussi d'évoquer les soldes de participation. Il souligne néanmoins que la société n'a pas de factures pendantes. L'administrateur verse dans les pertes séches les deux millions qu'a coûté la construction de la ferme flottante, en face de Chez-le-Bart.

David Morard

«Elle est pratiquement invendable!»

Tout avait pourtant commencé comme un conte de fées. Décembre 1998, Perlac obtenait une concession pour l'élevage de perches en milieu ouvert. La société offrait ainsi un débouché en or à sa société mère, Percitech SA, à Chavornay (VD), qui serait la seule au monde à savoir produire des alevins de perche en captivité. C'était sans compter sur la maladie, puis l'opposition farouche des pêcheurs traditionnels à cette diversification.

Désormais, il reste quinze semaines à Perlac pour écouter les 8 à 9000 salmonidés qui grandissent encore dans ses nasses. L'élevage de perches communes prendra fin quant à lui au 31 décembre. /STE

## Projet d'éoliennes sur le lac définitivement abandonné

«Comptez-vous remplacer la ferme piscicole par des éoliennes sur le lac de Neuchâtel?» Petit silence...

Chantre des énergies renouvelables et auteur de cette proposition qui a fait sourire dans les chaumières à l'époque où l'idée avait été lancée, Fernand Cuche commence par rappeler que la force du vent et sa constance sont primordiales dans le choix d'implantation d'un site éolien. Puis d'ajouter: «A ma connaissance, le lac n'est malheureusement pas favorable, mais les crêtes oui!» C'est dire que le conseiller d'Etat soutient toujours les différents projets actuellement à l'étude. Mais pour ce qui touche au lac... «Je suis obligé de tirer un trait dessus.» Et, avec une pointe d'humour, d'asséner: «C'est un vent de mauvais augure qui souffle sur le lac!» /ste



**ÉOLIENNES** La perspective que n'offrira jamais le lac de Neuchâtel. Fernand Cuche a admis que les vents ne sont pas assez réguliers pour y implanter des aérogénérateurs. (STEPHAN KAMINSKI/PIXELIO.DE)

### TILO FREY

## Une pionnière s'en est allée



**SOUVENIR** A son 80e anniversaire, en 2003, Tilo Frey évoquait son élection en 1971 au Conseil national.

(ARCHIVES DAVID MARCHON)

Première femme à représenter le canton de Neuchâtel au Conseil national, en 1971, elle a fait partie des dix premières élues de l'histoire fédérale. Elle était aussi alors la première personne de couleur à siéger aux Chambres. Tilo Frey est décédée hier à Neuchâtel, dans sa 86e année.

Née au Cameroun en 1923, d'un père suisse ingénieur et d'une mère peule, Tilo Frey est arrivée dans le canton de Neuchâtel à l'âge de 5 ans. Elle était alors «la négresse» aux yeux de beaucoup.

«Mon père a su me parler, m'apprendre à me défendre», dit-elle dans ces colonnes, en mai 2003, à l'occasion de son 80e anniversaire. «Ca m'a aidée, sur le plan professionnel comme sur le plan politique.»

Formée à l'Ecole normale cantonale, elle devient institutrice, puis professeur de sténo-dactylo à l'Ecole de commerce de Neuchâtel. En 1971, elle devient directrice de l'Ecole professionnelle de jeunes filles, dont la restructuration, en 1976, la fait retourner à l'enseignement jusqu'en 1984.

Sur le plan politique, Tilo Frey siège de 1964 à 1974 sur les bancs radicaux du Conseil

général de Neuchâtel, qu'elle préside en 1970-1971. Elle est aussi députée au Grand Conseil depuis 1969 lorsqu'elle fait partie, en 1971, des premières femmes ayant obtenu le droit de se mettre en liste pour les élections fédérales. Avec succès, aux côtés de Yann Richter. Lors de l'installation des Chambres, en avril, le journal télévisé note que Tilo Frey «fait fi des tabous vestimentaires» et s'habille en blanc.

Traitée alors à nouveau de «sale négresse», elle se souvient des conseils de son père. «Cela m'a aidée à être dans ma vie blanche comme un lys, honnête», dit-elle dans une interview à Swissinfo en octobre dernier, lors de l'élection au Conseil national du Bienne Richard Lumengo, d'origine africaine. «J'ai toujours été dans ma vie excessivement tolérante, je n'ai pas voulu tenir compte des préjugés sociaux», poursuit celle qui s'était notamment battue à Berne, où elle a siégé jusqu'en 1975, pour l'égalité salariale entre hommes et femmes et la dériminalisation de l'avortement.

Les obsèques de Tilo Frey auront lieu mardi à la collégiale de Neuchâtel. /red

### HEP-BEJUNE

## Doyen nommé pour la formation



La plate-forme préscolaire et primaire de la Haute Ecole pédagogique Berne-Jura-Neuchâtel (HEP-Bejune) a un doyen en la personne de Fred-Henri Schnegg. Cette nomination prendra effet le 1er août. Né en 1965, Fred-Henri Schnegg (photo archives) est marié et père de trois enfants. Après des études à l'Ecole normale de Bienne, il a poursuivi sa formation universitaire en complétant une licence à la Faculté de psychologie et des sciences de l'éducation de Genève.

À fil des ans, il a aussi suivi diverses formations en lien avec ses responsabilités professionnelles. Fred-Henri Schnegg a une longue expérience de l'enseignement et de la formation à l'enseignement. Entre 1987 et 2001, il a enseigné aux divers degrés de l'école primaire tout en étant, en 2000-2001, collaborateur scien-



## ÉLECTRICITÉ

### Facture en augmentation de 9% pour les clients des FMB

BKW FMB Energie justifie cette hausse, la première en 14 ans et qui sera effective dès le 1er octobre, par l'augmentation des coûts d'achat de l'énergie et d'utilisation du réseau. Toutes les catégories de clients sont concernées, mais à des degrés différents. Le Groupe E et les Services industriels de Genève ont également annoncé une hausse de leurs tarifs ces derniers jours. /ats

## VACANCES

# Les Etats-Unis et leur dollar faible attirent les Neuchâtelois

**Vive le dollar à la baisse!**  
Les agences de voyages voient de nombreux Neuchâtelois prendre la direction des Etats-Unis pour leurs vacances d'été. Mais le prix du pétrole prend de l'altitude et les compagnies d'aviation augmentent régulièrement leurs tarifs.

PATRICK DI LENARDO

**A**vec la chute du dollar, nombre de Suisses ont d'ores et déjà opté pour les Etats-Unis pour leurs vacances cet été. Et les Neuchâtelois ne seront pas en reste. «On a constaté en effet une forte demande sur les USA», souligne Pierre-Alain Isaak, directeur régional de Kuoni pour le canton de Neuchâtel.

Quand la valeur du billet vert est presque égale à celle du franc suisse, c'est le bon moment pour visiter la côte Ouest et les grands parcs. «La Californie reste la première destination aux Etats-Unis, avant la Floride», ajoute Karine Girardot, cheffe de l'agence Croisitour à La Chaux-de-Fonds. Si les Etats-Unis sont avantageux, c'est d'une part grâce au dollar qui promet un bon pouvoir d'achat sur place, mais encore en raison des offres promotionnelles agressives des hôtels sur place. Tout cela compense largement les augmentations des transports (voir encadré). D'ailleurs, le prix des dossiers est lui-même à la hausse.



**À LA DÉCOUVERTE DU FAR WEST** Les grands espaces, les parcs américains sont désormais plus accessibles avec la baisse du dollar. (DAVID MARCHON)

Quant à la cherté de l'Euro, elle ne freine guère les envies habituelles des Neuchâtelois. Ainsi, ils ne boudent pas pour autant les grands classiques de l'été, comme les destinations balnéaires du pourtour méditerranéen, «surtout en all inclusive», souligne Karine Girardot. Car ces formules «tout compris» évitent notamment d'avoir à acheter sur place de la nourriture... en euros. «Cette formule est très intéressante pour les familles qui ont la garantie de tenir un budget à l'avance», remarque Pascal Capt, président de l'Association des

agences de voyages neuchâteloises.

Karine Girardot remarque encore que les clients réservent de plus en plus tôt. «On avait déjà bien travaillé en janvier pour cet été. Le «last minute» commence à passer un peu de mode». En effet, place au «early booking», la réservation très en avance, qui garantit des offres alléchantes.

Comme le relève Pascal Capt, «son succès est surtout dû aux voyageurs eux-mêmes, qui offrent enfin des bonnes conditions pour les réservations précoce». /PDL

«La Californie reste la première destination aux Etats-Unis, avant la Floride»

Karine Girardot

## PRÉVENTION

### La BCN dit stop à la fumée



**HALTE AU FEU!** On ne fumera plus à la BCN. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

Les locaux de la Banque cantonale neuchâteloise seront sans fumée dès le 1er juillet. Les collaborateurs de la BCN seront priés d'aller griller leur cigarette dehors. Afin d'éviter d'exposer son personnel à la fumée passive et par mesure d'équité pour toute personne présente dans son établissement, la banque demandera également à sa clientèle d'écraser son mégot avant de pénétrer dans ses locaux.

La décision de bannir la fumée a été prise à la suite d'un projet mené en collaboration entre la direction et la commission du personnel. Laquelle a étudié le sujet en réalisant des sondages. Lors d'une enquête interne de 2007, le personnel avait déjà défendu l'idée d'interdire la fumée.

En mars 2008, des dispositifs mesurant le taux de monoxyde de carbone dans l'air ont été placés dans les zones de pause au siège de Neuchâtel, à la succursale de La Chaux-de-Fonds, ainsi qu'à l'agence de Colombier. Ils ont permis de démontrer concrètement l'exposition à la fumée passive durant les heures de travail.

Afin de soutenir au mieux les collaborateurs souhaitant profiter de cette occasion pour en finir avec la fumée, la banque offre, en collaboration avec le centre Vivre sans fumée de Neuchâtel, des mesures d'accompagnement comprenant des ateliers-conseil en groupe organisés à l'interne ainsi que des consultations individuelles de désaccoutumance. /réd

## Suppléments carburant

Avec l'augmentation du baril de pétrole, les compagnies aériennes n'hésitent plus à répercuter les hausses en ajoutant des «suppléments carburants» à leurs prix. «Cela représente des augmentations entre 3 et 5% du billet», souligne Pierre-Alain Isaak. En général, cela rajoute quelques dizaines de francs sur un voyage. «Les compagnies charter sont déjà à leur second supplément depuis le début de l'année. Pour les lignes régulières, on ne les compte plus», relève Pascal Capt.

Fort heureusement, une fois le voyage réservé à l'avance, les hausses éventuelles ultérieures ne pourront être répercutées. Ceci sauf pour les compagnies maritimes qui peuvent, jusqu'au dernier moment, demander un supplément carburant. Attention donc aux surprises de dernière minute pour les amateurs de croisières. /PDL

## HORLOGERIE

# Une montre spéciale pour les supporters du Portugal



**TIC-TAC** Marie-Maude Michaud tient un des 400 exemplaires de la montre réalisée spécialement à l'occasion de l'Euro.

mination du Portugal, cela s'est un peu tassé», reconnaît Marie-Maude Michaud.

Affichée au prix de 550 francs dans son modèle de base (590 francs pour le modèle avec couronne traitée PVD or rose), la montre Seleção est un chronographe de grand calibre, au boîtier en polycarbonate transparent et mouvement à quartz, qui figure déjà au catalogue de la jeune marque biennoise, lancée en 2007 par deux passionnés d'horlogerie, Alfio Penisi et Claudio Craighero.

«Nous avons fait modifier le cadran en l'ornant aux couleurs et avec le drapeau portugais, en vérifiant bien à l'avance que celui-ci était libre de droits. Ce qui n'était pas le cas de tout ce qui touche à l'Euro 2008. Tout est très protégé et nous ne pouvions pas faire la moins-

dre mention à la compétition», sourit Jean-Nicolas Michaud. Les puristes aux bons yeux remarqueront toutefois que la mention «Seleção» du cadran correspond plutôt au nom de... l'équipe nationale du Brésil. Celle du Portugal s'orthographie en effet «Seleção». Mais il est vrai que les fans eux-mêmes ne font pas toujours la différence...

Sur le total de la production, 50 exemplaires numérotés, avec la couronne acier traitée or rose, ont été réalisés. Une partie a été offerte directement aux joueurs de la Seleção, en fonction de leur numéro de maillot. Ce qui a permis à Jean-Nicolas Michaud de rencontrer quelques-uns des footballeurs, et même de sympathiser avec certains, voire carrément d'aller faire un petit golf avec l'un d'eux!

PATRICK DI LENARDO

Sans doute. A ce jour, les deux tiers des 400 exemplaires réalisés et vendus exclusivement en ville ont trouvé preneur. «Mais depuis l'éli-

## FONDATION RURALE INTERJURASSIENNE

# L'avenir de l'agriculture est entre de bonnes mains

**La cérémonie de clôture de la Fondation rurale interjurassienne Courtemelon Loveresse s'est déroulée hier sur le site du Jura bernois.**

ROSE-MARY VOIBLET

Les titres ont été remis hier aux nouveaux certifiés de la Fondation rurale interjurassienne, lors d'une cérémonie de clôture qui s'est déroulée à Loveresse, en présence d'une belle brochette d'intervenants. Parmi ceux-ci, Philippe Perrenoud conseiller d'Etat délégué du Conseil exécutif du canton de Berne, et Philippe Receveur, ministre représentant du Gouvernement jurassien. Parents et amis accompagnaient en force les jeunes diplômés.

Après le message de bienvenue apporté par Etienne Klopfenstein, président du conseil de fondation de la Fondation rurale interjurassienne, Philippe Perrenoud a rappelé aux lauréats que le certificat qu'ils venaient de décrocher serait leur passeport pour l'avenir. Un papier d'importance capitale à l'heure où, dans tous les domaines professionnels, l'expérience seule ne suffit plus. Et d'encourager ces jeunes à se former au mieux pour faire évoluer plus tard l'économie du pays.

Dans la même optique, Philippe Receveur a dressé un bilan succinct du grand retour de l'agriculture sur la scène géopolitique mondiale. Avec les CFC d'agriculteur première partie et ceux d'agriculteur, des CFC de gestionnaire en intendance étaient délivrés pour la première fois par la Fondation rurale interjurassienne. /RMV



**FONDATION RURALE INTERJURASSIENNE** Agriculteurs et gestionnaires en intendance ont reçu leur CFC hier à Loveresse.

(BIST - STÉPHANE GERBER)

## Palmarès

**CFC de gestionnaire en intendance:** Merita Avdyl, Reconvilier (Services psychiatriques, Bellelay); Anabella Baume, Le Noirmont (Clinique Le Noirmont, Le Noirmont); Vanessa Canale, Bassecourt, mention bien (Home Claire-Fontaine, Bassecourt); Cécile Dellenbach, Bonfol (Home Montagu, La Neuveville); Marion Hirschi, Lajoux, mention bien (Hôpital du Jura, Saignelégier); Claude-Alain Hofer, Vicques, mention très bien (Home Les Lovières, Tramelan); Laura La Manna, Porrentruy (Hôtel-restaurant de la Gare, Glovelier); Céline Nagel, Charmoille (Fondation rurale interjurassienne, Courtemelon); Julie Receveur, Goumois (Clinique Le Noirmont, Le Noirmont); Bindu Schaller, Develier, mention bien (Home La Promenade, Delémont); Fabienne Schöni,

Roche-d'Or (Hôpital du Jura, Porrentruy); Evodie Sprunger, Courtételle (Restaurant du Moulin, Rebeuvelier); Ida Veuthey, Porrentruy (Centre Rencontres, Courfaivre); Piroschka Voillat, Courgenay (Foyer Les Fontenattes, Boncourt).

**CFC d'agriculteur, 1<sup>re</sup> partie:** Florian Berger, Les Bois, mention bien (D. Erard, Courcelon); Philippe Beuchat, Eschert (F. Schnegg, La Tanne); Nicolas Boder, Orvin (T. Gerber, Reconvilier); Vincent Chappuis, Develier, mention très bien (X. Boillat, Courtételle); Vincent Charmillot, Vermes (N. Saucy, Develier); Yvan Charmillot, Mervelier, mention bien (P. Flury, Courchaipoix); Jules Chavanne, Coeuve; Matthias Fahri, Moutier, mention bien (V. Hasler, Tramelan); Dany Froidevaux, Saignelégier (T. Stettler, Soyhières); Matthias Fuhrer, Courtelary, mention très bien (E. Klopfenstein, Corgémont); Alain

Girardin, Montmelon, mention bien; Valéry Gruber, La Ferrière, mention bien (H. Spychiger, Mont-Crosin); Quentin Guerdat, Saint-Brais (B. Saucy, Lajoux); Romain Jubin, Rocourt; Jérôme Klötzli, Miécourt, mention bien (J. Sprunger, Cornol); Dan Kocher, Rossemaison; Mathieu Lachat, Roche-d'Or (H. Schneider, Cornol); Eugénie Lovis, Saucly (R. Frossard, Les Pommerts); Ken Monnin, Develier; Marcelin Paratte, Les Embiois, mention bien; Johan Prongué, Le Noirmont; Marc Ritter, Bourrignon, mention excellent (T. Wüthrich, Cortébert); Sandro Seiler, Corgémont (F. Balmer, Courcelon); Joël Tschanen, Delémont, mention bien.

**CFC d'agriculteur:** Sébastien Bögli, Courtételle, mention bien; Matias Boillat, Le Bémont; David Chêne, Damvant; Fabrice Dick, Lugnez; Bruno Eicher, Tavan-

nes; Mathieu Etique, Montignez, mention bien; Nicolas Farine, Alle, mention bien; Quantin Frund, Courgenay, mention bien; Alexis Gindrat, Tramelan; Aline Guyot, Epauvilliers, mention bien; Marc-Olivier Houriet, Mont-Soleil, mention très bien; Thomas Huber, Charmoille, mention bien; Philémon Klopfenstein, Corgémont, mention bien; Beat Leuenberger, Loveresse, mention bien; Jérôme Lötscher, Court, mention bien; David Maillat, Courtedoux; Luca Mischler, Develier; Christophe Mornod, Pontenet, mention bien; Aline Pétermann, Bourrignon, mention bien; Mathieu Saucy, Develier; Florence Schindler, Bassecourt, mention bien; Claude Schlüchter, Châtillon; Maël Staub, Sonceboz; Pascal Tobler, Montagne de Moutier; Joan Widmer, Soyhières; Gilles Willemain, Fornet-Dessus; Gabriel Zanetta, Courroux, mention bien.

## SOMBAILLE JEUNESSE

# Jeunes félicités en plein air

«C'est un grand moment pour moi d'être là, de rencontrer les jeunes et les professionnels», entame Didier Berberat, président de la commission Sombaille Jeunesse. Une cérémonie open air, hier matin à La Chaux-de-Fonds, pour les élèves de la préformation Sombaille Jeunesse qui ont reçu leur attestation ou certificat.

Sur les huit promus, trois poursuivront la préformation l'année prochaine, en vue d'obtenir une place d'apprentissage. Certificat en poche, les cinq autres se lanceront dans des apprentissages variés: gestionnaire du commerce de détail, informaticien, cuisinier et assistant en maintenance automobile; enfin, l'un d'entre eux commencera une formation spécialisée dans les métiers de la terre, à Cernier. De quoi réjouir le directeur, Claude Butscher, pour qui «le développement des capacités sociales est l'ouverture au monde du travail».

Notons également que, dans le cadre du job-coaching de Sombaille Jeunesse (un programme de soutien pour les jeunes dans leur formation), deux élèves, Dean Krenger et Blandine Mulamba, ont obtenu un CFC, respectivement de gestionnaire et assistante du commerce de détail.

Tous ces jeunes ont été chaleureusement félicités pour leurs efforts, tant au niveau scolaire que personnel, et vivement encouragés dans leur démarche professionnelle. «Il y a le savoir scolaire et technique, mais celui qui est le plus important, c'est le savoir-être», confie Claude Butscher, directeur, en leur souhaitant bon vent. /mab

## Palmarès

**Préformation de Sombaille Jeunesse:** Florian Stalder (certificat); Achille Jeanneret (certificat); Michael Uyan (certificat); Eduardo De Moraes (certificat); Yvo Baer (certificat); John Ryser (attestation); Elvira Kingi (attestation); Delphine Crescimone (attestation).

PUBLICITÉ



© Jean-Marc Giboux pour MSF

## Face au dernier espoir, donner les premiers soins.



Case postale 116, 1211 Genève 21

Tél 022 849 84 84

Fax 022 849 84 88

donateurs@geneva.msf.org

www.msf.ch

CCP 12-100-2





## Unanimité pour une résolution visant à assurer l'accès aux soins pédiatriques 24 heures sur 24

Le groupe radical a déposé jeudi soir une résolution visant à «trouver une solution négociée et réglementée qui permette d'assurer des soins de base 24 heures sur 24 dans notre ville (...) aux enfants jusqu'à l'ouverture de l'unité mère-enfant». Elle a été acceptée par 30 voix sans opposition. /syb

LA CHAUX-DE-FONDS

# Ping-pong verbal dans la crise du CAR

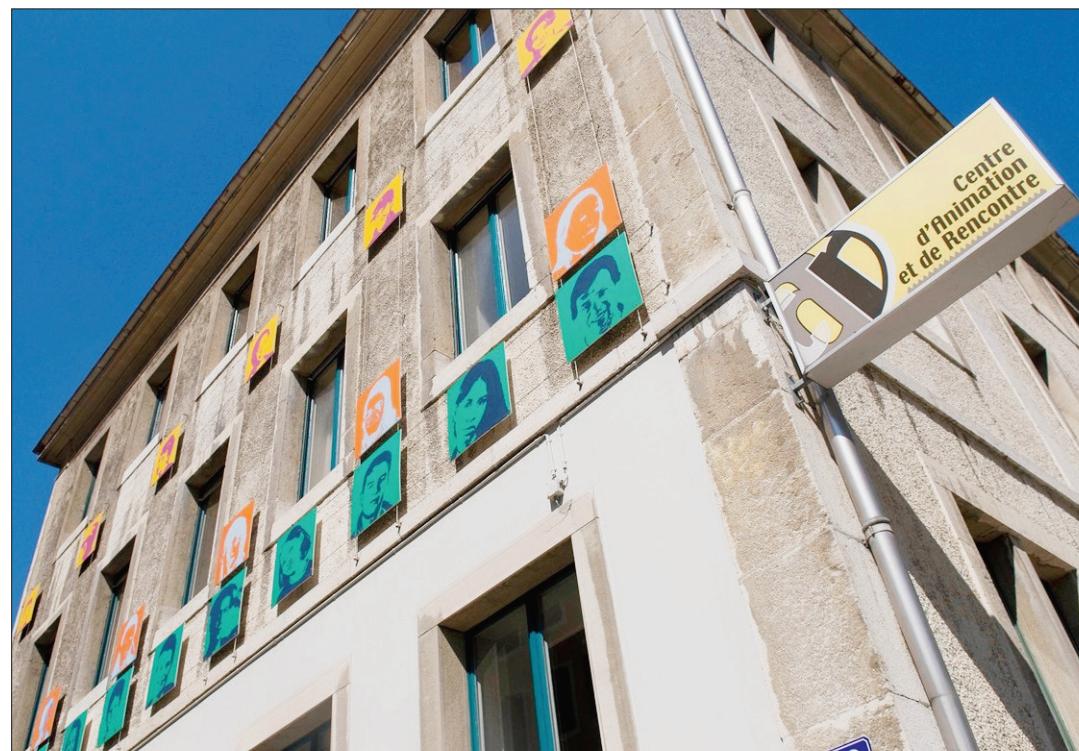
Lors de la dernière séance du Conseil général de La Chaux-de-Fonds, les socialistes et les libéraux se sont inquiétés de la situation au Centre d'animation et de rencontre (CAR) depuis le départ à la retraite de son chef de service Jean-Marie Tran.

SYLVIE BALMER

**Q**ue se passe-t-il au CAR? Depuis quand? Quelles mesures ont été prises?» Le Conseil communal a été prié de répondre jeudi soir à deux interpellations urgentes, émanant des groupes socialiste et libéral.

«La crise interne était latente», a révélé le conseiller communal en charge de la Jeunesse Jean-Pierre Veya. «Le service a été laissé à la dérive pendant plusieurs années (...). Presque tous les membres de l'équipe ont affirmé que, s'ils n'étaient pas partis, c'est qu'ils espéraient que l'ordre revienne après le départ du chef de service.» Soit Jean-Marie Tran, parti en février dernier avec les honneurs et les petits fours après 23 années d'activité.

Profondément déçu par cette remarque, ce dernier estime pour sa part que «l'institution a répondu à sa mission. Le fait qu'un enfant sur deux en ville fréquente les activités du CAR en est la preuve. Certes, mon départ a cristallisé beaucoup d'inquiétudes. Mais je regrette que soit mise en exergue l'incompétence des prédecesseurs. Pourquoi alors la commune n'y a-t-elle pas re-



**CENTRE D'ANIMATION ET DE RENCONTRE** «Le service a été laissé à la dérive pendant plusieurs années» a révélé jeudi soir le conseiller communal Jean-Pierre Veya.

(DAVID MARCHON)

medié?», s'étonne-t-il, voyant là «un autogol» du chef de dicastère Jean-Pierre Veya. «Nous allons enfin remettre de l'ordre dans le CAR», a insisté ce dernier, précisant que, en long congé maladie, le chef du nouveau Service de la jeunesse, Alexandre Bédat, nommé en janvier, n'était que «très partiellement de retour à son poste (...). Nous voulions préciser le cahier des charges avant l'été. Cela n'a hélas pas été possible».

Il s'agit de «redéfinir les tâches de chacun, de remettre en place une gestion interne de ce secteur, ce que nous avions prévu de faire au cours de ce premier semestre. Soit développer plus encore une anima-

tion mobile, redéployer l'offre vers les ados et les jeunes adultes, et repenser les activités enfants, aujourd'hui du type «occupationnel».

Jean-Marie Tran

tion mobile, redéployer l'offre vers les ados et les jeunes adultes, et repenser les activités enfants, aujourd'hui du type «occupationnel».

Deux animateurs – sur trois – ont démissionné à la suite du départ de Jean-Marie Tran. L'un deux a récemment été engagé dans un autre service de la Ville, ce qui a fait sursauter les libéraux. «Si la situation est difficile au CAR, cela ne veut pas dire que cet animateur aura des problèmes ailleurs», a relevé Didier Berberat, peu décidé à pratiquer le «Berufsverbot». «Cette personne a été jugée comme étant le meilleur des candidats au poste», a-t-il indiqué. /SYB

## TRN et TN: fusion à l'étude

Via une interpellation urgente, les libéraux ont interrogé le Conseil communal sur le développement des transports publics dans les Montagnes. Plus précisément sur le projet de fusion des entreprises TRN et TN, la Ville de La Chaux-de-Fonds étant actionnaire des Transports régionaux neuchâtelois (TRN).

«L'objectif n'est pas la fusion mais l'étude de plusieurs axes de collaboration, d'identifier les objectifs de ce projet et d'en établir une charte», a précisé le conseiller communal Laurent Kurth, regrettant tout de même «la démarche décidée par le Conseil d'Etat (ré: actionnaire dans les deux entreprises) sans concertation». /syb

## Un giratoire à un demi-million

Le Conseil général a accepté par 33 voix sans opposition une demande de crédit de 500 000 fr. relative à la création d'un giratoire à l'intersection Liberté-Mélèzes-Arpenteurs. Evoqué il y a plusieurs années déjà, le projet se justifie par la densité du trafic et «l'absence de perspective d'évitement de la ville par la H20 avant dix ans au moins», peut-on lire dans le rapport.

Les socialistes et les Verts ont noté avec satisfaction la volonté d'y tracer des pistes cyclables. Ils ont néanmoins regretté que l'aménagement végétal n'ait pas été évoqué, tout particulièrement pour ce giratoire placé en entrée de ville.

Ceux qui, à l'instar du radical Claude-André Moser, pointent du doigt le dangereux giratoire situé près des terrains de tennis ont été rassurés par le conseiller communal Pierre Hainard. «Nous avons tiré les leçons de cette mauvaise expérience», a-t-il assuré. «Vu la forme du giratoire et l'arbre qui prendra place au centre de la pastille, les automobilistes seront contraints de ralentir.» Côté budget, la couche de support sera financée par l'Etat, celle de roulement par la commune. /syb



**GIRATOIRE** Les rapports entre automobilistes et piétons devraient se détendre à l'intersection Liberté-Mélèzes-Arpenteurs.

(CHRISTIAN GALLEY)

## Soutien du Conseil général à l'initiative communale

L'initiative communale lancée par la gauche du haut du canton en faveur de la modification de la loi régissant Hôpital neuchâtelois a reçu le soutien de 28 membres du Conseil général (sur 33) jeudi soir. /syb

## Parking souterrain sous la halle Volta



**QUARTIER DES FORGES** La future halle de gym abritera un parking semi-enterré de 79 places.

(ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

«Comment ne pas être positif face au projet de création d'un parking souterrain, une façon judicieuse d'occuper l'espace?», ont demandé les socialistes jeudi soir, emballés par le projet de construction d'un garage souterrain sous la halle Volta, soit la future halle de gymnastique dans le quartier des Forges.

C'est que, «grand, cher et inutile», le projet présente toutes les qualités de l'UBS Arena, ont regretté les Verts, relevant en outre l'incongruité d'un parking payant dans une ville où le parage dans les rues est partout gratuit. «Une spécificité montagnonne», ont noté les popistes. «La Chaux-de-Fonds est la seule ville de cette taille à ne pas faire payer les automobilistes garés en ville.»

«Ce projet fait la part belle à la voiture. Mieux vaudrait imaginer des parkings de délestage aux entrées de ville. Voilà une drôle de façon d'inciter les gens à prendre les transports publics et à renoncer au transport individuel», ont fait remarquer les libéraux, se découvrant une fibre verte.

D'une capacité de 79 places, le parking coûtera quelque 3,16 millions de francs. Mais attention: pas de parking, pas de halle, a prévenu Laurent Kurth, arguant qu'un refus du Conseil général entraînerait des retards et une éventuelle perte de la subvention fédérale. Quant aux entreprises du quartier, «elles se déplaceront ailleurs», a-t-il menacé. «Le quartier des Forges est le plus dense de la ville au niveau des entreprises et des habitations», a-t-il rappelé.

Finalement, seuls les libéraux et l'UDC ont refusé d'accepter le rapport. «A 135 fr. par mois la place, qui pensez-vous attirer dans ce parking?», a demandé l'UDC Alain Parel, plutôt sceptique, vu que «les parkings à proximité n'affichent jamais complet. La commune devrait le savoir: celui de Président-Wilson lui appartient...» Bien que doutant du côté rentable de l'exercice et regrettant «des réflexions peu abouties», les radicaux ont finalement rallié la gauche, qui a soutenu, Verts compris, le projet. A 19 voix contre neuf. /syb

## La «saga» de l'Etat mauvais payeur

«Les faits du prince ne sont pas admissibles», ont regretté les conseillers généraux jeudi soir, en prenant acte du rapport d'information du Conseil communal concernant la vente des immeubles du Cifom à l'Etat de Neuchâtel. Une vente dans la continuité normale de la cantonalisation. «Or, à ce jour, la vente n'a toujours pas abouti», a regretté le conseiller communal Didier Berberat.

Plus gênant encore, le droit de réméré qui prévoyait la reprise des immeubles par la Ville durant 25 ans en cas de changement d'affectation ou velléités de vente de la part de l'Etat n'a pas été validé par ce dernier. «Pas facile de négocier quand il n'y a pas de négociations», a relevé le libéral Frédéric Hainard, en regrettant tout de même le ton du rapport.

«Si nous voulons que le Conseil d'Etat pense un peu plus aux Montagnes, il faudrait moins le critiquer», a renchéri Jean-Charles Legrix. «L'UDC ne dit pas que ce qui il y a dans ce rapport est faux, mais il n'en apprécie pas le ton.»

Certes «mais, quand le Conseil d'Etat agit de la sorte, on ne peut pas l'inviter à recommencer. En 20 ans de carrière, je n'ai jamais vu ça», a affirmé Didier Berberat. Le rapport a été accepté par 12 voix contre six oppositions. /syb

**Profitez des soldes d'été jusqu'à fin juillet dans nos deux magasins :**

**jusqu'à 50% de rabais !**

**40% VAC**

**VAC René Junod SA 2301 La Chaux-de-Fonds, Tél. 0848 840 900 [www.vac.ch](http://www.vac.ch)**  
**Magasin principal: Av. Léopold-Robert 115, Ameublement: Rue des Crêtets 130**

**CROIX-ROUGE SUISSE**  
**SECTION**  
**LA CHAUX-DE-FONDS**



## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

**Lundi 30 juin 2008 à 19 heures**

**Dans les locaux de la police cantonale (SIS-POL) à La Chaux-de-Fonds**

**Passage de Bonne-Fontaine 36-38**

*(Parking à disposition devant l'immeuble)*

**Dès 20 heures, visites organisées:**

➤ Des locaux de la police cantonale

➤ De la caserne des pompiers

A l'issue de l'assemblée, un apéritif sera servi

132-212110

## VÉHICULES D'OCCASION

### AUDI TT Roadster 1.8 T

Cabriolet quattro, couleur gris argent, mise en circulation 03.2002, 225 CV, 48000 km, état excellent, nombreuses options + hard top, très bien entretenu, expertisé, 2 pneus sport neufs VP CHF 23000.-

0041792186516



**EDUQUA**



ISO 9001:2000  
No 20567 - 01

# CIP - infos

**Centre Interrégional de Perfectionnement - 2720 Tramelan**  
**Hôtel-Restaurant Séminaire Formation continue Médiathèque**

## Remise à niveau en mathématiques

Les bases élémentaires en mathématiques sont souvent connues de tous. Dans la pratique, il n'est pourtant pas rare de rencontrer quelques difficultés : celles-ci sont souvent révélées lors d'une reconversion professionnelle qui amène à une utilisation plus assidue des mathématiques. Dans les métiers techniques, le problème peut devenir crucial et gêner aux entournures dans la pratique de son travail.

L'atelier de formation continue du CIP propose régulièrement des cours afin de remettre à niveau les notions élémentaires, par exemple: les opérations de base, la règle de 3, les pourcentages, les équations simples, les principes géométriques. Même si la formation se déroule dans une salle de classe, l'animation est basée sur des exemples de la vie courante, ce qui donne une application plus concrète. Afin de permettre l'interaction entre les participants, le partage des expériences personnelles et une formation individualisée, le groupe en formation est composé de 6 à 8 personnes au maximum.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à prendre contact avec le responsable de l'atelier de formation continue (Alexandre Piaget, 032 486 91 08)

## Le coaching ou comment faire émerger les ressources

**Une approche pragmatique et surtout l'acquisition d'une authentique « boîte à outils » pour mettre concrètement le coaching en application.**

Le cours que nous proposons les 6 et 7 octobre 2008 permet de comprendre les buts du coaching dont l'un des plus importants est incontestablement l'augmentation du potentiel exprimé par les collaborateurs. Grâce à ses trois grands axes que sont la levée d'un obstacle, l'accompa-

gnement du changement et la stimulation de la performance, le coaching s'avère indispensable pour les entreprises.

Aujourd'hui, le coaching est considéré comme la meilleure méthode pour améliorer les performances professionnelles. Malheureusement, ce terme est employé à toutes les sauces et fait l'objet de nombreux doutes et fausses croyances. Le véritable coaching ne pourra que s'imposer

car nous savons qu'il ne suffit plus de former les collaborateurs dans une entreprise mais qu'il faut être capable, en plus, de les entraîner. Faire émerger les ressources c'est aussi découvrir les talents et les exploiter à bon escient. Ce séminaire s'adresse à toute personne, indépendamment de sa fonction ou de sa position hiérarchique, désirant ou étant appelée à effectuer du coaching à l'intérieur de l'entreprise.

Demandez notre documentation.

## Connaître ses interlocuteurs pour mieux communiquer

**Ou comment prévoir le comportement de communication d'une personne, même en situation de stress, en appliquant la méthode « Process Communication Model® ».**

Process Communication Model® (PCM) est un modèle de communication développé par le Dr Taibi Kahler qui s'adapte à la vie quotidienne privée et professionnelle. Basé sur la structure de la personnalité, il est fondé et reconnu scientifiquement. Ce modèle permet d'analyser rapidement le style de communication de l'interlocuteur et d'établir ainsi un échange constructif. En outre, il prévient de façon pertinente les comportements contre-productifs lors de situations de stress.

Avant le début du cours et sur la base d'un questionnaire, un profil de personnalité sera établi par l'animateur pour chaque participant. Puis, durant 3 jours, chacun apprendra à mieux se connaître et connaître l'autre afin de notamment :

- renforcer la motivation de ses collaborateurs
- développer sa personnalité
- promouvoir et renforcer les comportements positifs et productifs
- aborder les changements avec sérénité.

Le CIP propose d'appréhender cette technique éprouvée les 17, 18 et 24 septembre 2008. N'hésitez pas à demander notre documentation.

## Une formation en informatique – mais pour quoi faire ?

La question peut paraître saugrenue, mais elle est pourtant brûlante d'actualité avec l'installation progressive des nouveaux produits tels que le système d'exploitation Windows Vista et la suite bureautique Office 2007 dans les entreprises.

Nouveaux outils signifiant nouvelle utilisation, l'heure du nettoyage de printemps de nos pratiques et habitudes a sonné. Profitons de cette nouvelle mouture pour mettre à plat nos connaissances et nos compétences dans ce domaine et donner enfin forme au plus vieux rêve des concepteurs de logiciels : gagner du temps grâce à l'outil informatique. N'hésitez pas à prendre contact avec nous afin de découvrir notre offre de formation.

006-586792/4x4 plus

## Nos prochains cours

### Formateurs/trices d'adultes

FFA-DM1 – Réaliser des formations pour adultes	128 périodes	du 26.09.08 au 21.03.09	2475.–/3300.–
FFA-DM3 – Développer des formations pour adultes	144 périodes	de nov. 08 à juin 09	2880.–/3850.–
Formateur occasionnel	24 périodes	les 1, 2 et 29.09.08	850.–
La crédibilité du formateur	8 périodes	le 19.11.08	300.–

### Gestion / développement personnel

Gestion efficace d'un projet	3 journées	1, 2.09 et 13.10.08	1060.– repas incl.
Prévention du burnout	2 journées	9 et 10.09.08	650.– repas incl.
Connaitre ses interlocuteurs (PCM)	3 journées	17, 18 et 24.09.08	1250.– repas incl.
Coaching ou comment faire émerger les ressources	2 journées	6 et 07.10.08	660.– repas incl.
Management des absences	2 journées	10 et 11.11.08	690.– repas incl.
L'accueil performant à la clientèle	2 journées	18 et 19.11.08	660.– repas incl.
Savoir se désencombrer	1 journée	le 06.11.08	130.–
Gestion de conflit dans l'entreprise	16 périodes	16 et 17.03.09	660.– repas incl.

### Asile et Migrations

Spécialiste de l'asile et des migrations	240 périodes	de janvier à décembre 09	7500.–
--	--------------	--------------------------	--------

### Informatique – Centre de tests U-CH

PowerPoint – présentation attractive	24 périodes	du 20.08 au 24.09.08	480.–
Excel niveau 1	36 périodes	du 26.08 au 27.09.08	620.–
Access débutant	8 périodes	01 et 04.09.08	140.–
Access niveau 1	36 périodes	du 08.09 au 16.10.08	648.–
AutoCAD niveau 2	36 périodes	du 16.09 au 11.11.08	740.–
Prendre un bon départ avec l'informatique	28 périodes	du 17.09 au 29.10.08	470.–
Créer et gérer un site Internet (Joomla !)	36 périodes	du 23.09 au 18.11.08	662.–
Réaliser un prospectus avec Publisher	17 périodes	du 01.10 au 15.10.08	340.–

### Français pour non francophones

Français de base, niveau A1 (à Tavannes)	8 semaines	dès août 2008	120.–
Français de base, niveau A1 (à Tramelan)	8 semaines	dès octobre 2008	120.–
Français perfectionnement, niveau A2-B1 (à Tramelan)	8 semaines	dès août 2008	120.–

### Mathématiques

Mathématiques de base (à Biel)	9 semaines	dès septembre 2008	60.–
--------------------------------	------------	--------------------	------



## SP LE LOCLE

## Chanter et danser sans se prendre la tête avec DJ Biscuit

Le Biscuit'Tour bat son plein. Après Tokyo, Kaboul, Minsk, Gland, Berne et La Chaux-de-Fonds, la joyeuse équipe qui a fait les beaux jours du Baroque à La Chaux-de-Fonds il y a une quinzaine sévit ce soir dès 22h30 au bar Lux. Un show kitsch à souhait basé sur les savoureuses réminiscences de la vague disco des années 1980. Amusement sans arrière-pensées garanti, nous a-t-on promis. /lby

## NOCTURNES

# Un air des Caraïbes va souffler sur la piscine du Locle

**Se baigner au clair de lune, à mille mètres d'altitude? Avec musique, jus d'ananas et décor style Bahamas? La piscine du Locle, misant sur un bel été, va faire deux nocturnes de 20h30 à 23h30.**

CLAIRE-LISE DROZ

**U**n cocotier sur le sol du Communal, on ne le verra jamais? Pas dit. Evidemment, tout dépend de la météo, comme un peu partout mais, dès après les Promos, on pourrait déjà prévoir une nuit de baignade dans la piscine, ou une nuit d'animation autour de la piscine, l'un n'excluant pas l'autre. Qu'on se le dise: en pleine nuit, on pourra danser autour des bassins, sous le clair de lune, à mille mètres d'altitude! Chose rare sinon exclusive dans le canton de Neuchâtel.

Sur proposition du bureau promotionnel, le Conseil communal s'est prononcé quasi-séance tenante: d'accord pour ouvrir la piscine du Locle de nuit, déjà deux fois pour cet été, comme galop d'essai, de 20h30 à 23h30. La piscine ferme normalement à 20h, ce qui laissera le temps de la décore pour la circonstance.

Et en ayant pour des nuits tièdes, baignées de musique, grâce à Jean Baumat, «Monsieur 2000 Chansons», qui devrait venir les animer selon toute probabilité. Et puis des jus de fruit à gogo (pas d'alcool), des bracelets fluo, quelques bars en bambou autour

des bassins, des bougies, plein de matériel pour se baigner, le toboggan ouvert, de même que le terrain du beach-volley. Tout ça pour 5 fr. par personne. Les abonnements ne sont pas valables en la circonstance. Et, seule restriction, les plongeoirs, sauf celui d'un mètre, seront fermés pour raison de sécurité. Et trois gardiens y resteront de permanence.

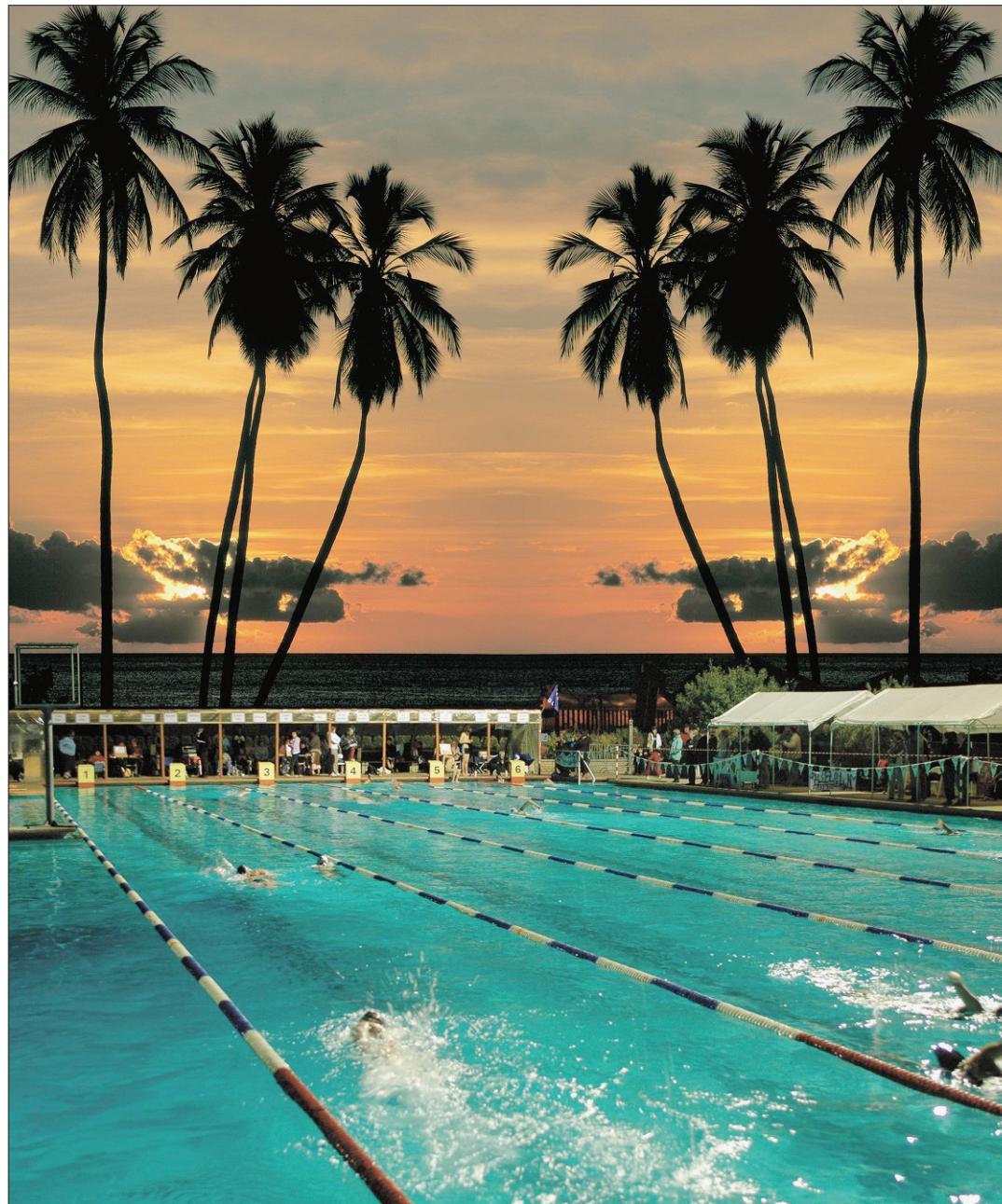
Non, cette fois, le classement de «Bilanz» n'y est pour rien. «L'idée, c'était de faire une manifestation pour animer cette piscine, de proposer aux gens de venir se baigner ici de nuit. Et qui ne l'a pas fait en cache?», lance Bernard Vauucher, du bureau promotionnel.

Les caissières Laurence Châtelain et Nicole Santschi ont accepté d'enthousiasme d'y travailler en bénévoles: «Oui, c'est sympa! Et ça ne demande que de la bonne volonté. Et du plaisir!»

Pour quand, ces nocturnes estivales? Comme tout est suspendu au beau temps, les annonces seront faites deux jours à l'avance.

Et si ces nocturnes ont un succès fou? Elles seront reproduites l'année prochaine, mais pas tous les jours de beau quand même. «Il ne faut pas que cela devienne une habitude. Ce serait dommage!»

Cela dit, si les entrées à la piscine ont peiné en début de saison, comme partout, vu cette fricasse, depuis vendredi passé, «c'est merveilleux. On va se rattraper, si ça continue comme ça!» /CLD



**OÙ SOMMES-NOUS?** Si, si, c'est bien la piscine du Locle, pendant une édition des 24 Heures nautiques.

Avec une petite touche exotique...

(PHOTOMONTAGE FRANÇOIS ALLANOU ET BUREAU PROMOTIONNEL DU LOCLE)

## LE LOCLE

## Une plaque en hommage à Philippe Grosbéty

Le peintre Philippe Grosbéty, disparu il y a vingt ans, a sa plaque, apposée au numéro 12 de la rue de la Côte, au Locle. Une maison où il a vécu pendant presque trente ans... Hier matin, une cérémonie aussi simple que chaleureuse a marqué cet hommage rendu par la commune, en présence de Solange Lecoultrre, veuve du peintre, de son fils Charles Grosbéty, ainsi que du président de la Ville Denis de la Reussile, du conseiller communal Marcelo Drogue, responsable du Dicastère de la culture, et de plusieurs amis.

Philippe Grosbéty (1905-1988) est né aux Brenets mais c'est au Locle qu'il débute sa carrière d'artiste autodidacte, tout jeune, vers 20 ou 25 ans. Il n'aura fréquenté que peu de temps l'atelier d'Alfred-Henri Blaile à Neuchâtel. Il en est très vite renvoyé pour une simple raison: refus d'apprendre à peindre! Pour lui, la peinture devait être instinctive: il fallait peindre pour soi-même,



**POUR PHILIPPE GROSBETY** Devant la plaque qui vient d'être dévoilée au numéro 12 de la rue de la Côte, Charles Grosbéty et Solange Lecoultrre.

(CHRISTIAN GALLEY)

pas pour les autres, rappelait Marcelo Drogue. Issu d'un milieu ouvrier, Philippe Grosbéty était aussi un lecteur acharné, amoureux des poètes et des écrivains. Et un homme aux opinions bien arrêtées. A la fin de sa vie, il avait dit à sa compagne: «Fiche-moi la paix avec ton docteur!» Ce qui était assez savoureux à rappeler pour un conseiller communal lui-même médecin.

Avec la vivacité d'esprit qu'on lui connaît, Solange Lecoultrre a fait remarquer que, si son compagnon et elle-même avaient dû déménager, c'était suite à une pétition. «Vous vous rendez compte, 60 ans en arrière au Locle, vivre à la colle, c'était le scandale! Le propriétaire nous avait dit: «Soit vous régularisez, soit vous partez!» Et Philippe Grosbéty avait un caractère bien trempé, ce qui ne l'empêtrait pas d'avoir le sens de l'humour, rappelait son fils Charles. «Il avait dit: Un jour, j'aurai ma plaque dans cette ville. Et voilà, c'est chose faite!» /cld

## DÉFI

## Départ pour la Laponie



**DÉPART** Entouré de Gabrielle Guignot (à gauche) et Isabelle Rocha, Olivier Delapraz est parti hier.

(CHRISTIAN GALLEY)

Pensionnaire de Foyer handicapé, à La Chaux-de-Fonds, Olivier Delapraz est parti hier pour le Grand Nord (notre édition du 14 juin dernier). Le jeune infirme cérébral débute ainsi son périple de huit jours vers la Laponie. Avec, en ligne de mire, la réalisation de son grand rêve: découvrir le mythique soleil de minuit. Avec ses deux accompagnantes bénévoles, Gabrielle Guignot et Isabelle Rocha, Olivier Delapraz, qui a planifié le voyage sur internet, a prévu des étapes de 200 à 300 km par jour. Ce périple représente un vrai défi pour lui, en raison de son handicap. /réd

## En bref

### SIS Une dizaine de sorties en 24 heures

Entre jeudi à 18h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) des Montagnes neuchâteloises est intervenu à dix reprises. Les ambulances sont sorties, jeudi à 18h20, pour un transfert de Berne à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, à 18h45, à La Chaux-de-Fonds, pour un transport de malade, à 21h07, pour une chute, avec transfert à l'hôpital, à 23h45, pour un malaise, avec transfert à l'hôpital; hier à 3h36, pour un malaise, avec transport à l'hôpital, à 4h40, pour un malaise, à 5h16, pour une chute, avec le Smur puis transport à l'hôpital, à 7h41, pour un malaise, avec le Smur, à 16h01, pour un transport de malade, à 16h15, pour une chute, avec transport à l'hôpital. /réd

### FRANCHE-COMTÉ Un outil statistique pour le grand public

L'édition 2008 de la publication «Connaître la Franche-Comté» vient de paraître. Cette publication s'adresse à un très large public intéressé par les données essentielles à la connaissance de la région. Elle est accessible en ligne sur [www.insee.fr/fc](http://www.insee.fr/fc), onglet Publications, puis Dossiers multithèmes. /réd

## PUBLICITÉ

**Rochefort** Salle polyvalente  
Samedi 28 juin à 20h00  
**Match au loto**

avec Jackpot, tour du malchanceux, contrôle LOTO-TRONIC  
**100% en bons d'achats 1 ROYALE valeur 900.-**

30 tours pour 10.- / La Planche ou 6 cartes: 55.- / illimités: 70.-  
Règle 2 - la carte, 3 cartes pour 5.-  
Organisation: FSG Rochefort



## Pour se frayer un chemin facile au travers de la foule massée sur le Pod, rien de tel que les sonneurs cloches en ouvreurs de bal

Rien de tel qu'un groupe tonitruant de sonneurs de cloches pour déblayer un peu le terrain du «Pod imérien», en ouverture du cortège d'hier soir. Une délégation des autorités, conduites par le maire Stéphane Boillat, a quelque peu ralenti le rythme en servant des verres à la population. Personne ne leur en a tenu rigueur. Les élèves ont pu ensuite se frayer un chemin facile dans la foule des spectateurs, montrant que l'école pouvait se conjuguer avec le sourire /phc



### IMÉRIALE

# Ce sacré Charlemagne s'approprie les cœurs des Imériens pour fêter

La 25e Imériale a démarré hier dans une pure tradition scolaire, puisque le thème du cortège d'ouverture, «Sacré Charlemagne», a plongé élèves, musiciens et public dans l'ambiance de l'école qui se termine. Les festivités se poursuivent aujourd'hui avec un programme de folie.

PHILIPPE CHOPARD (TEXTE)  
STEPHANE GERBER-BIST  
(PHOTOS)

**C**e «sacré Charlemagne» fait encore recette, et il n'est pas vain de gentiment brocarder le présumé inventeur de l'école lorsque cette dernière est presque terminée. Ainsi les quelque 650 participants du cortège de la 25e édition de l'Imériale de Saint-Imier ont-ils parlé école hier soir dans ce qu'elle a de joyeux d'une part et de moins rigolo d'autre part. Cela devant une foule nombreuse.

La fête attendue de tous les Imériens au mois de juin a ainsi bien débuté conformément à la tradition. Les élèves de l'école primaire ont été entourés de sonneurs de cloches, de trois fanfares et d'une clique, ainsi que des anciens tracteurs de Villeret et d'un char vantant les délices des nectars charentais. Les autorités ont été généreuses en remplissant les verres, et la cité a ainsi pu se libérer. /PHC



«SACRÉ CHARLEMAGNE» Les quelque 650 participants au cortège de la 25e Imériale ont gentiment brocardé l'école alors que l'année scolaire prend fin.



L'ÉCOLE DU CIRQUE Une petite séance de pitreries en public n'a jamais mécontenté personne.



LA FOULE ET LES VERRES Le maire Stéphane Boillat (en haut) a été généreux et la population a afflué.



PAS ENCORE L'HEURE La touche folklorique pour redonner du pep.



ARCHIVES DAVID MARCHON

**COMMERCES****Ouverture le dimanche à dose homéopathique**

Le Conseil du Jura bernois n'en a pas fait tout un fromage. Il faut dire que la région n'est guère concernée par les dispositions permettant aux commerces d'ouvrir le dimanche. Le plenum présidé par Jean-Pierre Aellen se rallie ainsi à la position cantonale, prévoyant deux ouvertures par an. /réd

**SANTÉ****L'hôpital subit les effets de la fièvre neuchâteloise**

**Tenant fermement à ses soins de base et de proximité, l'Hôpital du Jura bernois tend la main à ses voisins. En dépit d'une excellente collaboration au plan médical, les relations que l'établissement entretient avec son homologue neuchâtelois souffrent des discussions structurelles qui agitent ce dernier.**

PHILIPPE CHOPARD

**A**l'heure de parler collaboration avec ses voisins neuchâtelois, John Buchs, président du conseil d'administration de l'Hôpital du Jura bernois (HJB) risque une question: «Hôpital neuchâtelois est-il prêt à dialoguer avec nous?» Une interrogation qui fait allusion aux discussions structurelles qui font rage à Neuchâtel actuellement, et que les responsables de l'HJB ne peuvent qu'observer.

«A l'heure actuelle, nous n'avons aucun intérêt stratégique à collaborer avec Neuchâtel», a affirmé hier John Buchs. Toutefois, La Cibourg et Les Pontins ne sont pas imperméables. Hôpital neuchâtelois rend ainsi un fier service au site hospitalier de Saint-Imier, en y dé-

léguant divers spécialistes de La Chaux-de-Fonds. Et la collaboration est rendue d'autant plus difficile que les patients neuchâtelois qui ont suivi le docteur Philippe Martignier à Saint-Imier ne peuvent pas, faute de convention intercantionale, jouir de l'ouverture des frontières de la Lamal. «Ce sera effectif en 2011», a expliqué le directeur général Jean-Claude Chatelain.

Les problèmes de proximité géographique avec Neuchâtel n'empêchent pas le HJB de développer, avec ses voisins de l'Arc jurassien, le dépistage du cancer du sein. «Cette campagne commune démarra cet automne», a expliqué encore Jean-Claude Chatelain. «Cela nous obligera à acheter deux mammographes supplémentaires, pour un montant d'un million.»

L'hôpital doit aussi se battre dans un contexte de concurrence que ses responsables veulent aussi sain que possible.

«Nous sommes le seul établissement hospitalier de langue française dans le canton de Berne», a rappelé John Buchs. «Notre mission reste de dispenser des soins de base, tout en les développant constamment», a ajouté Jean-Claude Chatelain.

«Nous devons développer constamment nos prestations»

Jean-Claude Chatelain



**SCANNERS** L'équipement des sites de Saint-Imier et de Moutier avec des installations radiologiques dernier cri a donné un grand coup de fouet au développement de l'imagerie médicale. (ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER)

Parler de concurrence entre hôpitaux est une réalité dont John Buchs et ses collègues doivent s'accommoder. «La direction de finances de l'hôpital fixe un cadre très précis», a expliqué le président du conseil d'administration. «Nous voulons ainsi gagner de nouveaux clients dans la région. Trop de patients du Jura bernois se font encore hospitaliser ailleurs que chez nous. Mais nous ne voulons pas tout faire à l'HJB. C'est dans cette optique que nous renforçons nos liens avec Bienn et l'hôpital de L'Ile à Berne». /PHC

**Chiffres 2007 tout à fait satisfaisants**

- **Hospitalisation** 5100 entrées en 2007, chiffre en constante augmentation (30%), et représentant 61 millions de charges d'exploitation et un excédent de recettes de 1,3 million.
- **Personnel** 600 personnes, dont les trois quarts sont domiciliés dans les districts de Courtelary et de Moutier. Les charges de personnel ont atteint en 2007 le montant de 44 millions.
- **Statut juridique** Société anonyme, avec le canton pour unique actionnaire.
- **Conseil d'administration** Neuf membres, soit deux de moins que lors des deux dernières années. La voilure sera réduite encore à 5 membres pour 2012. «Pour plus d'efficacité», a expliqué hier le président John Buchs.
- **Qualité** L'hôpital devrait recevoir cet automne le label OMS de promotion de la santé, après avoir été certifié ISO 9001 et 14 001, ainsi qu'avoir obtenu cette année la Fourchette verte. /réd.

**CORGÉMONT****Symmetry Medical ferme boutique**

La succursale de Corgémont de l'entreprise Symmetry Medical va fermer et sa quinzaine d'employés perdra son emploi. Selon des sources qui ont souhaité garder l'anonymat, la décision n'est pas due à un quelconque manque de rendement, d'organisation ou de performance. Cette petite unité, spécialisée dans la production de paniers de stérilisation pour du matériel médical, a ainsi facturé pour un million de francs le mois passé. Un excellent résultat pour une entreprise dont la plupart du personnel n'a pas une formation poussée. Et la maison mère, selon son site internet, annonce un premier trimestre 2008 record, avec 101,9 millions de dollars de chiffre d'affaires.

Le site de Corgémont se serait trouvé bien à son insu en concurrence avec un autre site du groupe, situé à Lille en France. Au départ, c'est une autre entreprise américaine, Riley Medical qui avait créé cette succursale. Sentant la retraite approcher, le fondateur a vendu son affaire à Symmetry et c'est là que les problèmes ont commencé. Cette dernière avait déjà un partenaire en Europe, Polyvac, avec des sites en Angleterre et en France notamment. Les sites suisse et français se sont trouvés en concurrence interne, selon les explications fournies hier par une source anonyme.

A la fin de l'année dernière, le directeur du site de Corgémont a été licencié. Symmetry Medical a aussi reçu la dédite



de son bail de la part du propriétaire du bâtiment de l'ancienne Emalco, où elle occupe une partie des locaux. Depuis, le personnel était orphelin de ses cadres. Un directeur intérimaire lui rendait parfois visite. Jusqu'au moment où un courriel a interdit hier toute communication de l'entreprise de Corgémont, même avec ses clients. /bdr

**Le canton met en consultation l'octroi du droit de vote à 16 ans**

Comme le Grand Conseil l'a souhaité par motion, le Conseil exécutif met en consultation jusqu'au 1er octobre la possibilité d'octroyer le droit de vote aux jeunes de 16 ans. Cela ne concerne pas l'éligibilité. /comm

**FUSION COMMUNALE****Précontrat à dix-huit villages à l'examen**

L'idée d'étudier une éventuelle fusion, ou tout au moins un rapprochement de 18 communes, de Mont-Tramelan à Court en passant par le Petit Val et la Vallée de Tavannes, va son chemin lentement mais sûrement. Jeudi soir, les délégués des communes ont pris connaissance d'un «contrat préliminaire relatif aux pourparlers de fusion». Les communes ont désormais jusqu'à fin août pour formuler leurs remarques. Ensuite elles auront jusqu'à octobre pour signer ou non le contrat qui les engagerait dans un processus encore ouvert à toutes les voies et solutions. En cas d'adoption du contrat par tout ou partie des communes concernées, un comité, un bureau et un secrétariat seraient nommés, afin d'assurer le suivi des travaux.

Le canton subventionne ce genre de rapprochement. En cas de fusion effective d'ici à 2017, ce serait un montant de 8,6 millions de francs qui serait alloué. Mais dans tous les cas, la signature du contrat préliminaire débloque déjà un montant de 100 000 francs. Somme qui serait utilisée pour les différents mandats inhérents à ce genre de travaux.

Le projet est volontairement scindé en deux phases distinctes. Celles-ci doivent permettre aux communes de participer, dans un premier temps, aux réflexions sur la fusion et les collaborations pour ensuite, après consultation de la population, décider à s'engager plus avant dans un processus concerté de fusion. /bdr

**CONSEIL DU JURA BERNOIS****La péréquation cantonale critiquée**

Le Conseil du Jura bernois (CJB) a relevé hier les «incohérences» de la nouvelle loi cantonale sur la péréquation financière et de la compensation des charges. Il a constaté, en appui avec un rapport de la Direction des finances à ce sujet, que les coûts de 2005 ont dépassé de 43 millions les recettes fiscales engendrées par le transfert de 7,6 dixièmes de quotité des communes vers le canton. Tout en notant que ce dernier aurait fait une opération très juteuse s'il s'était basé sur les chiffres de l'année dernière.

Dans ce système où les riches donnent aux pauvres, le CJB souhaite que l'indemnisa-

tion des charges des centres urbains se contente de Berne, Thonon et Bienn. Étant donné que si les localités de Berthoud et Langenthal figurent dans cette liste, il faudrait «y ajouter des collectivités aussi importantes que Moutier ou Saint-Imier». Le CJB plaide aussi pour l'augmentation du nombre d'élèves par classe, plutôt que d'engager des jeunes enseignants. Le syndicat du Jura bernois s'est aussi opposé hier au canton à ce sujet.

Le président Jean-Pierre Aellen a indiqué hier que tout ce paquet péréquatif pourrait se dégonfler avant de passer devant le Grand Conseil en 2010. /pab-réd



ARCHIVES

**FUSION****Soubey fait les yeux doux à Saignelégier**

Soubey n'a pas voulu fusionner avec les autres communes du Clos-du-Doubs, mais le village n'entend pas rester dans son coin pour autant. Selon la radio locale, les autorités de Soubey ont engagé des démarches auprès de Saignelégier. Les décideurs du chef-lieu ont estimé la démarche prématurée. /gst

**EURO 2008**

# La belle histoire d'une poissarde qui gagne deux billets pour la finale

**Férule de concours, Estelle Nicoulin n'avait jamais rien gagné jusqu'au mois de mai. Mais alors rien de chez rien!**  
Puis, grâce à un bulletin rempli par sa sœur, l'habitante de Courtételle a décroché le gros lot: deux places pour suivre la finale de l'Euro 2008 demain entre l'Allemagne et l'Espagne. La Jurassienne est partie hier soir pour Vienne. Le jour même de ses 20 ans!

GÉRARD STEGMÜLLER

Il est belle, la vie! Eu égard à ce qui est arrivé à Estelle Nicoulin, elle mérite à coup sûr d'être vécue. Au mois de mai, cette charmante demoiselle de Courtételle participe à un concours organisé par une grande surface de Delémont et un garage de la place. Foin de questions scientifiques ou bidon: il suffit simplement de lancer dans une voiture exposée au magasin un bulletin comprenant nom, prénom, adresse, No de téléphone et adresse e-mail. Prix unique du concours: deux places pour la finale de l'Euro 2008 à Vienne, transport et hôtel compris.

Estelle Nicoulin est une férule de jeu et de concours. «Une lubie qui m'a prise alors que je devais avoir 14 ans.» Mais la Vadaise de 20 ans est une poissarde née. «Jusque-là, je n'avais encore jamais rien gagné. Absolument rien. Gamine, en jouant au loto chez des copines lors de leur anniversaire, leurs parents m'achè-

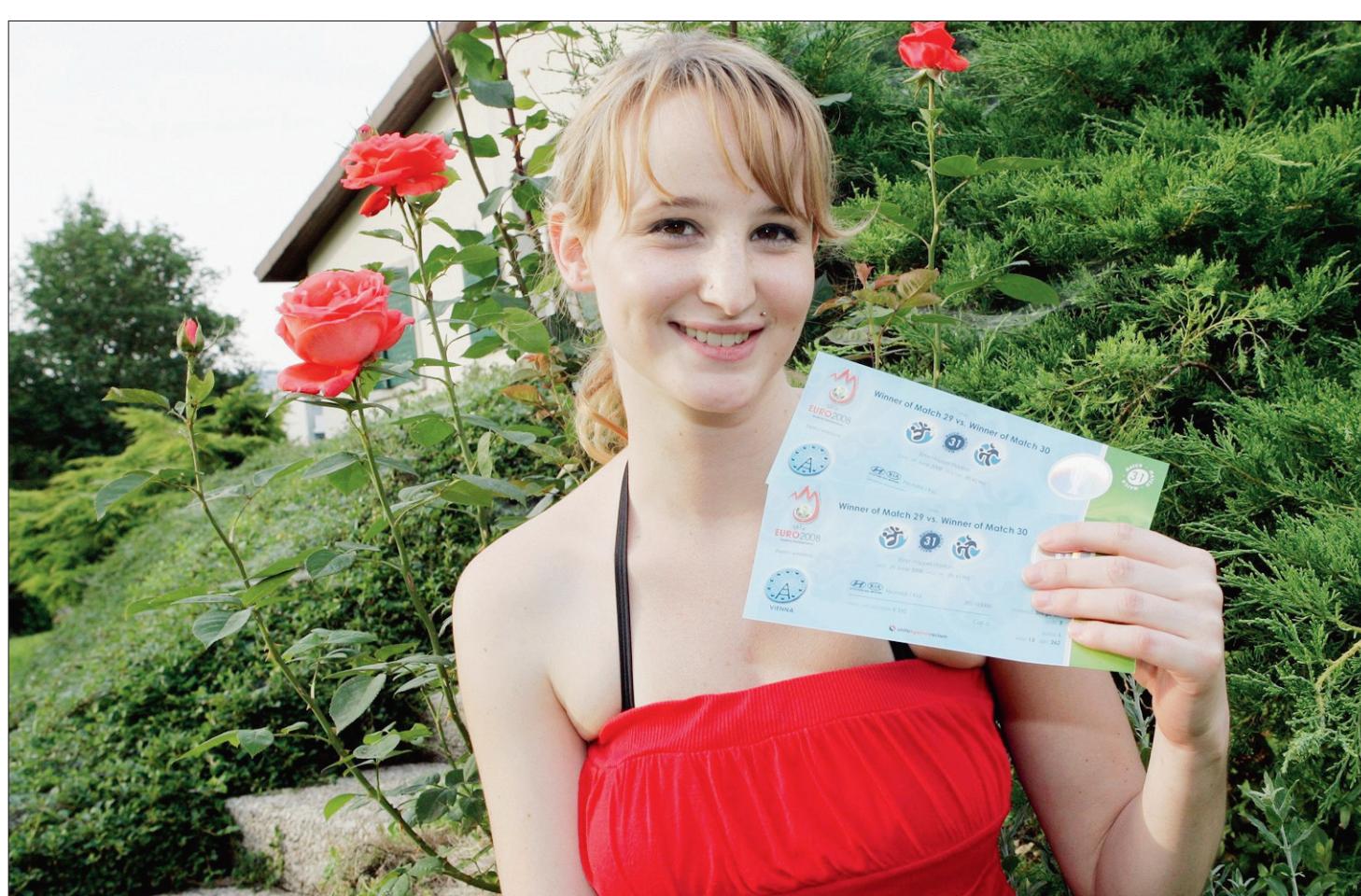
taient un lot de consolation. Les autres joueuses repartaient avec quelque chose sous le bras. Moi? Niet!»

La belle a su attendre son heure. Encore que... «J'ai glissé deux bulletins pour ce concours de l'Euro. Mais c'est grâce à un troisième, rempli par ma petite sœur en mon nom, que j'ai gagné.»

Estelle Nicoulin se rappelle: «Ce devait être la veille de la Fête Dieu (réd.: le mercredi 21 mai). A l'autre bout du fil, une personne m'annonce que j'ai gagné à un concours. Elle me parle de Vienne. Je lui réplique: Biennel!» La Jurassienne enchaîne au combiné: «Vous êtes certainement un ami de ma maman. Vous partagez un repas avec elle et vous avez décidé de me faire une farce!» Mieux: «Comme je n'étais pas d'humeur, je dis à mon interlocuteur que son accent italien ne m'inspire pas confiance...» Forza!

«C'est à peu près ça», se souvient Andrea Moretti, le directeur de Manor Delémont. Le bulletin d'Estelle Nicoulin venait d'être tiré au sort parmi quelque 7000 autres. Un concours avec un aussi gros prix, unique en Suisse, pour le seul petit Jura: on croit rêver. Comme la Jurassienne. «Quand j'ai réalisé que ce n'était pas des conneries, j'ai crié, téléphoné à ma sœur. Puis à ma maman. Elle-même m'a dit que c'était sûrement deux billets pour une UBS Arena...»

Là-dessus, une bonne nuit de sommeil pour se remettre de



ELLE EST EN FINALE Estelle Nicoulin avec ses deux billets à 335 euros pièce qui lui ouvrent les portes de l'Ernst Happel Stadion.

(BIST-ROGER MEIER)

ses émotions. Puis, quelques jours plus tard, réception officielle avec publication dans le journal d'un publireportage, photo de la lauréate à la clef. Désormais, impossible de passer incognito. «Des cousins m'ont écrit pour me dire que j'étais leur cousine préférée... D'autres gens m'ont proposé de mettre en vente mes deux billets sur internet. Pas ques-

tion! Je ne suis peut-être pas une fan de foot, mais je préfère vivre quelque chose d'exceptionnelle et d'unique que d'encaisser 10 000 francs!» Même le petit copain d'Estelle n'a pas été sélectionné: «Je devais bien ça à ma sœur cadette Sophie, âgée de 18 ans.»

La gagnante rêvait d'une finale entre l'Allemagne et l'Espagne. Celle dont le cœur bat

pour l'Espagne est donc comblée. Les deux sœurs ont quitté Delémont hier soir en train. Leur retour est programmé pour mardi matin.

Hier justement, c'était le jour des 20 ans d'Estelle Nicoulin. Celle-ci vit vraiment une période faste. La semaine dernière, elle obtenait son CFC d'assistante dentaire. Ensuite,

ses 20 ans. Et la finale demain

à l'Ernst Happel Stadion de Vienne. Cela fait beaucoup en peu de temps. Car la réalité revient tel un boomerang. «En août, j'attaque mes études d'hygiéniste à Genève. Ce n'est pas évident de dénicher un appartement là-bas...»

Certainement aussi difficile que de gagner deux billets à 335 euros chacun pour la finale de l'Euro 2008! /GST

**LES BREULEUX**

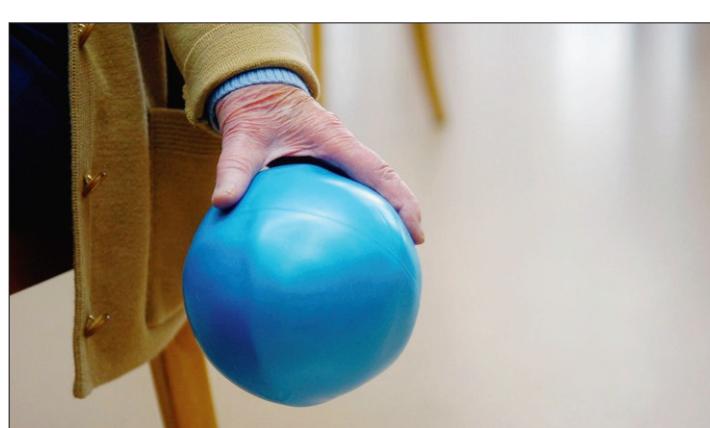
## Le 40e de Procap sport

Aujourd'hui à la salle de la Pépinière des Breuleux, la section sportive et franc-montagnarde de Procap (une trentaine de membres) fêtera son 40e anniversaire en présence d'une kyrielle d'invités, dont les ministres Elisabeth Baume-Schneider et Philippe Rebeur. Les festivités démarrent à 13 heures pour se terminer aux environs de 17 heures.

Plusieurs sociétés de gym de la région prendront également part à la fête et aux jeux auxquels participeront des équipes mixtes, c'est-à-dire des formations composées de personnes valides et d'autres souffrant d'un handicap. /gst

**RHUMATISMES**

## La Ligue jurassienne s'affiche



RHUMATISMES Certaines personnes vivent un calvaire.

(ARCHIVES)

aux personnes souffrant de rhumatismes. Elle organise régulièrement des cours trimestriels et semestriels de prévention et de soins sur l'ensemble du canton. Aux Franches-Montagnes, ces cours sont souvent donnés à la

Clinique Le Noirmont (piscine et halle de gym). Et ils sont en partie remboursés par la caisse maladie complémentaire. /gst

Renseignements et inscriptions au 032 466 63 61 ou ljcr@bluewin.ch

**FRANCHES-MONTAGNES**

## L'UDC tente une deuxième percée

Après une première tentative qui avait tourné court lors des élections cantonales de 2002 (3,7% des suffrages), l'UDC Jura tente une deuxième percée dans le Haut-Plateau. Le mardi 24 juin, la section UDC du district des Franches-Montagnes a été créée au Noirmont, en présence d'une quinzaine de membres. Selon les responsables cantonaux, cette nouvelle section compte une cinquantaine d'adhérents.

Son comité est le suivant: Marlyne Bourquin (présidente, Les Genevez), Christophe Ryser (Les Genevez, vice-président), Jérémie Meuwly (secrétaire caissier, Les Pom-

merats), Jean-Pierre Bandelier (Le Noirmont, vérificateur des comptes) et François Donzé (Les Bois, vérificateur des comptes). Désormais, l'UDC Jura est officiellement constituée dans les trois districts.

Aujourd'hui structuré, le nouveau parti franc-montagnard compte bien avoir son mot à dire. Dans un premier temps, il pourrait présenter des listes aux prochaines élections communales, aux Bois et à Saignelégier par exemple. Mais ce sont les élections cantonales 2010 qui sont clairement dans le collimateur de l'UDC Jura. Rappel: le parti avait obtenu quelque 10% des suffrages lors des fédérales de 2007. /gst



## LA NEUVEVILLE Deux visites guidées sont organisées

Deux visites guidées sont organisées à La Neuveville, par Jura bernois tourisme. Le 4 juillet, de 19h à 20h30, découverte du Musée d'histoire de la ville. Le 12 juillet, de 19h à 20h, visite de la vieille ville. Renseignements et inscription (obligatoire): Jura bernois tourisme, [www.jurabernois.ch](http://www.jurabernois.ch) ou 032 751 49 49. /comm

### CORCELLES

# L'évitemment inauguré, la Grand-Rue sera repensée

Inauguré hier, l'évitemment de Corcelles illustre les vertus de la persévérance et de la patience: le plan d'alignement date de 39 ans, et la mise en service est prévue dans deux semaines. Mais l'ouvrage permettra notamment à la commune de «rendre la Grand-Rue à ses habitants».

JEAN-MICHEL PAUCHARD

**S**i la Confédération et le canton financent l'évitemment de Corcelles inauguré hier, la mise en service de ce tronçon de la H10 va d'abord changer les conditions de vie des habitants du village. Mais il a fallu, pour en arriver là, se montrer à la fois visionnaire, patient et persévérand, comme l'ont rappelé, lors de la cérémonie officielle, aussi bien le président de la commune de Corcelles-Cormondrèche Jean-Marc Nydegger que l'ingénieur cantonal Nicolas Merlotti.

Rédigé à la demande du Département cantonal des travaux publics, le premier rapport sur l'évitemment de Corcelles date en effet de 1945. Seize ans plus tard, le Service des ponts et chaussées élaborait un projet entre le haut de la Chappelle et le carrefour de la Pharmacie. Et il fallut attendre 1969 pour qu'entre en vigueur le plan d'alignement élaboré à partir de ce projet.

«Il a permis de préserver de



**SORTIE EST, HIER SOIR** Une occasion sans doute unique de faire la fête dans le nouvel ouvrage. (DAVID MARCHON)

toute construction une bande de 25 mètres de large. Il y a donc près de 40 ans que nous savions où passerait cette route d'évitemment.»

Encore fallait-il y croire et ne pas bâarder le précieux plan d'alignement sous le coup de l'impatience. «Mais la persévérence est toujours payante», selon l'ingénieur cantonal. Et aujourd'hui, malgré le «regret» provoqué en 2003 par le refus du Grand Conseil d'ajouter une voie supplémentaire, la commune peut enfin, a souligné son président, «repenser l'aménagement de la Grand-Rue et la rendre à ses habitants et à ses commerçants».

En charge des travaux publics, le conseiller communal Patrick Bourquin souligne que la future ancienne traversée — l'évitemment ne sera mis en service que le 14 juillet — aura droit à une réfection qui ne se limitera pas à en refaire le revêtement. «Nous ferons un trottoir de chaque côté. Mais nous ne pourrons pas faire n'importe quoi. Le trafic doit pouvoir continuer d'emprunter cette rue en cas de fermeture totale ou partielle de l'évitemment.»

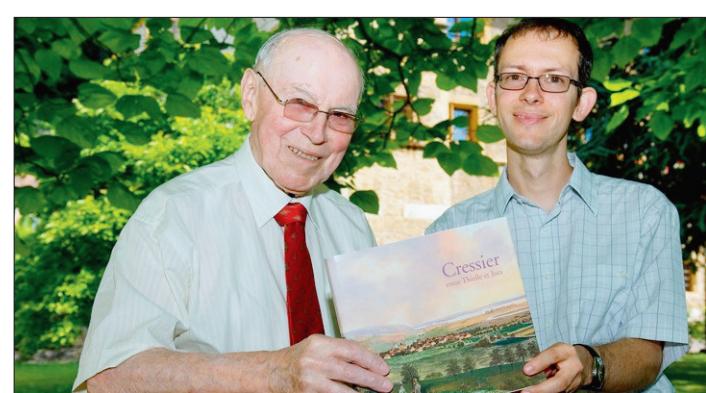
Quant aux travaux sur le tracé de l'évitemment, ils n'ont pas encore pris fin. Comme le rappelle le conseiller communal Blaise Perret, en charge de l'aménagement du territoire, l'Etat reste propriétaire du terrain où passe la nouvelle route, y compris de la couverture de la tranchée. «Il y replantera des arbres et y tracerà un petit chemin. A nous, ensuite, d'en assurer l'entretien.» /JMP

### CRESSIER

## L'histoire d'un village vigneron

«André Ruedin s'est approché de nous avec six classeurs fédéraux. Deux d'entre eux contenaient 838 pages rédigées, les quatre autres de la documentation et des photos.» Editeur associé à Marie-Claire et Gilles Attinger, Derck Engelberts avoue s'être demandé comment, de cette épaisse documentation, allait naître un livre consacré au village de Cressier. Pourtant, un ouvrage de 290 pages réparties en douze chapitres et contenant 200 illustrations a officiellement été présenté, hier, par ses auteurs et éditeurs.

Intitulé, «Cressier entre Thielle et Jura», ce livre est dû, comme l'a souligné Derck Engelberts, «à la passion qu'il a toujours voué André Ruedin et, avant lui, son père Adrien à leur commune». Viticulteur-encaveur retraité, ancien conseiller communal et ex-président de la corporation Saint-Martin, André



**AUTEURS** André Ruedin (à gauche) et Vincent Callet-Molin sont les deux auteurs principaux du livre. (DAVID MARCHON)

Elle parle aussi de la combourgeoisie, établie au 15e siècle, entre Cressier et Soleure qui aura une grande influence sur leur avenir politique et religieux. C'est notamment grâce à cette alliance que Cressier a préservé sa religion catholique.

Les auteurs du livre ont également revisité les façades, fenêtres et toitures de ce village à l'«extraordinaire qualité architecturale et où la présence du catholicisme a permis de conserver une très belle collection d'œuvres d'art dont certains éléments suscitaient la convoitise de plusieurs musées», aux dires de Jacques Bujard, conservateur cantonal. /flv

### NEUCHÂTEL

## L'avenue du 1er-Mars, à pied!



**LIESSE CHOISIE** La joie populaire ne peut se manifester qu'à pied à l'avenue du 1er-Mars, à Neuchâtel. (DAVID MARCHON)

Les mesures de sécurité mises en place par la police neu-châteloise lors de la finale de l'Eurofoot, demain, ne changent pas. L'avenue du 1er-Mars restera fermée aux voitures, comme jeudi soir pour le match Espagne-Russie.

«Les voitures ne peuvent pas tourner en rond en klaxonnant quand il y a plein de monde autour. Une défaillance peut vite se produire et cela représente un danger», explique le commandant de police de la Ville de Neuchâtel, Jean-Louis Francey. Il précise que les piétons sont par contre autorisés à

manifester leur joie sur l'avenue du 1er-Mars.

Jeudi soir, plusieurs supporters espagnols, heureux de célébrer leur victoire, se sont plaints d'une trop grande rigidité de la part des autorités. «Notre volonté n'est pas de réprimer mais bien de prévenir les accidents!», indique Pascal Sandoz, directeur de la police de la Ville.

Les supporters et leurs klaxons pourront se déplacer à La Chaux-de-Fonds où l'avenue principale de la ville (Léopold-Robert) n'interdit pas l'accès aux voitures. /ctr

PUBLICITÉ

**À DÉCOUVRIR**  
en avant-première  
chaque jour  
du 30 juin au 20 août.



Notre quotidien,  
c'est vous.  
**L'Impartial**



ARCHIVES RICHARD LEUBENBERGER

**COUVET****Contrôler ses champignons avant de déguster**

Les cueilleurs de champignons pourront faire contrôler leur récolte tous les lundis du 11 août au 31 octobre 2008, de 17h à 18h, dans les locaux de l'administration communale. En dehors de ces dates et pour renseignements, Jocelyne Valobonsi, responsable du contrôle, est atteignable au 032 835 10 27. /red

**Deux jeunes Vallonniers qui ont le karting dans la peau**

Après Château-Gaillard et Moirans, c'est à Lignières que s'est déroulée le week-end dernier la 3e manche du championnat romand de karting. Loïc Vindice, de Fleurier, s'est classé 2e, Bryan Fatton, de Buttes, 5e. /red

**VAL-DE-TRAVERS****Le Vallon et Pontarlier unis font naître le Pays de l'absinthe**

**En sommeil depuis quelques mois, le projet de création d'une route de l'absinthe entre le Val-de-Travers et Pontarlier a franchi une nouvelle étape jeudi soir avec la création de l'association Pays Val-de-Travers.**

YANN HULMANN

**S**i l'absinthe devra encore patienter avant d'avoir sa propre route, elle possède désormais un pays à son nom. Réunis jeudi du côté des mines d'asphalte, à Travers, une trentaine de personnes ont ainsi donné naissance à l'association Pays Val-de-Travers. Une association qui, en partenariat avec la ville de Pontarlier, et soutenue par Tourisme neuchâtelois et l'Association Région Val-de-Travers (ARVT), souhaite développer et promouvoir le concept d'une route de l'absinthe transfrontalière.

«C'est un véritable projet de communication», glisse Thomas Cantagrill, mandaté par la ville de Pontarlier, qui collabore sur le projet avec Katia Chardon de l'ARVT. «Il vise à mettre en place une communication commune autour du thème de l'absinthe. En 2006, lorsque je travaillais comme stagiaire pour l'ARVT et le musée de l'absinthe de Pontarlier, nous avions réalisé un inventaire transfrontalier de la filière absinthe. Depuis lors, un groupe de travail franco-suisse c'est retrouvé à plusieurs reprises pour faire avancer le dossier. La création de l'association est un élément clé dans la poursuite du processus. A l'in-



**ROUTE DE L'ABSINTHE** L'association Pays de l'absinthe souhaite créer une route de l'absinthe qui ne se limite pas au tracé Noirague-Pontarlier mais qui englobe toute une démarche de communication 2 et qui n'oublie personne  
(SP-TOMAS CANTAGRILL)

tar de la rencontre entre les partenaires suisses et français le 5 juin dernier, à Fleurier. Le groupe de pilotage, à qui j'avais soumis trois options, s'y est d'ailleurs clairement positionné en faveur de la plus ambitieuse.»

Soit un programme complet de communication (lire ci-contre) qui pourrait avoisiner les 260 000 francs. «C'est un ordre de grandeur. Il n'y a rien de définitif», précise Thomas Cantagrill. Car si la volonté est bien là, le financement ne saurait, pour l'heure, se faire sans le soutien de l'Union européenne via le programme de coopération transeuropéenne Interreg IV

France-Suisse. «Nous devons déposer un dossier de demande de subventions d'ici à fin août», note Katia Chardon. «C'est ensuite le comité de programmation d'Interreg qui décidera d'adopter ou non le projet», poursuit Thomas Cantagrill. «Avec ou sans modification.»

Une décision qui conditionnera, par ailleurs, la mise en œuvre du projet qui pourrait être initiée début 2009 avec une inauguration de la Route de l'absinthe à l'été déjà. /YHU

Informations sur l'association Pays de l'absinthe auprès de l'Association Région Val-de-Travers

«Nous devons déposer un dossier de demande de subventions d'ici fin août»

Katia Chardon

**CHANTIER** Des empreintes immortalisées.  
(SP)

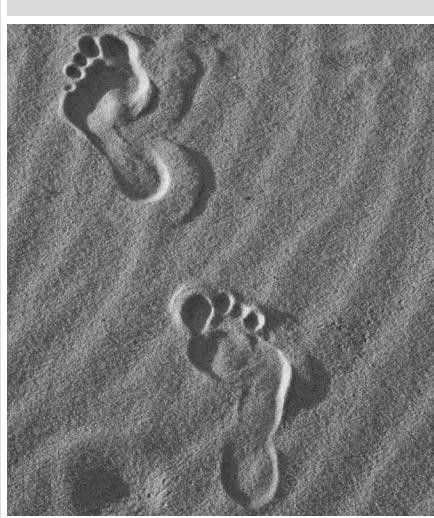
Vaucher Manufacture (VMF) a débuté un important chantier hier à Fleurier, à la rue du Righi. «Nous avons placé des pièces de nos mouvements, des plans de nos calibres phares et du bâtiment dans un bloc de béton qui a été coulé», note Florian Serex, directeur général de VMF.

Un bâtiment de 7000 m<sup>2</sup> sur deux étages, attenant à celui déjà existant et occupé par VMF, va désormais sortir de terre au pied du Chapeau de Napoléon. L'entrée en jouissance est prévue au plus tôt à mi-janvier. Dans un deuxième temps, un autre bâtiment doit voir le jour sur la parcelle de 40 000 m<sup>2</sup>.

Avec ce chantier débute le projet conséquent de regroupement des trois sites qu'occupe VMF à Fleurier. Un projet devisé à 20 millions de francs, très bien perçu par la commune. «Aujourd'hui, c'est un événement hautement symbolique, un nouveau départ pour VFM», concède Florian Serex. La concentration de la production à un seul endroit va simplifier le flux des pièces et supprimer les temps d'attente entre les opérations. La productivité de VMF en sera grandement renforcée. /dyj

**Plus qu'une simple route**

«Pas question de réaliser une nouvelle voie asphaltée», glisse Katia Chardon en parlant de la route de l'absinthe. Et pas question non plus de limiter celle-ci à un parcours fléché. «Nous souhaitons promouvoir un patrimoine commun.» Les distilleries, les sites naturels, les musées, les manifestations, mais aussi les activités dérivées, telle la production de chocolat, devraient être mises en valeur. Notamment au travers de brochures et de campagnes de communication. «Un dépliant décrira, par exemple, le patrimoine bâti et culturel», détaille Katia Chardon. «Des carnets de bons plus commerciaux devraient être aussi réalisés.» Sans compter que les promoteurs du projet souhaitent faire vivre la route sur le long terme. «De ce côté-là, rien n'a encore été décidé», note Thomas Cantagrill. «Il faudra voir s'il est plus judicieux de créer un poste ou de mandater un prestataire externe.» /yhu

**SI VOUS PARTEZ EN VACANCES... FAITES SUIVRE IMPARTIAL**

Les changements d'adresse doivent nous parvenir **5 jours ouvrables à l'avance**:

- Par e-mail: [clientele@limpartial.ch](mailto:clientele@limpartial.ch)
- Par Internet: [www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch) rubrique abonnés
- Par fax au 032 910 20 49
- Par courrier à SNP, service clientèle, rue Neuve 14, Case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds

*Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 6 jours*

**Frais pour l'étranger:**

Fr. 1,20 par jour pour les Pays-Bas, l'Allemagne, la France et l'Italie

Fr. 1,55 par jour pour l'Espagne, le Portugal et l'Autriche

Tarifs pour les autres pays sur demande.

**Attention:** la distribution du journal à l'étranger peut être irrégulière.

Les frais de changement d'adresse seront ajoutés sur votre prochaine facture.

## Formulaire Changement d'adresse L'IMPARTIAL

## DOMICILE ACTUEL (à remplir obligatoirement)

No d'abonné:

E-mail:

Nom:

Prénom:

Rue:

No:

NPA:

Lieu:

Date:

Signature:

A) NOUVELLE ADRESSE (temporaire ou définitive)

Du

au

inclus

Nom:

Prénom:

Hôtel/chez:

No:

Rue:

No:

NPA:

Lieu:

Pays:

Province:

## B) INTERRUPTION MOMENTANÉE

Du

au

inclus

(cette interruption, pour autant qu'elle ne soit pas inférieure à une durée de 10 jours ouvrables, sera déduite sur votre prochaine facture).

**L'Impartial**

[www.limpartial.ch](http://www.limpartial.ch)

# 15 | Bons plans

L'IMPARTIAL / SAMEDI 28 JUIN 2008

## RÉCITAL



### VIOLONCELLE ET PIANO Beethoven lu et joué au temple du Bas

Sébastien Singer et Marc Pantillon (photo) s'associeront demain pour interpréter des sonates de Beethoven pour violoncelle et piano. Robert Bouvier recréera l'atmosphère de l'époque en lisant des lettres de Beethoven et des textes contemporains.

Temple du Bas, Neuchâtel Di 17h

## VISITE

### Le peintre Théophile Robert commenté par Corinne Charles

Auteure de la monographie «Théophile Robert», Corinne Charles commenterà aujourd'hui l'exposition consacrée au peintre, au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.

Musée d'art et d'histoire, Neuchâtel Sa 11h15

## CinéLA CHAUX-DE-FONDS

**CORSO** rue Jaquet-Droz 14, tél. 032 916 13 77

**FERMÉ**

du 4 juin au 5 août (fermeture annuelle)

**EDEN** rue de la Serre 83, tél. 032 913 13 79

**AU BOUT DE LA NUIT** 1re semaine - 16/16

Acteurs: Keanu Reeves, Forest Whitaker.

Réalisateur: David Ayer.

PREMIÈRE SUISSE! Tom Ludlow, meilleur détective de Los Angeles est accusé à tort du meurtre d'un collègue, il doit lutter seul contre le système corrompu pour prouver son innocence.

VF SA au MA 15h15, 20h30

**SEX AND THE CITY: LE FILM** 5e semaine - 14/14

Acteurs: Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall,

Cynthia Nixon. Réalisateur: Michael Patrick King.

Carrie Bradshaw, la célibataire la plus célèbre de New York, a décidé de se marier! Mais la vie réserve bien des surprises, et l'amitié n'a jamais dit son dernier mot...

Adaptation magnifique de la série télé.

**DERNIERS JOURS**

VF SA au MA 17h30

**PLAZA** rue de la Serre 68, tél. 032 916 13 55

**LE MONDE DE NARNIA: CHAPITRE 2 -**

**LE PRINCE CASPIAN** 1re semaine - 10/10

Acteurs: Georgie Henley, Skandar Keynes, Anna Popplewell. Réalisateur: Andrew Adamson.

PREMIÈRE SUISSE! Un an après les incroyables événements du Monde de Narnia - Chapitre 1, les nouveaux rois et reines de Narnia sont de retour dans ce royaume magique. Mais à Narnia, plus de 1000 années se sont écoulées...

VF SA au MA 14h15, 17h15, 20h15

**SCALA 1** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**LE TÉMOIN AMOUREUX** 2e semaine - 10/12

Acteurs: Patrick Dempsey, Michelle Monaghan,

Kevin Carlson. Réalisateur: Paul Weiland.

Tom et Claire sont amis depuis une dizaine d'années.

Lorsque cette dernière lui demande d'être son garçon d'honneur, il s'aperçoit qu'il est en fait amoureux d'elle.

Il accepte cependant sa proposition avec l'espoir secret de pouvoir la conquérir.

VF SA au MA 15h30, 18h, 20h30

**AU BOUT DE LA NUIT** 1re semaine - 16/16

Acteurs: Keanu Reeves, Forest Whitaker.

Réalisateur: David Ayer.

PREMIÈRE SUISSE! Tom Ludlow, meilleur détective de Los Angeles est accusé à tort du meurtre d'un collègue, il doit lutter seul contre le système corrompu pour prouver son innocence.

VF SA 23h

**SCALA 2** rue de la Serre 52, tél. 032 916 13 66

**SEULS TWO** 1re semaine - 7/10

Acteurs: Eric Judor, Ramzy Bedia, Benoît Magimel.

Réalisateur: Eric Judor.

PREMIÈRE SUISSE! Lorsqu'un policier poursuit un mafiat en plein Paris et que soudainement la capitale est vidée de sa population, il y a un sérieux problème à résoudre...

VF SA au MA 15h45, 18h, 20h15. SA 22h30

## CinéREGION

### NEUCHÂTEL

**■ APOLLO 1, 2, 3** (032 710 10 33)

Le témoin amoureux

Sa-ma 15h30. Sa-lu 20h30. Sa 22h45. 10 ans. De P. Weiland

Niff - European short 08

Ma 18h. Cérémonie d'ouverture. 12 ans

Sans Sarah, rien ne va

Sa-lu 18h. 14 ans. De N. Stoller

Phénomènes

Sa-ma 20h45. Sa 23h. 14 ans. De M. Night Shyamalan

Indiana Jones et le royaume du crâne de cristal

Sa-ma 15h15. 10 ans. De S. Spielberg

Cher Monsieur, cher papa

Sa-ma 18h. 14 ans. De F. Kohler

Seuls two  
Sa-ma 16h30, 20h45. Sa 23h. 7 ans. De E. Judor

Le journal d'une baby-sitter

Sa-ma 14h15, 18h30. 7 ans. De R. Pulcini

**■ ARCADES** (032 710 10 44)

Le monde de Narnia - Le prince Caspian

Sa-ma 14h15, 17h15, 20h15. Sa 23h15. 10 ans. De A. Adamson

**■ BIO** (032 710 10 55)

Valise avec Bachir

Sa-ma 16h30, 18h30, 20h30. 14 ans. De A. Folman

**■ REX** (032 710 10 77)

Au bout de la nuit

Sa-ma 16h, 20h30. Sa 23h. 16 ans. De D. Ayer

La personne aux deux personnes

Sa-ma 18h30. 10 ans. De Nicolas

**■ STUDIO** (032 710 10 88)  
Sex and the city  
Sa-lu 17h15, 20h15. Ma 17h15, 20h15, VO. 14 ans. De M.P. King.

**LES BREULEUX**

**■ LUX** (032 954 12 26)  
Bienvenue chez les Ch'tis  
Sa 21h, Di 16h, 20h30. 7 ans. De D. Boon

**LE NOIRMONT**

**■ CINELUCARNE** (032 953 11 84)  
Deux jours à tourner  
Sa 20h45. Di 20h30. 12 ans. De J. Becker

**SAINT-IMIER**

**■ ESPACE NOIR** (032 941 35 35)  
Relâche

**TRAMELAN**

**■ CINÉMATOGRAPE** (032 487 45 61)  
Cash

Sa 21h. 12 ans. De E. Besnard

Le chemin vers Saint-Jacques de Compostelle

Ma 20h. VO. 7 ans. De B. Moll

L'amour de l'or

Ve 20h30. Di 17h. 10 ans. De A. Tennant

El bano del papa

Sa 18h. Di 20h. VO. 16 ans. De E. Fernandez et C. Charlene

**TAVANNES**

**■ CINÉMA ROYAL** (032 481 43 29)

Le monde de Narnia

Sa 17h, 21h. Di 17h. Lu 20h. 10 ans. De A. Adamson

**MALLERA**

**■ PALACE** (032 492 25 48)

Jackpot

Sa-di 20h30. 10 ans. De T. Vaughan

**COUVET**

**■ LE COLISÉE** (032 863 16 66)

Relâche



«SEULS TWO» Eric et Ramzy dans un Paris vidé de ses habitants. (SP)

## AGENDA

### DÉCOUVERTE

#### NEUCHÂTEL

##### Atelier de l'Imaginaire

Louis-Favre 17. Portes ouvertes. Atelier-découverte, sa 10h-11h30/17h-18h30. Projection du film «Le Clostieu, un espace libérateur», di 17h

### VISITE COMMENTÉE

#### NEUCHÂTEL

##### Matinales du musée

Musée d'art et d'histoire. Visite commentée de l'exposition de Théophile Robert par Corinne Charles. Sa 11h15

### VISITE GUIDÉE

#### LA CHAUX-DE-FONDS

##### Art nouveau

Tour Espaciété. Sa, départ 10h30

### CIRQUE

#### NEUCHÂTEL

##### Knie

Place du Port. Représentations. Sa 15h, 20h. Di 10h30, 15h

### CHŒUR

#### NEUCHÂTEL

##### Ensemble Pange Lingua

Temple des Valangines. Chœur de chambre de l'Université de Neuchâtel. Ensemble vocal Le papillon du Parnasse. Violes de gambe. Sa 20h15

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### Ensemble Pange Lingua

Temples Farel. Chœur de chambre de l'Université de Neuchâtel. Ensemble vocal Le papillon du Parnasse. Violes de gambe. Di 17h

### VERNISSAGES

#### NEUCHÂTEL

##### Exposition «La marque jeune»

Musée d'ethnographie. Sa 17h

### CORTAILLOD

#### Exposition Dominique Froidevaux

et Danièle Carrel

Galerie Jonas. Sculptures et aquarelles. Di 14h30

### MURIAUX

#### Exposition Armand Stocker

Maison Coguhuf. Di 10h-17h

### LA CHAUX-DE-FONDS

#### Mus



## Pelé se révèle en Suède

Le Brésil remporte le 28 juin 1958 la Coupe du monde de football qui a lieu en Suède. Cette victoire révèle un joueur exceptionnel: un Brésilien de 17 ans, Edson Arantes do Nascimento, dit Pelé. Celui-ci triomphera de nouveau lors de la Coupe du monde de 1962 au Chili et celle de 1970 au Mexique.

## SUDOKU N° 424

9			6				1	4
	3			7				
7	8			4			2	
5		9		6	8			
		3	4		9		8	
1		4				7	6	
			1			5		
3	7			2			1	

**Difficulté moyenne**  
La règle du SUDOKU est on ne peut plus simple.  
Le but est de compléter la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9 et en tenant compte que chaque ligne, colonne et carré contient tous les chiffres une seule fois.

Solution de la grille n° 423								
1	8	4	2	9	5	7	3	6
7	5	2	3	1	6	9	4	8
6	3	9	4	7	8	2	1	5
9	2	8	6	3	4	1	5	7
3	1	6	8	5	7	4	9	2
5	4	7	1	2	9	6	8	3
8	9	1	5	6	2	3	7	4
4	6	3	7	8	1	5	2	9
2	7	5	9	4	3	8	6	1

Grilles de fabrication Suisse  
[WWW.SU-DO-KU.CH](http://WWW.SU-DO-KU.CH)



## Tu n'aurais pas dû partir

Jean-Louis Grosmaire. Droits réservés: Les Editions du Vermillon / 194

Madeleine, ce que j'ai offert à la France, non; mais ce dont je vous ai privés, et ce que je vous ai infligé de soucis, d'angoisses, cela je me le reproche. C'est fini. Ce n'était pas beau. J'ai la conscience tranquille. Je peux continuer ma route, nous pouvons bâtir ensemble, Madeleine. Les pages sont tournées. J'ai grandi, j'ai vieilli, et je vous aime tous d'un amour encore plus vrai, plus fort. Mon passé, je n'en ai pas honte, mes actes non plus. Je ne suis qu'un homme, comme les autres, pas un héros. C'est l'amour, votre amour qui me sauve.

Nous sommes une vraie famille, murmure Ermance, la larme à l'œil.

Ermance, une famille, c'est une barque qui traverse les épreuves, qui s'unit et qui voyage vers l'avenir.

Oui Paul, laissons le passé dans le passé. Tu sais comme mon enfance fut difficile. Ici,

nous reprenons vie. Alors, continuons. Paul, je t'aime, dit Madeleine.

Moi aussi Madeleine, je t'aime, et vous tous.

James?

Oui, les enfants?

On a une question à te poser, Benjamin et moi.

Allez-y!

Tu t'es servi de ton fusil?

Bien sûr

Et tu as fait des morts?

Je l'ignore.

Comment ça?

Je visais là-bas. C'était loin, imprécis. J'espérais que mes balles n'ont atteint personne, ajoute James.

Des soldats qui disent ça, ne sont pas des soldats, commente Nicolas.

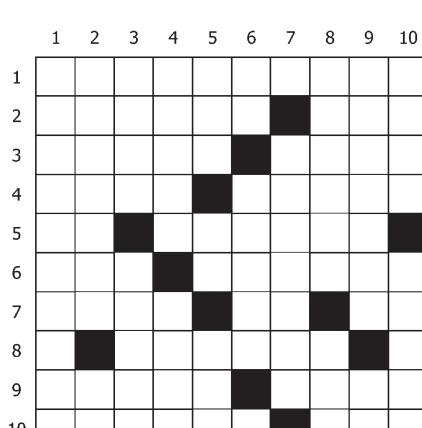
Toi, tu aurais peut-être fait mieux?

Ben non!

Les plus gros dégâts venaient des obus, des mitrailleuses. Quand tu es dans l'action,

tu essaies de sauver ta peau et tu obéis. Nous étions surveillés de près dans notre section. Il fallait viser juste. (A suivre)

## MOTS CROISÉS N° 1199



### Solutions du n° 1198

#### Horizontalement

- Labyrinthe. 2. Ames. Marat.
- Ben. Gitane. 4. Orient. Mât.
- Rinceau. PA. 6. Ac. Ointe.
- Nao. Steppe. 8. Titus. Ria.
- Inès. Punir. 10. Nés.

#### Verticalement

- Laborantin. 2. Américaine.
- Bénin. Otes. 4. Ys. Eco. Us.
- Gneiss. 6. Imitant. P-S.
- Nat. Utérus. 8. Tram. Epine.
- Hanap. Pain. 10. Etage.
- Ré.

#### Horizontalement

1. On l'obtient en étant patient. 2. On y va pour un oui et pour un nom. Connue par son curé. 3. Cercle lumineux. Jeunes pousses. 4. Vue de l'esprit. Sa lettre a fait le tour du monde musical. 5. Queue de taupe. Gros pour les petits. 6. Terme de court. Suivies par d'autres. 7. Suit sa voie au cœur des villes. Belle île en mer. Personnel. 8. Compositeur français. 9. Se dira innocent. Esclave du dernier cri. 10. Traits d'union. Colère poétique.

#### Verticalement

1. Tout-puissant. 2. Manque de souplesse. Barres parallèles. 3. Ancien impôt. Préparer une pesée. 4. Site du Calvados. Home grenouilles. 5. Se défend. Passe à Saint-Omer. Point brillant. 6. Parti pour la vie. Offrir un bon siège. 7. Décalages de la première ligne. 8. Prénom féminin. Sans relief. 9. Cherchées par les mauvais coucheurs. Massif apprécié. 10. Pour accrocher une culotte. L'homme de Belgrade.

## HOROSCOPE

### BÉLIER (21.3 - 20.4)

**Amour :** une ambiance de tendresse et de séduction règne dans votre ciel. **Travail-Argent :** prudence ! Vous risquez de vous laisser influencer par des personnes peu fiables qui chercheront à se servir de vous. **Santé :** vous êtes tonifiant et votre bonne humeur sera communicative.

### TAUREAU (21.4 - 21.5)

**Amour :** très bonne période sentimentale. L'amour, les bons moments avec les enfants, les plaisirs de la vie sont au programme. **Travail-Argent :** vous prendrez d'excellentes initiatives et vous abatrez, seul, le travail de deux personnes. **Santé :** préservez votre belle énergie.

### GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

**Amour :** on ne saurait être plus compréhensif et tolérant que vous ne l'êtes. Mais ne vous laissez pas influencer. **Travail-Argent :** vous subirez certaines attaques virulentes, ce qui ne vous empêchera pas de défendre vos idées. **Santé :** occupez-vous de votre corps.

### CANCER (22.6 - 22.7)

**Amour :** vos relations amoureuses vous donnent entière satisfaction, vous partagez une grande complicité. **Travail-Argent :** soyez plus souple ou les heurts se multiplieront. Evitez les opérations financières trop risquées. **Santé :** ne laissez pas s'aggraver des petits problèmes de peau faciles à traiter.

### LION (23.7 - 22.8)

**Amour :** un climat de tendresse et de compréhension avec les proches s'installe durablement. **Travail-Argent :** excellentes perspectives ! À vos qualités de battant s'ajouteront de vrais talents de diplomates. Vous serez apprécié dans votre entourage professionnel. **Santé :** belle énergie.

### VIERGE (23.8 - 22.9)

**Amour :** un climat d'insouciance règne autour de vous. C'est la joie de vivre, quelles que soient les préoccupations. **Travail-Argent :** vous jouerez à fond la carte de la communication, passant beaucoup de temps à cultiver les relations utiles. **Santé :** prenez des vitamines naturelles.

### POISSONS (20.2 - 20.3)

**Amour :** si vous êtes en couple, l'autre ne saura que faire pour vous rendre la vie agréable. Si vous êtes seul, votre ciel est propice à une rencontre.

**Travail-Argent :** vous réaliserez de brillantes performances mais vous devrez donner un sérieux coup de collier. **Santé :** énergie débordante.

### BALANCE (23.9 - 22.10)

**Amour :** célibataire, vous n'êtes pas à l'abri d'un coup de foudre. **Travail-Argent :** faites un effort d'attention ou vous commettrez des erreurs stupides. Essayez de vous concentrer sur votre travail, même si le besoin de vacances se fait sentir ! **Santé :** vous êtes rayonnant.

### SCORPION (23.10 - 22.11)

**Amour :** vous retrouverez tendresse et compréhension auprès des êtres qui vous sont chers. **Travail-Argent :** vous devriez modérer votre esprit critique au bureau. Vos réflexions parfois cyniques ne seront pas toujours appréciées. **Santé :** petite tendance à la nervosité.

### SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

**Amour :** vous communiquez avec les êtres chers. Pour les solitaires, ce pourrait être l'heure de belles rencontres. **Travail-Argent :** gardez bien les pieds sur terre et ne vous lancez pas dans des projets utopiques. **Santé :** n'abusez pas des sucreries.

### CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

**Amour :** les relations avec votre partenaire s'améliorent. Vous retrouvez le chemin du dialogue. **Travail-Argent :** soyez prêt à exploiter à fond des opportunités exceptionnelles, notamment si vous êtes du 2<sup>e</sup> décan. Votre vie professionnelle risque d'en être bouleversée. **Santé :** bien-être.

### VERSEAU (21.1 - 19.2)

**Amour :** les relations sentimentales sont plus sereines. Même si elles dépendent beaucoup de l'humeur de l'être aimé. **Travail-Argent :** vous pourrez prendre des contacts très utiles. Mais ne gaspillez pas votre énergie en disputes stériles avec vos collègues. **Santé :** endurance et dynamisme.

## LOTERIES

Tirages du 27 juin 2008



Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.

## PEOPLE

**Uma Thurman fiancée**

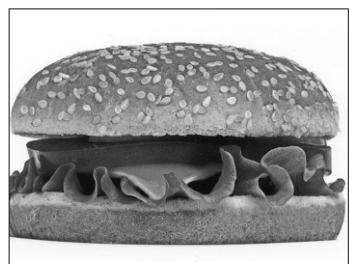
L'actrice américaine Uma Thurman et son ami Arpad Busson, un financier franco-suisse, se sont fiancés, a rapporté hier le magazine «People» sur son site internet. Arpad Busson, né en Suisse, est le père des deux enfants de l'ex-mannequin Elle Macpherson.

La star de «Pulp Fiction» et des «Kill Bill», 38 ans, a rencontré Arpad Busson, un homme d'affaires de sept ans son ainé, l'été dernier à Milan, a indiqué «People», sans être en mesure de préciser la date prévue du mariage.

Il s'agirait de la troisième union pour Uma Thurman, mariée de 1990 à 1992 à Gary Oldman et de 1998 à 2004 à un autre acteur, Ethan Hawke, avec qui elle a eu deux enfants. /ats-afp

**Le guide de vos sorties cinéma**

**l'impartial.ch**



## SP GALERIE UNE Accrochage familial pour l'été

Francisco Da Mata, Pierre Gattoni, Sebastian Muniz, Philippe Zumstein, Jean-Thomas Vannotti et bien d'autres artistes encore font leur «Summer Show» à la galerie Une, à Auvernier. Une expo à visiter jusqu'au 27 juillet. /réd



## SP Aquarelles et sculptures dialoguent à la galerie Jonas

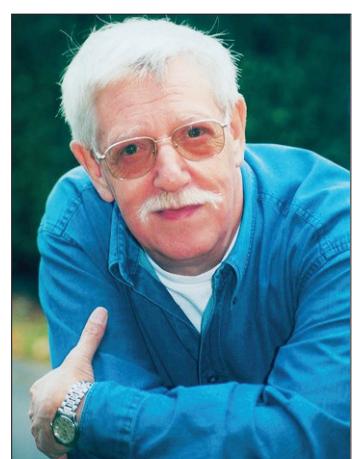
Les aquarelles de Danièle Carrel côtoient les sculptures de Dominique Froidevaux à la galerie Jonas, à Cortaillod. L'expo de ces deux artistes neuchâtelois sera vernie demain dès 14h30, et visible jusqu'au 27 juillet. /réd

### BD DE L'ÉTÉ

# «Les tuniques bleues» découpées en planches quotidiennes

Les amateurs des grands classiques de l'humour en BD peuvent se réjouir: à partir de mardi, ils pourront suivre dans nos colonnes la publication en avant-première du dernier volume de la série «Les tuniques bleues»: «Des bleus dans le brouillard».

ALAIN CORBELLARI



**RAOUL CAUVIN** 52 albums avec les «Tuniques bleues»! (SP-VINCENT HOPER)

**S**cénariste des «Tuniques bleues», Raoul Cauvin figure parmi les derniers grands scénaristes classiques de l'école belge. Interview.

#### Cinquante-deux albums des «Tuniques bleues», Raoul Cauvin, et aucune lassitude?

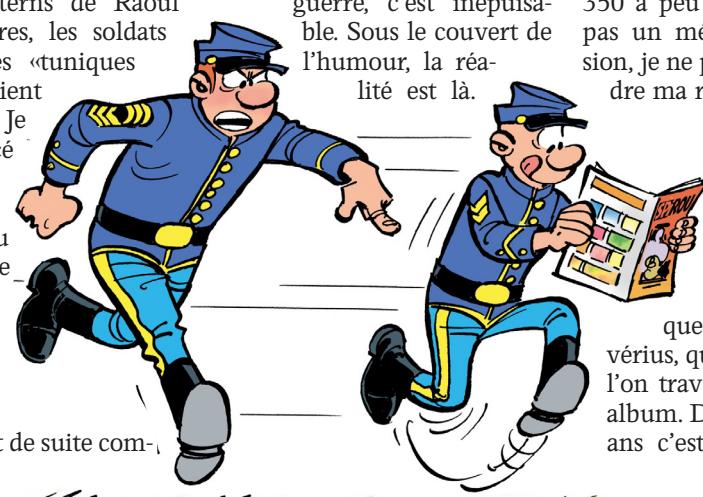
Aucune, la série marche toujours très bien et j'ai des idées à revendre.

#### Comment la série a-t-elle commencé?

Dans les années 1950-1960, dans les westerns de Raoul Walsh et autres, les soldats américains, les «tuniques bleues», étaient très à la mode. Je m'y suis lancé sans même savoir au début qu'il y avait eu une Guerre de Sécession.

#### Vous vous êtes vite rattrapé!

Oui, j'ai tout de suite compris qu'il y avait là



Souvent, je reçois des compléments d'information après que les albums ont paru. Je suis en particulier en contact avec des associations pro-Sudistes! Un jour on m'a même envoyé le menu du dernier repas pris sur un navire de guerre, «L'Alabama», dont j'ai raconté l'histoire.

#### Le contact avec le public est-il important pour vous?

Enormément, je tiens beaucoup compte de ce qu'on me dit dans les festivals, les séances de dédicaces. J'ai reçu beaucoup de prix, mais le plus beau c'est quand les gens vous lisent et en parlent et quand ils vous envoient des mails.

#### Vous êtes un scénariste prolifique: «Cédric», «Pierre Tombal», «Les femmes en blanc», «Sammy», «L'agent 212... Combien avez-vous signé d'albums?

Mon Dieu! Je ne sais plus. 350 à peu près. Mais ce n'est pas un métier, c'est une passion, je ne pourrai jamais prendre ma retraite.

#### Parlez-nous des dessinateurs avec qui vous avez travaillé.

Le premier dessinateur des «Tuniques bleues» était Salvérius, qui est mort alors que l'on travaillait au quatrième album. Depuis plus de trente ans c'est maintenant Willy Lambil qui les dessine. Il subit



**NOUVEL ÉPISODE** Le scénariste s'est inspiré d'un combat réel, «la bataille des nuages».

(SP)

actuellement un pontage cardiaque, et j'espère qu'on pourra encore continuer longtemps.

#### Un vieux complice, en effet, avec qui vous avez même créé la première série autobiographique francophone, dans les années 1970, «Pauvre Lambil».

Oui, mais après six albums l'éditeur nous a demandé d'arrêter. Je le regrette un peu, car ça ne marchait pas mal et le concept était original, mais ça nous a permis de faire plus de «Tuniques bleues».

#### Que raconte le dernier album, celui que nos lecteurs vont découvrir dès lundi?

C'est un épisode réel, comme

d'habitude, qui a servi de base à l'histoire: il a été appelé la «bataille des nuages», et a duré toute une journée complètement dans le brouillard.

#### Ce qu'il y a de sympathique dans les «Tuniques bleues», c'est le côté pacifiste. Cela vous a-t-il valu des amitiés ou des ennemis?

Mon frère a gradé dans l'armée, c'est le modèle du sergent Chesterfield, toujours prêt à aller se battre; moi je serais plutôt le caporal Blutch, qui cherche au contraire toujours à fuir le champ de bataille. Quant à Stark (réd: l'officier de cavalerie qui n'a qu'un mot à la bouche: «Chaaaaaaargez!»), c'était un genre de personnage hélas plus courant qu'on ne le

croit dans l'armée à l'époque de mon service militaire. Le personnage de Blutch m'a évidemment valu beaucoup de sympathies du côté des pacifistes, mais les militaristes apprécient aussi la série et reconnaissent qu'elle reflète assez bien une certaine réalité de la guerre.

#### Accepteriez-vous que d'autres reprennent la série après vous?

Absolument, cela ne me pose aucun problème. Je souhaiterais juste que l'on continue à se soucier de la précision historique. /ACO

«Des bleus dans le brouillard» (*«Les tuniques bleues»*, n° 52), Raoul Cauvin (scénario) Willy Lambil (dessin), éd. Dupuis, 2008

### BLEU DE CHINE

## Les reflets gemmés d'une pêche fantastique

Passez la porte de la galerie Bleu de Chine, à Fleurier, et vous serez accueilli par un banc de poisson, la bouche ouverte et le regard scintillant... Jacques Badoux, «jeune artiste de 83 ans», sculpte granit, calcaire, jaspe, basalte, parfois même de la lave en des créatures marines au flanc poli et arrondi. Il façonne ses sujets en suivant les veines laiteuses de la pierre et attribue ainsi un caractère à chacune de ses créatures. Oeuvre tactile, les galets animalisés appellent la main à une caresse. Une baignade à l'air libre faite de pièces heureuses, drôles et élégantes, souvenir d'une plongée en eau claire.

Pour accompagner cette mairie d'eau douce, il y a les huiles et monotypes d'Isb de Baudus, peintre nomade s'étant arrêtée

dans le Vaucluse. Avec ses dominantes de jaunes et ses empâtements généreux, on devine les coups de spatules et l'on découvre une matière riche rendant une certaine brillance. Compositions abstraites, dont les trois premières pièces, intitulées «Nuit I, II, III» font penser à une promenade nocturne, complice d'une lanterne en mouvement, trace tremblante dans une nuit profonde, révélant ça et là quelques indices de verdure. Les autres toiles imaginent une abstraction solaire, incandescence nourricière, esquisse de quelques pas de danse sur du sable brûlant.

Marie-Claire Meier vient terminer le trio d'artistes exposés. Ses petits formats rectangulaires, nés de vieux tissus passés à la presse hollandaise, ainsi que ses «stèles» sont le résultat d'un tra-



**ESTIVAL** Les poissons de Jacques Badoux, les toiles aux tons chauds d'Isb de Baudus.

(CHRISTIAN GALLEY)

vail sur la matière. Des alphabets énigmatiques gravés dans la rugosité de la fibre travaillée, beaucoup de couleurs dont du pastel gras pour des espèces de patchworks aux allures décoratives.

Les tons majeurs de l'exposition sont chauds, la thématique estivale... Une promenade d'été à partager en famille, pour réveiller l'imagination et se laisser aller à des rêves aquatiques. Dans le jardin attenant à la galerie où l'on peut s'arrêter après la visite, trônent quelques pièces du bestiaire au charme rouillé de Philippe Ioset, propriétaire des lieux avec sa femme Adriana.

PAULINE VROLIXS

Fleurier, galerie Bleu de Chine, jusqu'au 6 juillet, vendredi, samedi, et dimanche de 15h à 18h et sur rendez-vous



KEYSTONE

## PLANÈTE MARS On pourrait y faire pousser des asperges

Le sol martien est apparemment propice à l'existence de la vie selon l'analyse d'un premier échantillon récupéré par la sonde américaine Phœnix. Les scientifiques de la Nasa se sont toutefois refusés à dire si une forme de vie primitive pourrait exister sur la planète rouge. «Il n'y a rien dans ce sol qui empêcherait la vie, il semble y être au contraire très propice, sans rien de toxique», a déclaré un scientifique. /ats-afp

PIZ SARDONA ET ALBULA

# Deux sites grisons candidats au Patrimoine de l'Unesco

**Pas moins de 47 sites naturels ou culturels briguent une inscription au Patrimoine mondial de l'Unesco. Deux sites suisses sont en lice. Le comité réuni bientôt à Québec tranchera le 6 juillet au plus tôt.**

Le comité d'experts de 21 pays tiendra sa réunion annuelle à Québec du 2 au 10 juillet. Il choisira parmi les sites proposés ceux qui méritent d'être distingués pour leur «valeur universelle exceptionnelle».

Treize sites naturels sont en lice. Ce sont en particulier les falaises fossilifères de Joggins (Canada), le parc national du mont Sanqingshan (Chine), le bassin du lac d'Hovsgol (Mongolie) ou le haut lieu tectonique Sardona, en Suisse. Le Département fédéral de l'environnement se montre confiant sur les chances du site helvétique du Piz Sardona. Celui-ci couvre 300 kilomètres carrés et se situe à la frontière des cantons de Glaris, de Saint-Gall et des Grisons.

Il possède une particularité géologique unique qui permet de mieux comprendre la formation des Alpes. Les roches anciennes sont situées sur des roches plus jeunes, alors que c'est normalement le contraire.

Trente-quatre sites culturels sont proposés. Ce sont par exemple le paysage culturel de Buenos Aires (Argentine), les cités de style moderne de Berlin (Allemagne), le chemin de fer de Kalka à Shimla (Inde), les ensembles monastiques arméniens de l'Azerbaïdjan iranien (Iran) ou la cathédrale de Leon (Nicaragua). Le chemin

de fer rhétique de l'Albula et de la Bernina est présenté par la Suisse. Le tronçon de 120 km de long comporte de nombreux ouvrages d'art et présente un tracé à voie étroite unique au monde. La candidature comprend le trajet entre Thusis et Saint-Moritz, et celui entre Saint-Moritz et Tirano (Italie).

La décision du comité de l'Unesco concernant les sites suisses tombera le 6 juillet pour l'un et le 7 pour l'autre. Il y a un an, Lavaux (VD) a été le premier site de Suisse romande à être inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco. En 2007, 21 autres sites avaient été inscrits, dont l'opéra de Sydney et la ville de Bordeaux (France).

Lors de sa réunion, le comité examinera à nouveau le dossier du site de la vallée de l'Elbe à Dresde (Allemagne), menacé d'être déclassé. Il avait fait l'objet d'une nouvelle mise en garde de l'Unesco il y a un an en raison de la construction d'un pont de 600 mètres. Les experts discuteront aussi du cas de la vieille ville d'Istanbul, classée en 1985 au Patrimoine mondial. L'Unesco avait lancé un avertissement aux autorités en 2006 en raison des ravages d'un urbanisme anarchique.

Le comité inscrit chaque année au maximum une trentaine de nouveaux sites à la liste. Celle-ci a été créée à partir de la Convention de l'Unesco de 1972 sur la protection du patrimoine mondial. A ce jour, le Patrimoine mondial comprend 851 sites dans 141 pays. Ce sont 660 sites culturels, 166 sites naturels et 25 sites mixtes. /ats-afp

Il y a un an, Lavaux a été le premier site de Suisse romande à être inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco



ALBULA Le chemin de fer rhétique emprunte de nombreux ouvrages d'art, comme ici le viaduc de Landwasser.

## ÉTUDE

# Les langues changent l'individu

Les individus bilingues élèvent dans les deux cultures peuvent inconsciemment changer de personnalité selon qu'ils s'expriment dans une langue ou une autre, selon une étude américaine. Ils peuvent par exemple avoir différentes façons d'interpréter les événements et leurs émotions.

Des chercheurs ont analysé les résultats d'études sur des groupes de femmes hispaniques bilingues en anglais et espagnol, mais avec des degrés différents d'assimilation à une ou à deux cultures.

Ils ont découvert des changements significatifs en terme de perception de soi et de perception de l'environnement ainsi que des événements selon que ces femmes utilisaient une langue ou une autre. Ces «changements de cadres mentaux» n'interviennent que pour les individus réellement biculturels, ayant acquis les valeurs et les normes de chacune des deux cultures.

L'étude a par exemple fait visionner à des femmes américaines d'origine hispanique des publicités mettant en scène des femmes dans différentes situations. Elles ont vu ces publicités d'abord en espagnol puis six mois plus tard en anglais.

La perception de ces spots publicitaires et des personnages féminins mis en scène était très différente. En espagnol, certains interprétaient la personnalité du personnage féminin comme étant indépendante, téméraire tandis qu'elle leur apparaissait solitaire et désemparée dans la version anglaise. /ats-afp

## En bref

### ■ ESPAGNE Doutes au Prado sur l'authenticité d'un Goya

Les experts du musée du Prado, à Madrid, ont émis des doutes sur l'authenticité d'une de leurs toiles les plus prestigieuses, «Le géant» de Goya. Ils la soupçonnent d'être l'œuvre d'un des disciples du maître espagnol. «Ce n'est pas une œuvre qui, selon nous, s'accorde avec la technique de Goya, son coup de pinceau, sa symbolique, ses métaphores ou sa poésie», a dit Manuela Mena, conservatrice des œuvres du XVIIIe siècle et de celles de Goya au musée madrilène. De nouvelles analyses aux rayons X et d'autres tests de ce tableau considéré comme une allégorie de l'Espagne en guerre, ont conduit à ces doutes. /ats-afp

## HOLLYWOOD

# George Clooney appelle les acteurs à l'unité

George Clooney (photo Keystone) a appelé jeudi deux syndicats d'acteurs de Hollywood à l'unité, dans une lettre ouverte. Les négociations sociales semblent dans l'impasse à quelques jours de l'expiration des contrats qui lient les organisations aux producteurs.

Les dirigeants du SAG, le principal syndicat d'acteurs avec 120 000 membres, et ceux de l'Aftra (70 000



membres) ont étalé ces dernières semaines leurs divergences sur les termes des contrats en cours de négociation avec l'AMPTP, le syndicat qui fédère les grands studios de cinéma et de télévision.

Ces contrats expirent lundi prochain et à défaut d'accord, Hollywood pourrait se retrouver à nouveau paralysé, comme lors de la coûteuse grève de 100 jours des scénaristes

l'hiver dernier. «Au risque de devenir un acteur de plus qui donne son opinion sur la bataille en cours entre le SAG et l'Aftra, j'espère qu'il existe une issue», a affirmé Clooney, l'un des comédiens les plus en vue de Hollywood, avant de détailler les points de convergence entre les deux syndicats.

Le SAG demande notamment que les studios prennent en compte l'ex-

ploitation des «nouveaux médias» (internet, baladeurs numériques), pour calculer les dividendes dus aux acteurs. Les studios affirment que ces médias ne sont pas encore rentables.

George Clooney a notamment proposé des réunions annuelles entre chefs de studios et acteurs de premier plan «que les studios écoutent» pour déterminer les revenus de ces «nouveaux médias». /ats-afp

## Le 500e but de l'histoire a été signé Xavi

L'Espagnol Xavi a marqué contre la Russie le 500e but inscrit lors d'un Euro. Le Yougoslave Milan Galic avait ouvert le compteur le 7 juin 1960 contre la France (5-4). /si



## Houllier n'est pas candidat pour succéder à Brückner

L'ex manager de Liverpool et de Lyon Gérard Houllier a démenti être candidat à la succession de Karel Brückner au poste de sélectionneur de la République tchèque. /si



EURO

# Stielike partagé

**Ulli Stielike possède le passeport allemand, il a joué huit ans dans la capitale espagnole au Real Madrid. La finale de l'Euro oppose les deux pays demain.**

STÉPHANE FOURNIER

**L'**Euro offre un beau cadeau à Ulli Stielike. La finale oppose l'Allemagne et l'Espagne demain à Vienne. L'affiche comble l'entraîneur du FC Sion dont le curriculum recense notamment 42 sélections avec l'équipe nationale allemande et huit saisons sous le maillot du Real Madrid. «Quel que soit le capitaine qui soulèvera la coupe, je gagnerai», confie-t-il. «L'Allemagne est ma patrie et je considère l'Espagne comme mon deuxième pays. Je suis totalement neutre face à cette affiche. J'espère simplement que les deux équipes exprimeront le même football offensif qu'elles ont produit jusqu'à maintenant.»

### L'affiche de cette finale surprend-elle Ulli Stielike?

La présence de l'Allemagne, non. Celle de l'Espagne, oui. Elle récolte aujourd'hui les fruits de son excellent travail au niveau des jeunes. Son palmarès dans les compétitions internationales juniors impressionne, elle ne l'a pas traduit chez les adultes pour l'instant. La différence se marque dans la maturité et l'expérience de joueurs comme Iniesta, Xavi ou Torres. Le football ne se résume pas à la condition physique, la tête doit suivre. La sélection espagnole possède cette qualité aujourd'hui.



À MOITIÉ SURPRIS Ulli Stielike s'attendait à retrouver l'Allemagne en bonne position, l'Espagne un peu moins.

(FRANÇOIS MAMIN)

### Pourquoi cette équipe d'Espagne d'aujourd'hui réussit-elle?

Elle joue pour la première fois en équipe. Luis Aragones a su construire un groupe animé par un intérêt commun, cette unité n'a pas toujours été évidente. L'Espagne mettait beaucoup de poids sur ses individualités, elle craquait quand leur rendement diminuait parce que le collectif n'était pas aussi solide qu'aujourd'hui. Le fameux Real Madrid des «galactiques» a souffert du même mal.

### L'Allemagne ne vous surprend pas...

Il faut toujours compter avec elle comme demi-finaliste au départ d'une grande compétition. Elle s'appuie sur sa condition physique, la discipline tactique et un mental au-dessus de la moyenne. Les Allemands sont revenus dans le tournoi après la défaite contre la Croatie, ils sont revenus dans un match presque perdu contre les Turcs. Ils l'ont fait sans posséder le niveau technique du Portugal, de l'Italie ou de l'Espagne qui lui sont nettement supérieurs dans ce domaine. L'Allemagne s'est dotée d'un encadrement rajeuni dont le vécu est riche avec Joachim Löw, Oliver Bierhoff ou Hans Flick. C'est la discipline aussi: l'Alle-

### Ces bases expliquent-elles le phénomène de l'Allemagne «éternelle»?

Les trois points dont je vous ai parlé sont toujours là. Une seule fois, en 1972 avec l'équipe de Netzer et de Beckenbauer, l'Allemagne était supérieure techniquement aux autres équipes. La discipline tactique est un point essentiel. Je me souviens d'une action de Deco lors de Portugal - Allemagne. Il efface deux joueurs, il se présente à 17 mètres et il tente la passe décisive du talon. Vous ne verrez jamais un Allemand faire cela. Le dernier geste doit être simple, efficace. C'est la discipline aussi: l'Alle-

mand connaît ce qu'il sait faire et il s'y tient.

### Quelles sont vos relations avec les deux finalistes?

Je possède toujours une maison près de Mannheim, à 500 kilomètres exactement de Martigny. Mes liens sont plus étroits avec l'Allemagne même si je n'entretiens pas de relations avec Löw. Dans le camp espagnol, je connais Aragones et Jesus Paredes, le préparateur physique, qui était au Real Madrid quand je jouais. Christian, mon fils, vit en Andalousie. Je lis tous les lundis «Marca» ou «As» durant le championnat. /SFO

## Les raisons du succès

### Pourquoi l'Allemagne gagnera-t-elle?

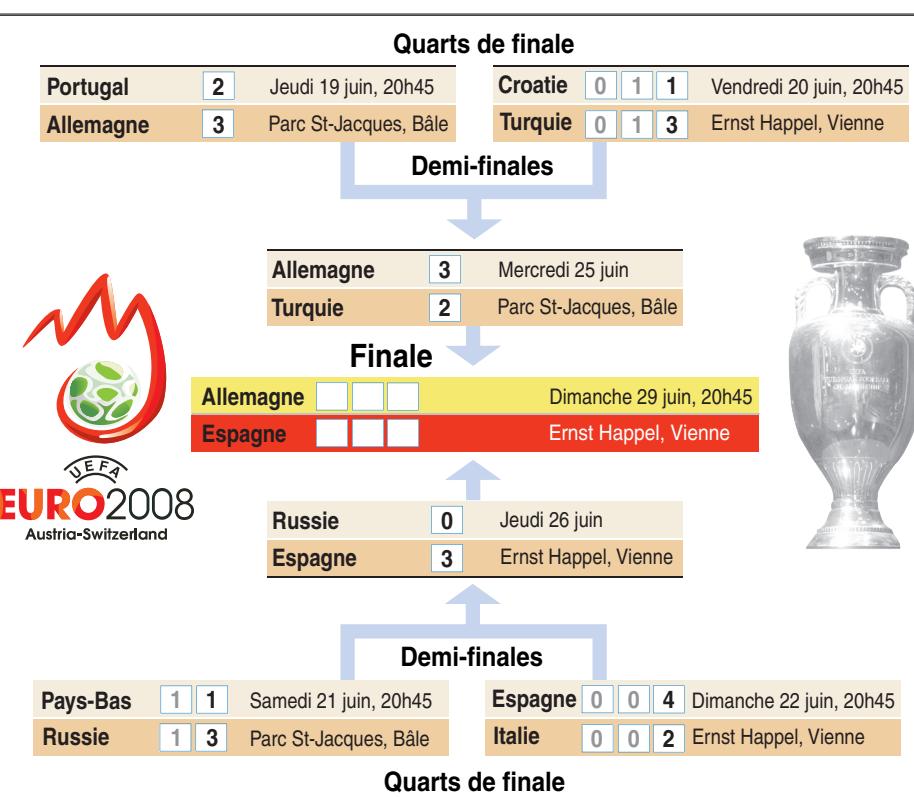
Parce qu'elle ne croit jamais qu'un match est perdu, même en prolongations. Les balles arrêtées pourront faire la différence. La force de Ballack, Klose ou Metzelder dans le jeu aérien multiplie les menaces.



### Pourquoi l'Espagne gagnera-t-elle?

Parce qu'elle est supérieure techniquement et qu'elle possède plus de qualités dans ses mouvements. Le forfait de Villa ne l'affaiblit pas. Fabregas a été décisif lors de son entrée contre la Russie. Xavi et Iniesta créent plus d'occasions que Torres, souvent sorti à l'heure de jeu, dont on attend encore un exploit. /sfo

ATOUT Le jeu de tête de Michael Ballack en est un pour Ulli Stielike. (ERIC LAFARGUE)



ANDREÏ ARSHAVIN La tristesse de fin de rencontre s'est vite estompée... (KEystone)

## SOMMAIRE

Euro (Löw) .....	20
Euro (Fabregas) .....	21
Euro (Schweinsteiger) .....	21
Football (Xamax et FCC) .....	23
Cyclisme .....	23
Tennis .....	24



**croisitour**  
Les artisans de l'évasion  
LAST MINUTE ONLINE  
[www.croisitour.ch](http://www.croisitour.ch)



KEYSTONE

## ALLEMAGNE

# La Suisse dans le destin de Joachim Löw

L'Autriche, mais surtout la Suisse ont joué un grand rôle dans la carrière de Joachim Löw, sélectionneur de l'Allemagne qui affrontera demain l'Espagne en finale de l'Euro. Retour sur un parcours atypique avec un témoin d'exception, Sébastien Fournier, qui a évolué sous ses ordres.

VIENNE  
EMANUELE SARACENO

**J**oachim Löw est un passionné des cimes. Il a créé toute une symbolique à ce sujet autour de la «Mannschaft». Peut-être aussi parce que sa carrière a ressemblé à un parcours sur les montagnes russes. Et où aurait-elle pu commencer si ce n'est dans le pays des montagnes par excellence?

«Jogi», comme l'appellent les Allemands, a commencé son activité d'entraîneur à Frauenfeld, après avoir également transité par Schaffhouse et Winterthour, où il offrait ses dernières lueurs en tant qu'attaquant. Malgré une classe certaine, un manque de vitesse ainsi qu'une grinta insuffisante l'avaient empêché de vraiment s'illustrer en Bundesliga (52 apparitions et sept buts).

En 1995, il se rendit à Stuttgart pour occuper la fonction d'adjoint de Rolf Fringer. Lorsque ce dernier fut appelé (sans grand succès) au chevet de l'équipe de Suisse, les dirigeants souabes firent confiance à Löw qui, à 36 ans, se trouva à la tête d'un des plus prestigieux clubs allemands. Sébastien Fournier, qui évolua sous ses ordres à l'époque, témoi-



**JOACHIM LÖW** D'après Sébastien Fournier, l'entraîneur de l'Allemagne est un homme doté d'une grande ouverture d'esprit. Cela suffira-t-il pour mener son équipe à la victoire demain? (KEYSTONE)

gne: «C'était quelqu'un de relativement calme. Il savait créer une superatmosphère dans l'équipe en mettant en confiance les joueurs. Il se basait sur une épine dorsale formée de leaders comme Verlaat, Berthold, Balakov, Elber ou Bobic. Ça a très bien fonctionné puisqu'on a gagné la Coupe d'Allemagne.» La saison suivante, Stuttgart atteint la finale de la Coupe des Coupes (perdue face à Chelsea). Mais les présidents Mayer-Vorfelder estiment qu'il manque de poigne et le remplace par Winnie Schäfer.

«Jogi» commença alors une traversée du désert. Ses expériences à Fenerbahçe, Karls-

ruhe et Adanaspor se sont soldées par autant d'échecs. Il dirigea ensuite Tyrol Innsbruck, où il remplaça en cours de saison Kurt Jara. «Malgré l'éloignement, nos relations sont restées très bonnes. J'avais joué en amical contre son équipe. Et puis, il m'avait appelé pour organiser un match de préparation face à Servette avant le Mondial 2006», se souvient Sébastien Fournier. En 2002, Joachim Löw remporta d'ailleurs le championnat d'Autriche, mais la joie fut de courte durée puisque le club tomba en faillite. A l'Austria Vienne, il fut licencié en cours de saison après avoir perdu à domicile face à la lanterne rouge...

C'est alors qu'un autre Suisse entra en scène. Ancien adjoint de Daniel Jeandupeux, Urs Siegenthaler était observateur pour la «Mannschaft». Selon certaines sources, il aurait présenté Löw au nouveau sélectionneur, Jürgen Klinsmann. Sa carrière était relancée. Après la troisième place au Mondial allemand et le départ de l'ancien attaquant, «Jogi» reprit les rênes, avec le succès que l'on connaît. «Je ne suis pas étonné. C'est un homme d'une grande ouverture d'esprit. De plus, il sait s'entourer», ajoute Sébastien Fournier. Va-t-il au final atteindre le sommet du continent lors de l'Euro des montagnes? /ESA

## FINALE

# Toute l'Allemagne veut pleurer de joie

Un nouveau chapitre de la légende allemande s'écrit dans cet Euro 2008. En lettres d'or. Alors on attend un «truc», un fameux, demain à Vienne. Quelque chose qui pourrait ressembler au but en or inscrit par Oliver Bierhoff en 1996, à Londres. L'année du dernier triomphe. Bierhoff n'était que remplaçant dans la Mannschaft, mais parce que c'est la Mannschaft, il lui arrive rarement de faire les choses comme les autres. Entré en jeu à la 69e, Bierhoff égalisa immédiatement contre la République tchèque. Les prolongations étaient vieilles de six minutes lorsqu'il expédia un pétard assez mouillé pour que le gardien Petr Kuba se plante façon Petr Čech contre la Turquie. 2-1! La dernière, oui la toute dernière fois que l'Allemagne a arrêté de jouer hors du temps...

Un «truc» pour Mario Gomez, Kevin Kühnen, Oliver Neuville, qui ont joué les utilités jusque-là? «Ils seront prêts», assure Oliver Bierhoff. «Je le sais, je leur fais confiance. Je suis moi-même passé par là. Il faut rester concentré jusqu'au bout du tournoi. Pour moi, tous nos attaquants, aujourd'hui, y sont encore totalement.»

Attention les Espagnols, le danger peut venir de partout! «Joachim Löw va changer quelque chose. Après la mélasse turque, il doit le faire!» Bjoern Klose, rien à voir avec la tête en or de la Mannschaft puisqu'il est reporter à ARD, a son idée: «Lukas Podolski va jouer en pointe, en deuxième attaquant. Ça saute aux yeux. Et Bastian Schweinsteiger épaulera Michaël Ballack derrière eux.» Sûr?

Ballack, le Pouidor du football. «Il nous doit un grand match», crie Bjoern Klose. «Il

n'a encore rien montré jusque-là. Oui, peut-être un moment de lumière contre le Portugal, mais rien de plus.» Et le cageot du Prater qui a sorti l'Autriche? Et ce labeur dans l'ombre, pour survivre face aux Turcs? «Dimanche il marque. De la tête!»

La grande consécration internationale pour le capitaine? Quatre titres «seulement» avec le Bayern (trois) et Kaiserslautern. Ballack, le grand Ballack, est arrivé neuf fois deuxième! En 2002, avec Leverkusen, il échoua au port en Ligue des champions, en Bundesliga, en Coupe d'Allemagne, et la Coupe du monde file au Brésil. Il pleure une dernière fois à Moscou, en mai dernier, quand Chelsea cède devant Manchester United. Est-ce la bonne?

Toute l'Allemagne, écrit le «Bild», attend des larmes de joie.

VIENNE, CHRISTIAN MOSER

## Devant leur téléviseur, les Espagnols ont aussi cartonné

La demi-finale Russie-Espagne (0-3) a battu un record d'audience en Espagne: 17,15 millions de téléspectateurs étaient devant le petit écran à 22h26, quand David Silva a inscrit le troisième but, soit 84,1% de parts de marché. /si

## ESPAGNE

# Pas de finale pour David Villa

David Villa ne pourra pas lutter jusqu'au bout avec Lukas Podolski pour le titre de meilleur buteur de l'Euro. L'attaquant de Valence, sorti face à la Russie à la 34e, souffre en effet d'une contracture à la cuisse gauche et ne jouera pas la finale. Il sera vraisemblablement remplacé par Cesc Fabregas, qui devrait évoluer en «neuf et demi», entre les milieux de terrain et Fernando Torres.

Pour le reste, l'ambiance est, évidemment, au beau fixe au sein de la «Selección». Le décrassage du matin, au stade Franz Horr, dans la banlieue viennoise, a été suivi par plusieurs centaines de journalistes, qui n'ont cependant pas eu grand-chose à se mettre sous la plume. Les représentants de la fédération ont envoyé quelques remplaçants dans une prévue zone mixte où les joueurs passaient plus de temps l'oreille collée au natel qu'à répondre aux questions.

Daniel Güiza, auteur du deuxième but face à la Russie, a quand même daigné lâcher: «Le groupe est heureux, nous savourons pleinement ces moments. Nous sommes con-



**DAVID VILLA** Le meilleur buteur de l'Euro sera privé de finale.

(KEYSTONE)

scients de l'engouement que notre parcours provoque dans le pays. Angela Merkel (réd: la chancelière fédérale allemande) a dit que l'Espagne est favorite pour la finale? Cela n'a pas grande importance. Nous savons que nous allons au devant d'un match compliqué, mais nous devons faire notre jeu.» Heureusement que les Espagnols sont plus intéressants balle au pied...

VIENNE, EMANUELE SARACENO

## PRIMES

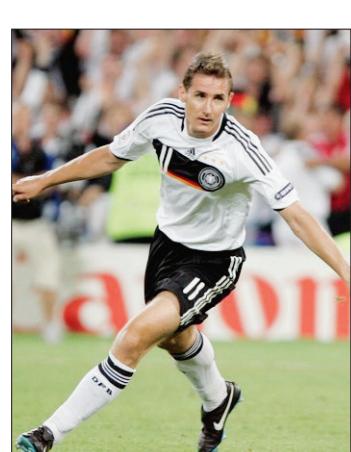
# Mieux vaut être Turc qu'Espagnol...

La Fédération allemande de football est plus généreuse que son homologue espagnole. Chacun des 23 sélectionnés allemands touchera 250 000 euros en cas de succès en finale de l'Euro 2008 demain à Vienne, alors que les Espagnols empocheront 214 000 euros en cas de titre.

Ces montants avaient été décidés avant le début de la compétition, précisent les deux fédérations. En cas de défaite, les Allemands recevront 150 000 euros. La Fédération espagnole n'a en revanche pas précisé combien toucheraient ses joueurs dans ce cas. Selon la presse allemande, le sélectionneur allemand Joachim Löw pourrait par ailleurs recevoir un demi-million d'euros.

Certains battus de cet Euro seront par ailleurs mieux rémunérés. Ainsi, les 23 joueurs de l'équipe de Turquie vont toucher chacun la coquette somme de 450 000 euros après leur élimination en demi-finale. La prime sera également versée aux joueurs qui avaient été présélectionnés, mais pas été retenus parmi les 23!

Les Russes, qui ont également atteint pour la première fois ce stade de la compétition



**MIROSLAV KLOSE** En cas de victoire, 250 000 euros tomberont dans sa poche. (KEYSTONE)

depuis la chute de l'URSS, seront quant à eux gratifiés de 120 000 euros par leur Fédération. Quant aux Croates, éliminés en quarts de finale par la Turquie, ils bénéficieront également d'une prime supérieure à celle des futurs vainqueurs du tournoi: 300 000 euros.

Les Roumains, les Français et les Grecs, tous éliminés au premier tour, ne toucheront en revanche aucune prime. Les Suisses ont par ailleurs perçu 30 000 francs, soit 10 000 francs par point conquis dans la phase de poules. /si



KEYSTONE

## TURQUIE Fatih Terim reste à la tête de la sélection

Fatih Terim, qui avait pourtant fait ses adieux aux joueurs mercredi dans les vestiaires après l'élimination de la Turquie en demi-finale contre l'Allemagne (2-3), restera à la tête de l'équipe, a annoncé le président de la Fédération turque, Hasan Dogan. /si

ESPAGNE

# Cesc Fabregas, le joker devenu Batman

En offrant deux buts à Güiza et Silva jeudi contre la Russie, le joker de luxe Cesc Fabregas est devenu justicier. Place à l'Allemagne maintenant, contre laquelle il sera titulaire.

VIENNE  
PASCAL DUPASQUIER

**V**eni, vidi, vici: il est venu, il a vu, il a vaincu. Il? Cesc Fabregas! Entré en jeu à la 34e minute pour palier la blessure de David Villa, le jeune prodige d'Arsenal a presque vaincu la Russie à lui seul jeudi. Bien sûr, la victoire appartient à cette flamboyante sélection espagnole. Bien sûr, il y avait ce milieu de terrain magique, Xavi, Iniesta, Senna, Silva... Bien sûr, il y avait tous les autres.

Cela dit, Cesc Fabregas avait un plus. Peut-être parce que Luis Aragones, à l'exception de la rencontre pour «beurre» contre la Grèce, lui a toujours assigné le rôle de remplaçant de luxe... Un goal à la 91e minute lors du premier duel contre la Russie, un dernier penalty contre l'Italie synonyme de billet pour la demi-finale, rien n'y a fait. Le match suivant, le Catalan usait son fond de culotte sur le banc. Invariablement.

Du haut de ses 21 ans, le benjamin de la «Selección» attendait son heure. Il l'avoue, le penalty marqué à Buffon a fait office de détonateur. «Ce n'est pas un but comme un autre», expliquait-il au soir de la victoire sur l'Italie. «Le moment était important pour moi. Trop de gens ont



CESC FABREGAS Le benjamin de la «Selección» a été déterminant jeudi face à la Russie. (KEYSTONE)

douté de mes possibilités en sélection et je devais les faire changer d'avis.»

Aujourd'hui, la mission est accomplie. Jeudi, sous le déluge de Vienne, le joker est devenu Batman: un homme effacé dans la vie, un justicier au sang-froid remarquable sur le terrain. Sa géniale pichenette à l'orée des 16 mètres pour Daniel Güiza (73e, 2-0) et son centre «caviar» au point de penalty adressé à David Silva (82e, 3-0) ont levé les derniers doutes.

La blessure de David Villa (définitivement forfait) et sa dé-

monstration russe lui offrent ses galons de titulaire pour la finale de dimanche. Une grande première pour ce jeune homme qui défie tous les records de précocité. Depuis son transfert du Barça à Arsenal en septembre 2003, Francesc Fabregas Soler a en effet suivi un itinéraire doré. Sous la houlette d'Arsène Wenger et de son mentor au milieu de terrain Patrick Vieira, le «gamin» avait 16 ans et 177 jours quand il est devenu le plus jeune joueur des «Gunners» dans un match officiel. C'était à l'occasion d'une rencontre de la Coupe de

la Ligue contre Rotherham United. Quelques semaines plus tard, il récidivait en devenant, cette fois, le plus jeune buteur du club londonien en Premier League en marquant un penalty contre Wolverhampton. Enfin, le 13 juin 2006 à Leipzig contre l'Ukraine, il devenait le plus jeune Espagnol à disputer une phase finale de la Coupe du monde. Il avait 19 ans et 41 jours.

Cesc Fabregas a joué 289 minutes dans cet Euro. Les 90, ou 120 prochaines pourraient être les siennes. Lui, le joker devenu Batman. /PAD

## Près de quatre millions de visiteurs ont regardé les matches

Les zones de visionnage officielles dans les huit villes hôtes de l'Euro ont accueilli 3,8 millions de visiteurs depuis le début de la compétition. Le cap des quatre millions pourrait être atteint demain, à l'occasion de la finale. /si

ALLEMAGNE

# Schweinsteiger, un sacré caractère



BASTIAN SCHWEINSTEIGER Le demi du Bayern Munich s'est érigé en leader depuis les quarts de finale. (ERIC LAFARGUE)

Les jeunes fans allemands n'ont d'yeux que pour eux: «Schweini» et «Poldi», comprenez Bastian Schweinsteiger et Lukas Podolski, symboles de cette nouvelle génération de la «Mannschaft», entrée sur la pointe des pieds dans la cour des grands lors de l'Euro 2004, avant d'éclater au grand jour deux ans plus tard, lors de leur Coupe du monde et, aujourd'hui, de figurer parmi les cadres de l'équipe de Joachim Löw.

«Prinz Poldi» peut encore viser le titre de meilleur buteur de l'Euro. «Schweini», lui, aspire à l'excellence, après être passé par tous les états d'âme depuis trois semaines. Dans la pure tradition de ce personnage haut en couleurs, qui ne renie ni son surnom à connotation porcine, ni sa réputation de «tête de lard», au demeurant sympathique. Le documentaire «Deutschland 2006, ein Sommermärchen» (qui avait suivi de l'intérieur les joueurs allemands durant leur Coupe du monde) avait porté au sommet de la popularité ce personnage attachant, aux humeurs changeantes, à l'instar de ses prestations sur le terrain.

«J'ai cherché à faire taire les critiques qui s'abattent sur moi, j'ai voulu saisir ma chance», explique-t-il, tenant sa revanche, après une saison difficile au Bayern Munich. Auparavant, de dépit, il avouait voici 12 mois son «envie de tout plaquer». Simple passade? Le voilà avec un titre européen dans le viseur. «Nous savons pourquoi nous sommes venus ici», se motive-t-il. Si d'aventure l'Allemagne remporte le Trophée Henri-Delauney, pas besoin de préciser qui fera le plus le pitre au coup de sifflet final... /obr

Du «Schweini» à l'état pur. Ainsi pourrait-on résumer le parcours du demi du Bayern Munich qui, à 23 ans, fêtera demain sa 56e sélection. Frustré de ne pas débuter les deux premiers matches, il s'égare à son entrée en jeu face à la Pologne et la Croatie où, bêtement, il se voit sanctionner

## Aux côtés de Philippe Senderos

Avec Cesc Fabregas, la valeur n'a pas attendu le poids des années. A 16 ans, l'enfant de Catalogne participe aux championnats du monde M17 en Finlande où il perd en finale contre le Brésil. Il se consolera avec le titre de meilleur buteur et de meilleur joueur du tournoi. Intégré ensuite dans la sélection des espoirs, il s'incline en quart de finale des Mondiaux M21 devant l'Argentine et un certain Lionel Messi, le génial lutin qu'il a côtoyé au centre de formation de Barcelone.

L'ascension de Fabregas est également l'œuvre d'Arsène Wenger. Après l'avoir convaincu de quitter le Barça, le Français a façonné la carrière de son protégé avec l'intelligence et le recul qui le caractérisent. Le manager d'Arsenal a convaincu Fabregas et

son clan de ne pas céder aux sirènes de l'argent vite gagné.

Car le programme de Wenger repose sur une règle de trois toute basique: 1. Découvrir des talents. 2. Les entourer. 3. Eviter de leur monter la tête avec des salaires déclinés en millions d'euros.

Avec Johan Djouou, avec Philippe Senderos aux côtés duquel il a partagé deux ans durant la même famille d'accueil, Cesc Fabregas a pris le temps nécessaire pour atteindre le niveau de la Premier League anglaise. Et aujourd'hui, comme on peut lire sur le site officiel du club londonien: «La question de savoir si Cesc est le meilleur milieu de 21 ans au monde ne se pose plus. Aujourd'hui, il fait partie des meilleurs milieux de terrain du monde. Tous âges confondus.» /pad

PUBLICITÉ

**PRIX LANDI**  
**-65**  
+ dépôt

**Farmer Lager**  
50 cl.  
87450

**PRIX LANDI**  
**22.90**  
Prix concurrence dès 38.-

**Paillasson Aqua Stop**  
Lavable. 60 x 100 cm.  
75321

**PRIX LANDI**  
**12.90**  
RILL-  
WOLZKOHLE  
CHARBON  
DU BOIS  
CARBONE DI  
LEGNA  
QUALITÉ

**Charbon de bois**  
Braise très longue durée. Fabriqué sans bois exotique. 10 kg, Argentine.  
78044

2806  
[keymedia]  
**Landi**  
appréciez la différence  
www.landit.ch  
**PRIX LANDI** – il ne s'agit pas d'actions mais de prix justes défiant toute concurrence durant toute l'année!

**PRIX LANDI**  
**89.-**  
Prix concurrence dès 119.-

**Rouleau moustiquaire**  
120 x 150 cm.  
Alu.  
48906

**PRIX LANDI**  
**59.-**  
Prix concurrence dès 79.-

**Support pour vélos**  
3 places, laqué, L 1050 mm, L 580 mm, H 400 mm, poids 10 kg.  
58889

## MANIFESTATIONS

**CONCERTS DE CLÔTURE**

**LES VERRIÈRES**  
Salle de spectacle  
Mercredi 25 juin, 19h30

**COLOMBIER**  
Grande Salle  
Dimanche 29 juin, 17h00

**LE LOCLE**  
Temple, lundi 30 juin, 19h30

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
L'heure bleue  
Mardi 1er juillet, 19h30

**NEUCHÂTEL**  
Temple du Bas  
Mercredi 2 juillet, 19h30

Entrée libre

Conservatoire de musique neuchâtelois  
Neuchâtel - Peseux - Val-de-Ruz - Val-de-Travers: 032 725 20 53  
La Chaux-de-Fonds - Le Lode: 032 889 69 12

028-603544/DUO

## AVIS DIVERS

**FRISBA**  
*Garages*

**Toutes dimensions,  
toutes exécutions**

FRISBA SA, rte. de Servion, 1083 Mézières VD  
Tél. 021 903 27 27, Fax 021 903 26 91  
www.frisba.ch 139-767155/ROC

**Conseils et aide sur la vie**  
par technique de visualisation.  
**0901 911 111**  
(Fr. 2.90/min.)

012-706206

**Grande exposition  
Accès permanent**

### À VENDRE

De particulier à particulier,  
recherchons villas,  
appartements,  
terrains, commerces.

Tél. 032 724 24 25  
**MICIMMO.CH**

046-811341



L'énergie d'en faire toujours plus.

**groupe e**

017-865459/DUO

**L'enfant n'est pas une marchandise**

Envoyez-moi votre documentation sur:  
 la campagne „Stop trafic d'enfants“  
 le partage  
 le bénévolat dans ma région

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ NPA/Lieu \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Terre des hommes

## MANIFESTATIONS

**Faites le parcours dans le Pace Car officiel**

**Mémorial automobile 1958 Le Landeron - Lignières 2008**

Vivez un moment inoubliable en prenant place dans le Pace Car, véhicule qui ouvre chaque course, une Mercedes C63 AMG de 457 chevaux!

Jouez par SMS Sur votre téléphone mobile, tapez le code **DUO CLUB 37** suivi de votre numéro de membre (par exemple: DUO CLUB 37 238967). Envoyez votre message au numéro **5 4 3** (Fr. 1.-/SMS)

**Jouez par carte postale** Inscrivez sur carte postale le code du jour suivie de votre nom et de votre No de carte de membre. Déposez la à la réception de L'Express, rue Saint-Maurice 4, à Neuchâtel ou à L'Impartial, rue Neuve 14 à La Chaux-de-Fonds

**Dimanche 6 juillet 2008**

**3x1 PARCOURS**  
Date limite de participation: 28 juin 2008 à minuit

**L'EXPRESS** **L'Impartial** **espace**  
LE CLUB DES LECTEURS

Monsieur Bernard Dupond Rue de la Pierre-à-Mazel 39 2001 Neuchâtel

Conditions de participation: le tirage au sort est ouvert à tous les abonnés, excepté les collaborateurs de la SNP SA et leur famille directe. Les gagnants seront avertis personnellement. Tout recours juridique est exclu.



ARCHIVES

## HOCKEY SUR GLACE Meunier quitte Genève pour la Biélorussie

Laurent Meunier (29 ans) quitte Genève-Servette. L'attaquant et capitaine de l'équipe de France lors du dernier championnat du monde, qui a également fait quelques apparitions sous le maillot de Lausanne (photo) a décidé de rejoindre le club biélorusse du Dinamo Minsk dans la nouvelle Ligue continentale. /si

## FOOTBALL

# Premier test sérieux pour Xamax et le FCC

**Les deux clubs du canton disputeront une rencontre de préparation cet après-midi. Si Neuchâtel Xamax aura face à lui une belle équipe, le Shakhtar Donetsk, le FCC poursuivra ses essais à Nyon.**

**A** près les deux matches «pour beurre» du week-end dernier, Neuchâtel Xamax livrera cet après-midi son premier vrai test. A Fribourg, sur le terrain du FC Richemond (qui célèbre son 90e anniversaire), les «rouge et noir» se mesureront au champion d'Ukraine, le Shakhtar Donetsk.

«Nous allons nous trouver en face d'une bonne équipe, une formation d'expérience», prédit Nestor Clausen. «Mais nous sommes bien mieux préparés que le week-end dernier. Les joueurs commencent à trouver la forme, même si en terme de vitesse nous ne sommes pas encore au top. Je veux surtout voir de la combativité.»

Comme toujours, les choses sont claires avec l'Argentin, qui aura encore quatre joueurs à l'essai pour cette partie. Piaia, Milicevic et Mira (les deux premiers avaient joué contre Sion et Servette, le dernier seulement le premier match du week-end dernier) auront «une

dernière chance» de convaincre Nestor Clausen. Un latéral gauche sera également de la partie. Pour le reste, le boss de la Maladière composera sans Coly et Lang (légèrement touchés), tandis que Wüthrich est incertain. Pour sa part, Szlykowicz ne s'est toujours pas entraîné car il «traîne» toujours une vieille douleur au genou depuis la fin de la saison passée. Luca Ferro fera, quant à lui, ses débuts sous le maillot xamaxien.

### ■ Première pour le FCC

Côté chaux-de-fonnier, la préparation n'en est qu'à ses balbutiements, après quatre jours d'entraînement. «Nous avons effectué une pseudo-préparation», explique Stefano Maccoppi. «Ce n'est pas facile avec autant de joueurs à l'essai. S'ils veulent rester, ils doivent être prêts physiquement. L'entraîneur du FCC est impatient de voir ce qu'ils valent en match. Une première occasion lui sera donnée cet après-midi, à 15h, à Nyon. «L'entraînement est une chose, le match en est une autre», lâche Stefano Maccoppi. «Je n'aime pas perdre, mais à Nyon, le résultat n'importe pas. Il y a tout à construire, et je suis curieux de voir ce que ça va donner.» Quant aux contrats, il est trop tôt pour prendre une décision. /EPE-FTR



**VRAI TEST** Face à Shakhtar Donetsk, Alexandre Quennoz et Neuchâtel Xamax n'auront pas la tâche facile.

(ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

## CYCLISME

## Steve Zampieri ne se prend pas la tête...

Ce week-end la bourgade ar-govienne de Gansingen sera le théâtre des championnats de Suisse sur route. Les espoirs et les dames ouvriront le programme aujourd'hui avant que les juniors, les professionnels et les élites prennent le relais demain.

Qui succédera au retraité Beat Zberg chez les pros? Les prétendants ne manquent pas et ils font tous partie des équipes ProTour. Dont le Neuchâtelois Steve Zampieri. A 31 ans, pour ce qui pourrait être son dernier championnat national, l'originaire de Cornaux ne fait pas une fixation. «Je ne me dis pas que je vais participer pour la dernière fois à cette course», coupe-t-il. «Je ne veux pas me prendre la tête avec ça. Chaque année, je me braque sur cette date et je rate ma course. Là, j'y vais sans trop de prétention.»

Après avoir terminé le Tour de Suisse avec une légère tendinite au genou droit, le professionnel de Cofidis a d'abord songé à se soigner et à récupérer.



**SANS TROP DE PRÉTENTION** Steve Zampieri ne veut pas se mettre trop de pression avant les championnats de Suisse. (ARCHIVES DAVID MARCHON)

rer. «Je ne suis pas une machine, mais mon état de fraîcheur n'était pas mauvais à la fin de la boucle nationale. J'étais content d'avoir bien fini.»

Ce qui pourrait laisser croire que Steve Zampieri aura une

carte à jouer sur le parcours casse-patte de Gansingen (186 km). «Comme d'habitude, la sélection va se faire au fil de la course. Ensuite, il faudra être vigilant et partir dans le bon coup. Je ne pense pas

qui va me faire une fleur parce que ça pourrait être ma dernière participation.»

Pour la suite des événements, le Neuchâtelais n'est pas fixé avec certitude. «Je devrais participer à la Vuelta et donc reprendre au GP de San Sebastian. Mais ce n'est pas certain...»

Concernant ces championnats de Suisse sur route, trois Jurassiens seront engagés. Roger Beuchat, Silvère Ackermann et Laurent Beuret. Le premier nommé sort d'une maladie après une lourde chute à VTT. «Je ne tiens pas la grande forme», glisse le citoyen de Glovelier. «Je vais à cette épreuve sans grands objectifs. Je prépare surtout le Tour de Chine auquel je participerai en juillet.»

Il faudra surtout surveiller Laurent Beuret. Le jeune Delémontain (22 ans) tient la grande forme qui vient de remporter une course M23 en Allemagne. Il devrait pouvoir briller aujourd'hui lors de la course espoirs. /JCE

## Dopés, tous les haltérophiles bulgares sont privés de Jeux

La Fédération bulgare d'haltérophilie a annoncé qu'elle retirait ses équipes masculine et féminine des Jeux de Pékin. Onze athlètes se sont en effet révélés positifs aux stéroïdes anabolisants lors de contrôles effectués les 8 et 9 juin. /si

## SUPER LEAGUE

## Hakan Yakin veut quitter Young Boys

Les Young Boys ont révélé qu'Hakan Yakin (31 ans) a réclamé sa lettre de sortie. Le seul buteur suisse de l'Euro 2008 possède une clause de départ dans son contrat en cas de transfert à l'étranger.

La fin de l'aventure entre le cadet des frères Yakin et le club du stade de Suisse semble plus proche que jamais. Après des transferts boiteux au PSG, à Stuttgart et à Galatasaray, le milieu de terrain semblait avoir trouvé son bonheur. De retour sur les pelouses helvétiques depuis 2005, Hakan Yakin avait rejoint le club alors entraîné par Martin Andermatt. Depuis son arrivée dans la capitale, il a disputé 83 rencontres et marqué 40 buts.

Durant l'Euro, des signes avant-coureurs auraient d'un départ proche du stratège de l'équipe de Suisse, malgré un contrat valable jusqu'en 2010. «Le milieu de terrain étudie actuellement des offres du Qatar et d'Angleterre», explique le communiqué de presse de Young Boys.

Durant sa carrière, Hakan Yakin a porté successivement



**HAKAN YAKIN** Une nouvelle aventure à l'étranger? (ARCHIVES)

les couleurs de Concordia Bâle, Bâle, Grasshopper, Saint-Gall, Grasshopper, Bâle, Paris Saint-Germain, Bâle, Stuttgart, Galatasaray et Young Boys. Malgré la sortie de route prématûre de l'équipe de Suisse, il se situe toujours au deuxième rang des buteurs de l'Euro, derrière l'Espagnol David Villa, à égalité avec Podolski (All), Semih (Tur) et Pavlyuchenko (Rus). /si

## ÉQUIPE DE FRANCE

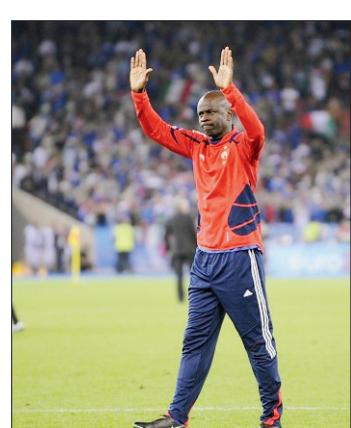
## Problème cardiaque pour Lilian Thuram

Lilian Thuram (36 ans), qui devait signer au Paris SG, a annoncé lors d'une conférence de presse qu'il souffrait d'une «malformation cardiaque», détectée lors de la visite médicale, qui l'empêche de s'engager avec le club parisien. Des médias avaient annoncé jeudi sa signature imminente au PSG, pour un contrat d'une année et une autre en option.

«Si je tiens cette conférence de presse, ce n'est malheureusement pas pour annoncer mon engagement au Paris Saint-Germain, mais pour vous dire que les médecins ont détecté une malformation cardiaque», a déclaré le joueur. «Il semble que ce soit la même maladie que mon frère a eue il y a quelques années et qui lui a coûté la vie sur un terrain de basket.»

Les médecins vont continuer les analyses, et vraisemblablement «d'ici un mois, ils devraient avoir les résultats définitifs», a ajouté le détenteur du record de sélections en équipe de France (142). Il a aussi expliqué qu'il attendait ces résultats pour mettre éventuellement un terme à sa carrière.

Lilian Thuram, champion du monde en 1998 et d'Europe en 2000, avait annoncé sa retraite internationale à l'issue de la défaite des Bleus contre l'Italie (2-0), synonyme d'élimination au premier tour de l'Euro 2008. Il détient par ailleurs le record, avec le gardien néerlandais Edwin van der Sar, du nombre de matches en phase finale d'Euro, avec 16 apparitions. /si



**LILIAN THURAM** Le Français ne sait pas encore s'il devra arrêter sa carrière. (ARCHIVES ERIC LAFARGUE)

Il avait évolué à Monaco (1990-1996), puis en Italie, à Parme (1996-2001) et à la Juventus Turin (2001-2006), avant d'aller au Barça (2006-2008).

Lilian Thuram, champion du monde en 1998 et d'Europe en 2000, avait annoncé sa retraite internationale à l'issue de la défaite des Bleus contre l'Italie (2-0), synonyme d'élimination au premier tour de l'Euro 2008. Il détient par ailleurs le record, avec le gardien néerlandais Edwin van der Sar, du nombre de matches en phase finale d'Euro, avec 16 apparitions. /si



KEYSTONE

**WIMBLEDON****Stanislas Wawrinka passe en deuxième semaine**

Stanislas Wawrinka passera son week-end à Wimbledon. Tête de série no 13, le Vaudois a décroché sa place pour les huitièmes de finale de lundi grâce à un succès obtenu avant la limite face à Mischa Zverev (ATP 92), l'Allemand abandonnant alors qu'il était mené 7-5 6-1. Lundi, Stanislas Wawrinka se heurtera à Marat Safin! /si

**TENNIS**

# Le gazon se fait plus lent, donc les échanges plus longs

**Le jeu sur gazon s'est ralenti ces dernières années. Les grands attaquants ont presque disparu et les joueurs de fond de court gagnent du terrain.**

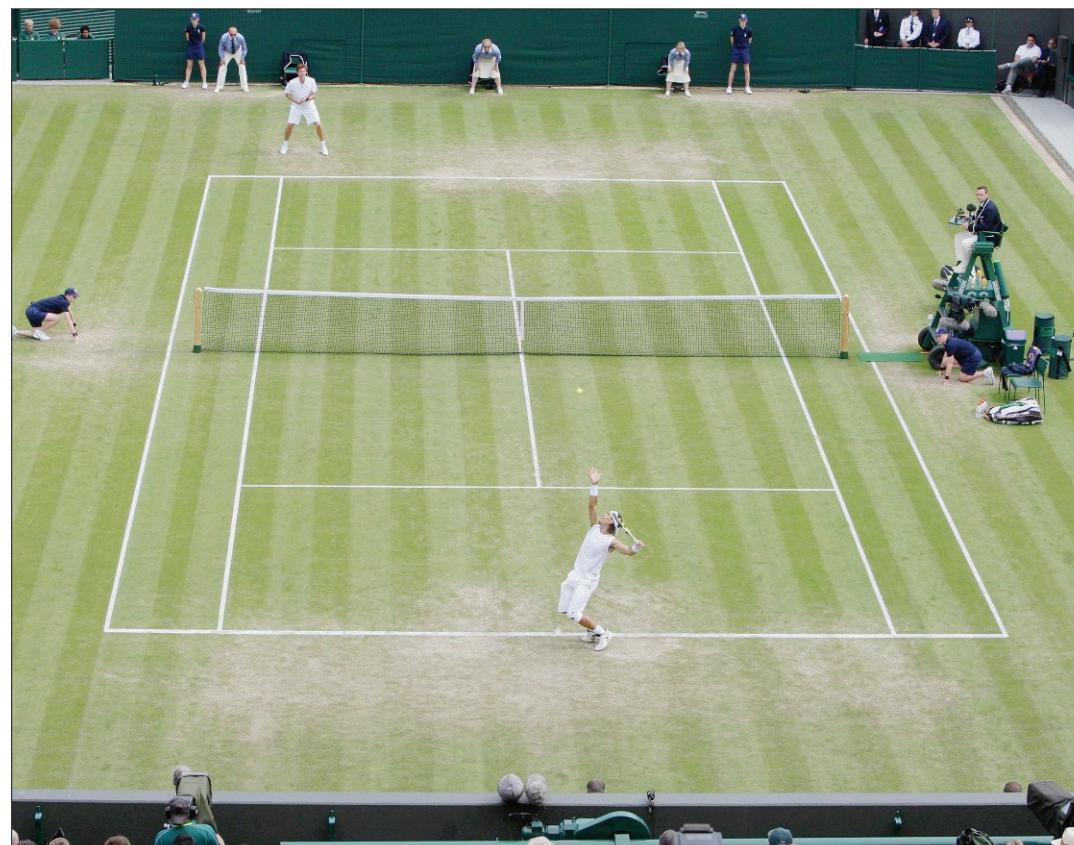
LONDRES  
FRÉDÉRIC DUBOIS

**C**haque année à Wimbledon, la tendance se confirme: le gazon demeure une surface très rapide, mais le jeu a ralenti. Les serveurs volleyeurs ont pour ainsi dire disparu de la circulation et une finale entre deux grands attaquants comme celle de 1991 entre l'Australien Patrick Rafter et le Croate Goran Ivanisevic ne semble plus franchement imaginable.

Depuis cette date, la «pelouse» a d'ailleurs subi quelques changements. Les joueurs de fond de court ont commencé à croire davantage en leurs chances et les échanges ont gagné en longueur. Il est toujours question d'aller vers l'avant, de se montrer agressif, mais les grands serveurs, à l'image d'Andy Roddick, commencent à perdre de plus en plus de plumes. Qu'en pensent les acteurs d'aujourd'hui? Tour d'horizon.

**Marat Safin** (No 75 mondial, après sa victoire contre Novak Djokovic): «J'ai bien joué parce que je pense que les courts sont devenus plus lents au fil des années. Ce ne sont plus ceux, très rapides, d'il y a huit ans. Maintenant, on peut jouer depuis la ligne de fond. Merci à tous les gens qui ont rendu les courts plus lents!»

**Novak Djokovic** (No 3 mondial): «Le gazon sied à mon jeu



**ÉVOLUTION** Le gazon de Wimbledon reste rapide, mais les adeptes du jeu de fond de court peuvent désormais mieux s'exprimer.

parce qu'il est plus lent qu'avant. Les joueurs de fond de court y réussissent bien plus que par le passé. Mais je continue à travailler quelques aspects de mon jeu que je veux améliorer, comme le service et la volée, qui sont très importants sur cette surface.»

**James Blake** (No 8 mondial): «Je pense que la seule chose qui a peut-être ralenti, c'est les balles. Elles rebondissent plus haut qu'à l'époque où Sampras alignait les titres ici, mais cela reste très important de rester bien bas sur ses appuis et de garder un bon équili-

bre. Il y a des possibilités pour les gars plus petits désormais, mais cela ne me ferait rien si j'étais plus grand de quelques centimètres. Je resterai coincé à 1,85 m.»

**Lindsay Davenport** (No 25 mondiale, vainqueur à Wimbledon en 1999): «Le gazon a beaucoup ralenti par rapport à il y a trois ans. Ou alors est-ce aussi moi qui suis plus lente? Ce qui me surprend le plus, c'est que la balle rebondit plus haut qu'auparavant. Cela fait perdre de la vitesse au jeu, ce qui, à mon avis, est très bien, particulièrement pour le tennis masculin. On voit da-

vantage de retours dans les limites. Cela reste rapide, c'est du gazon, mais du gazon jouable.»

**Tommy Haas** (No 38 mondial): «Je pense qu'il faut aussi pratiquer le service-volée, spécialement sur le gazon, même si ici les courts semblent plus lents qu'à Halle il a une dizaine de jours. C'est un enchaînement qu'il faut tenter.»

**Roger Federer** (No 1 mondial): «Je ne pense pas qu'il y ait tant de différence depuis que j'ai joué Pete Sampras en 2001. Cela tient plutôt à la manière dont se

## Après Maria Sharapova, Ana Ivanovic prend aussi la porte

Le massacre continue. Après l'élimination de Maria Sharapova, c'est Ana Ivanovic qui a été sortie par la Chinoise Jie Zheng 6-1 6-4. Amélie Mauresmo n'a tenu le choc qu'un set contre Serena Williams, s'inclinant 7-6 6-1. /si

## En anglais dans le texte

A l'heure de la conférence de presse, il m'arrive parfois de sourire à l'écoute des tics de langage dont les as de la raquette font preuve en distillant leur anglais. Pour sûr, je ne peux pas manquer les «for sure» que place Richard Gasquet dans presque chacune de ses phrases. Vous savez aussi que «you know» s'utilise couramment dans une conversation. En ce qui concerne Roger Federer, Nikolay Davydenko et Andy Roddick, on pourrait presque parler d'abus. Serena Williams, elle, est sans aucun doute une adepte du vocable «definitely». Ceci étant dit, ouais, les «yeah» d'Andy Murray et de Svetlana Kuznetsova sont tout aussi croustillants. Enfin, si je vous affirme que Rafael Nadal conclut la plupart de ses dires par un «no» interrogatif bien décidé, je ne me trompe pas, non? Cela dit, n'ayez crainte, je n'aurai pas l'arrogance de vous affirmer que mon anglais à moi est une référence ici à Wimbledon. C'est évidemment loin d'être le cas, «of course».

Déjeuner sur l'herbe

FRÉDÉRIC DUBOIS

«Le gazon a beaucoup ralenti par rapport à il y a trois ans. Ou alors est-ce aussi moi qui suis plus lente?»

Lindsay Davenport

comportent les joueurs aujourd'hui: on agit plus du fond du court, on ne pratique plus autant le service-volée et le chip and charge. Aujourd'hui, 95% des joueurs restent au fond. Auparavant, c'était du 50-50. Cela donne l'impression que tout s'est ralenti. Les meilleurs sont maintenant capables de jouer sur toutes les surfaces.»

Une preuve que les temps ont changé? Dans le tableau masculin, ils étaient encore huit Espagnols en course au deuxième tour et cinq au troisième. Pour un peu, on se croirait à Roland-Garros! /FDU

## EN VRAC

### Tennis

#### Wimbledon

Wimbledon. All England Championships. Troisième levée du Grand Chelem (24,9 millions de francs, gazon). Simple messieurs, troisième tour: Federer (S, 1) bat Gicquel (Fr) 6-3 6-3 6-1. Wawrinka (S, 13) bat Zverev (All) 7-5 6-1 w.o. Ancic (Cro) bat Ferrer (Esp, 5) 6-4 6-4 6-7 (5-7) 7-6 (7-3). Baghdatis (Chy, 10) bat Stadler (All) 7-6 (7-2) 6-4 6-2. Verdasco (Esp, 22) bat Berdych (Tch, 11) 6-4 6-4 6-0. Hewitt (Aus, 20) bat Bolelli (It) 6-1 6-3 7-6 (7-2). Safin (Rus) bat Seppi (It, 29) 7-6 (7-5) 3-6 7-6 (7-4) 6-4. Lopez (Esp, 31) bat Reynolds (EU) 6-4 7-5 4-6 6-4.

Simple dames, troisième tour: Zheng bat Ivanovic (Ser, 1) 6-1 6-4. Kuznetsova (Rus, 4) bat Zahlavova Strycova (Tch) 6-2 6-4. Chakvetadze (Rus, 8) bat Rodina (Rus) 6-4 6-3. S. Williams (EU, 6) bat Mauresmo (Fr, 29) 7-6 (7-5) 6-1. Mattek (EU) bat Bartoli (Fr, 11) 6-4 6-1. Radwanska (Pol, 14) bat Pavlyuchenkova (Rus) 6-3 6-2. Szavay (Hon) bat Medina Garrigues (Esp) 7-6 (7-5) 2-6 6-2. Vaidisova (Tch, 18) bat Dellacqua (Aus) 6-2 6-4.

Double messieurs, deuxième tour: Anderson-Lindstedt (Afs-Su) battent Kohlmann-Scherrer (All-S) 7-6 (7-4) 6-4 6-2, si

## Les choses sérieuses commencent lundi

La 62e victoire consécutive sur gazon de Roger Federer, la 37e à Wimbledon, ne faisait pas de doute. Le quintuple tenant du titre a «fait le travail» hier dans le troisième tour qui lui proposait Marc Gicquel (ATP 53) comme adversaire. Sur le court central, le Français s'est incliné 6-3 6-3 6-1 en 1h21'. Le Suisse a assuré sa présence en deuxième semaine sans concéder la moindre manche. «Je suis très satisfait, je pense avoir bien joué jusqu'ici. Mon match d'ouverture contre Soderling était difficile (réd.: il a carrément oublié Hrbaty, son premier adversaire!). Contre Gicquel, j'ai aussi été très solide.»

Le No 1 mondial est allé crescendo hier. Après un début de rencontre perclus de fautes et un jeu de service concédé d'entrée, il a immédiatement réagi contre un adversaire bien trop limité. Le droitier de Boulogne-Billancourt ne naviguait tout simplement pas dans la même catégorie que celui d'Oberwil.

Quelqu'un s'est demandé si Federer n'avait pas voulu accélérer le pas pour s'assurer de l'emporter avant une averse. Il réfute.

«J'aimerais bien pouvoir tourner un bouton et dire «OK, la pluie arrive, gagnons rapidement et c'est fini». Mais ce n'est pas comme cela que ça fonctionne. C'est du sérieux. J'ai essayé de lui mettre la pression autant que j'ai pu. Dans le deuxième set, je ne pouvais pas bien lire son service, mais c'était une bonne conclusion.»

En huitième de finale, Roger Federer retrouvera lundi une très vieille connaissance en la personne de Lleyton Hewitt, qui n'a pas fait dans le détail (6-1 6-3 7-6) contre l'Italien Simone Bolelli. «Ce sera mon premier grand test», note bien le Bâlois. Lui et l'Australien (tête de série No 20) se sont affrontés à 20 reprises déjà. Hewitt était la bête noire de Federer, mais ce dernier mène aujourd'hui 13 victoires à 7 et il a remporté les... onze derniers duels ayant mis aux prises les deux hommes.

Cela dit, si l'Australien a connu quelques soucis physiques ces derniers mois et s'il n'est plus à l'apogée de sa carrière, il montre encore les dents. Quelques poings serrés ou autres retentissants «come on!» ne sont pas à exclure. /fd

## Wimbledon à la volée

● **La pluie s'est invitée** Cela devait bien arriver: le site de Wimbledon a été arrosé hier en début d'après-midi et les matches ont été interrompus durant une bonne heure. Une première dans cette édition 2008, mais pas de quoi perdre patience.

● **Le premier dimanche reste sacré** Les mésaventures de l'année passée (le tournoi avait pris un retard énorme en deuxième semaine) n'ont pas amené les organisateurs de

Wimbledon à changer d'optique concernant le premier dimanche de la quinzaine: il demeura jour de repos, sauf en cas d'extrême nécessité. Par le passé, cela n'a été le cas qu'à trois reprises seulement en 121 éditions (1991, 1997 et 2004). Cette année, mis à part le petit contretemps d'hier, tout s'est passé à merveille jusqu'ici et la question de rattraper le temps perdu demain ne s'est pas posée. De toute manière, le dimanche qui vient n'aurait pas été d'un grand secours: la journée s'annonce très pluvieuse!

● **Un tournoi de plus en plus populaire** Wimbledon est en train de battre des records d'affluence. Chaque jour, les chiffres de l'an passé doivent s'incliner face à ceux de 2008 et la barre des 40 000 spectateurs a été franchie à plusieurs reprises. /fd



**PLUIE** Pour la première fois de l'année, il a fallu sortir les parapluies...

(KEYSTONE)

## En bref

### MOTOCYCLISME

Les 250 cm<sup>3</sup> appelées à disparaître Dès la saison 2011, une nouvelle catégorie entrera en lice dans les championnats du monde de motocyclisme. Les 250cm<sup>3</sup> seront alors remplacées par des 600cm<sup>3</sup>. Les deux autres classes (MotoGP, 125cm<sup>3</sup>) sont maintenues. /si

**SARAGOSSE****Pascal Couchebin célèbre l'eau au Pavillon suisse**

Le président de la Confédération Pascal Couchebin a évoqué hier à Saragosse le rôle essentiel de l'eau pour l'homme. A l'occasion de sa visite au Pavillon helvétique, il a célébré la Journée de la Suisse à l'Exposition universelle. Jeudi soir, il avait rendu une visite de courtoisie au chef du gouvernement espagnol, José Luis Rodriguez Zapatero. /ats

**LIBRE CIRCULATION**

# La direction de l'UDC renonce au référendum

**Avec une seule réponse possible pour la reconduction et l'extension de la libre circulation, un référendum serait une farce, selon l'UDC. Sa direction propose d'y renoncer. Les délégués trancheront.**

BERNE  
FRANÇOIS NUSSBAUM

**C**hristoph Blocher a-t-il facilité la tâche de Toni Brunner en claironnant à l'avance son opposition au référendum? En tout cas, cela a permis hier au jeune président de l'UDC de défendre cette position au nom de la direction du parti. Pour ne pas risquer un affrontement avec les milieux économiques? Pas du tout, dit-il: c'est la seule réponse aux «manipulateurs» et aux «fossyeurs de la démocratie».

L'UDC avait prévu de ne pas s'opposer à la poursuite de la libre circulation avec l'Union européenne, mais qu'elle lancerait le référendum contre son extension aux deux nouveaux pays membres, Roumanie et Bulgarie. Mais la majorité du Parlement, en votant ces deux objets, les a réunis en un seul arrêté. Un référendum toucherait donc les deux volets, à accepter ou refuser en bloc.

Pour Toni Brunner, les citoyens ne pourraient alors pas exprimer librement leur avis, puisque certains (UDC en tête) n'approuvent qu'une partie du projet sans pouvoir le faire valoir. Le résultat, oui ou non, ne



**TONI BRUNNER** Le président de l'UDC s'en est pris avec vigueur «aux fossyeurs de la démocratie» et aux «manipulateurs». (KEYSTONE)

serait d'ailleurs pas interprétable. On a pourtant promis au peuple qu'il pourrait être consulté sur chaque extension de la libre circulation, ajoute Yvan Perrin, vice-président du parti. Il en conclut que les au-

tres partis gouvernementaux (PS, PRD, PDC) ont «tenu un piège» à l'UDC en fusionnant les deux textes. Ils montrent, du même coup, qu'ils ne font pas confiance au peuple pour les décisions importantes. Ce

qui est contraire à la Constitution. Ces partis, que Toni Brunner qualifie d'«alliance de centre gauche», sont devenus des «fossyeurs de la démocratie».

On rappellera que l'Office fédéral de la justice (OFJ), encore sous le règne de Christoph Blocher, avait émis un avis de droit au sujet de cette procédure. Il estimait également défendable, du point de vue des droits populaires, le maintien de deux arrêtés séparés ou leur réunion en un seul. L'OFJ parmi les «fossyeurs»? Pour Yvan Perrin, l'avis de l'OFJ était purement juridique, non politique.

Selon l'OFJ, il y avait clairement «unité de matière» entre les deux arrêtés. En ce sens, le refus de l'extension aurait eu, dans un second temps, le même effet qu'un refus de la reconduction: faire tomber l'accord de libre circulation et, du même coup, de six autres accords bilatéraux avec l'UE. Pour l'UDC, ce n'est pas un argument: il y a manipulation et violation des droits constitutionnels.

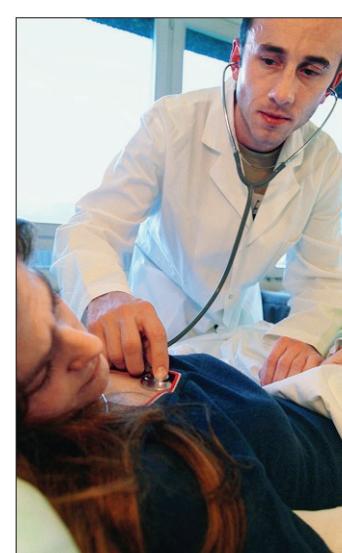
Refusant de participer à cette «farce démocratique», la présidence propose aux instances du parti de renoncer au référendum. Mais c'est l'assemblée des délégués, le 5 juillet à Brigue, qui tranchera. Restera éventuellement à décider quel soutien sera apporté au référendum qui serait lancé par d'autres (Lega tessinoise, Démocrates suisse ou Action pour une Suisse indépendante et neutre). /FNU

**CABINETS MÉDICAUX**

# L'«après moratoire», c'est pour l'automne

Le Parlement vient de décider de prolonger une dernière fois – jusqu'à fin 2009 – le plafonnement du nombre de cabinets médicaux privés. C'est dire que, pour éviter un vide après ce délai, une solution de remplacement doit être approuvée cet automne par la première chambre (Conseil des Etats). Selon Urs Schwaller, le résultat du vote du 1er juin donne la direction à suivre.

La régulation, en matière de santé, fait l'objet depuis des années, d'une guerre entre «libéraux» et «planificateurs». Mais une solution doit être trouvée rapidement, faute de quoi, dès janvier 2010, des centaines de médecins de clinique, suisses et étrangers, pourront s'installer



**CONSULTATION** Une multiplication des cabinets privés aboutirait à un chaos, estime Pascal Couchebin.

(KEYSTONE)

en privé. Pascal Couchebin évalue à 300 millions les coûts supplémentaires qui en résulteront pour les assurés. La commission de la santé du Conseil des Etats a notamment entendu hier les représentants des médecins, des cantons et des réseaux de santé. Son président, le Fribourgeois Urs Schwaller, estime que, vu les délais, seule une solution qui ne chamboule pas tout le système peut entrer en ligne de compte. Et il n'y en a qu'une, selon lui, à moins qu'on ne veuille prendre le risque du chaos.

Cette solution est précisément celle proposée conjointement par les médecins et les cantons: on donnerait aux cantons la compétence de déter-

miner, pour leur territoire, le nombre de généralistes et de spécialistes, en fonction des besoins de la population en matière de soins. Une compétence qui existe déjà dans le cadre du plafonnement, comme élément de souplesse du dispositif. Urs Schwaller constate que cette voie est bien celle de la planification et qu'elle va à l'encontre de toute velléité libérale. Mais, ajoute-t-il, la commission admet aussi que, le 1er juin, le peuple a donné un signal dans ce sens, et n'a en tout cas pas suivi le mot d'ordre des assureurs. Si la solution envisagée a l'appui des médecins, des cantons et des assurés, il faudra se passer de celui des assureurs...

BERNE/FRANÇOIS NUSSBAUM

## En bref

**■ VALAIS**

**Plus de 100 000 francs de dégâts pour des tagueurs** Quatre adolescents albanais auteurs de plusieurs tags et graffitis à Brigue (VS) ont été arrêtés par la police cantonale valaisanne. Les dommages sont estimés à plus de 100 000 francs. Les jeunes, âgés entre 14 et 16 ans, ont souillé des édifices comme le monastère Sainte-Ursula et les jardins du château Stockalper. /ats

**■ BLANCHIMENT****Pas de garde-fous supplémentaires**

Le Conseil des Etats ne devrait pas corriger le dispositif renforcé de lutte contre le blanchiment d'argent et le financement du terrorisme. Sa commission juge superflus des garde-fous supplémentaires pour protéger les personnes dénonçant des transactions douteuses. /ats

**■ CULTURE****Un conseil pour épauler le gouvernement**

Le gouvernement devrait être épaulé en matière de politique culturelle par un «conseil». Cet organe fait partie des retouches proposées par la commission compétente du National à la nouvelle loi sur l'encouragement de la culture. /ats

**■ ANIMAUX****Pas de transports à travers la Suisse**

Pas question de céder aux pressions de l'UE: la Suisse ne doit pas permettre les transports routiers d'animaux sur son territoire, estime la commission de la science du National. Par 23 voix contre 1, elle a maintenu son soutien à une initiative parlementaire. /ats

**■ TRIBUNAL FÉDÉRAL****Rente réduite après un accident avec alcool**

La veuve et l'enfant d'un automobiliste décédé en juillet 2000 entre Yverdon et Neuchâtel avec 3,37 pour mille d'alcool ne toucheront que la moitié de la rente de survivant de l'assurance accidents. Le Tribunal fédéral a confirmé une sanction de l'assurance Helsana. Cette réduction de moitié des prestations revêt un caractère exceptionnel. Elle ne correspond plus à la pratique en vigueur ces dernières années, a tenu à préciser hier le porte-parole d'Helsana. /ats

**MEURTRES DE VEVEY**

# La perpétuité pour le meurtrier



**VEVEY** Le prévenu, hier, a son arrivée au tribunal. (KEYSTONE)

Tous les indices mènent à ce raisonnement même s'il y a eu «une mise en scène machiavélique» pour chercher à impliquer la sœur.

Pour le tribunal, le fait que l'accusé ait changé de version sur son comportement le jour du drame est un élément à charge, voire décisif. Ce revirement suscite «la plus grande indignation». L'accusé n'a fait que mentir et ne s'est rétracté qu'après avoir été confronté à des constats dérangeants comme une trace ADN sur le col de la chemise de nuit de sa mère, a déclaré le président.

Même l'absence de la troisième victime n'a pas troublé la justice. Le tribunal a acquis la certitude que la sœur est décédée, a ajouté le magistrat. L'accusé a agi «comme un meurtrier en série. Sa culpabilité est suprême», a déclaré le président de la Cour Marc Pellet. La réclusion à vie doit être prononcée, a-t-il ajouté après avoir écarté toutes les autres pistes pour expliquer les trois morts survenues le 24 décembre 2005 à Vevey.

La Cour a, sur la majorité des points, repris le scénario dressé par l'avocat général. En décembre 2005, l'accusé est «aux abois». Il n'a plus d'argent liquide et il doit affronter pour la première fois le refus de sa mère de lui en donner. Face à cet obstacle, l'accusé se déchaîne, «une agression qui a dégénéré en homicide», selon le tribunal. Ensuite, il s'acharne de manière «odieuse» sur l'amie, devenue témoin gênant. Puis il guette le retour de sa sœur à la villa, la supprime et s'arrange pour faire disparaître le corps.

A la sortie du tribunal, le procureur s'est dit satisfait du jugement, mais pas «content», eu égard aux trois morts et à une vie qui se finira en prison. Pour la défense en revanche, ce verdict n'est «pas acceptable» dans un système où le doute doit profiter à l'accusé, a affirmé Me Alain Dubuis. Il fera appel de ce jugement fondé sur l'émotion et non pas sur la raison. /ats

## Immobilier à vendre

**FENIN, DE PARTICULIER**, 3½ pièces dans petite PPE. Nature calme, luminosité, 10 min. Neuchâtel. Cheminée de salon, garage, place de parc. Fr. 315 000. Tél. 078 649 44 14 028-604303

**LA SAGNE**, maison familiale 7 pièces, garages, dépendances, vue imprenable. Tél. 079 525 85 84 (soir) 132-212606

**LE LOCLE**, villa 6 pièces, 2 salles de bains-WC, cheminée de salon, terrain 1000 m<sup>2</sup>. Tél. 032 931 20 25 132-212635

**PESSEUX**, superbe appartement 4½ pièces, 128 m<sup>2</sup>, rez avec jardin privatif, grand séjour, cuisine super-agencée, 2 salles d'eau, ascenseur. Fr. 520 000. Garage et place de parc à disposition. Tous les commerces et transports à proximité. Mise à disposition: fin 2008. Pour obtenir un dossier: Groupe Prisme S.A. Montagny Tél. 079 622 95 44. 196-214990

**PESSEUX**, superbe appartement 4½ pièces, 128 m<sup>2</sup>, rez avec jardin privatif, grand séjour, cuisine super-agencée, 2 salles d'eau, ascenseur. Fr. 520 000. Garage et place de parc à disposition. Tous les commerces et transports à proximité. Mise à disposition: fin 2008. Pour obtenir un dossier: Groupe Prisme S.A. Montagny Tél. 079 622 95 44. 196-214990

## Immobilier à louer

**AU LANDERON, DANS VILLA NEUVE** avec piscine intérieure, sauna, solarium, jardin et places de parc. Splendide 3½ pièces, 122 m<sup>2</sup>, poêle, carnotzet, Fr. 2 150.- + charges. Superbe Villa-loft, 2 pièces, 130 m<sup>2</sup>, poêle, terrasse, Fr. 2 450.- + charges. Tél. 079 440 92 17. 012-706298

**AUVERNIER, VIEUX VILLAGE**, 3½ pièces 80 m<sup>2</sup>, 3<sup>e</sup> étage, balcon, vue, Fr. 1400.- tout compris. Libre de suite. Tél. 079 637 27 13 028-604481

**BOUDEVILLIERS**, 3½ pièces, 80 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> étage, dans une ancienne ferme, hors village, bord de route principale, balcon, cuisine agencée. Fr. 1000.- + charges. Tél. 079 414 93 11. 028-604346

**CERNIER**, bel appartement 3 pièces, cuisine agencée, bains/WC, ascenseur, Fr. 1 190.- + charges, garage Fr. 100.- De suite. Tél. 078 623 54 68 028-604456

**URGENT! CHAUX-DE-FONDS**, Eclair 12, appartement 2 pièces, grande cuisine, hall, salle de bains, balcon, cave. Fr. 670.- charges comprises. De suite. Tél. 079 683 70 63. 028-604567

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Paix 87, magnifique 4½ pièces, art nouveau, cuisine agencée, jardin commun, cave, galetas, balcon, 1<sup>er</sup> étage, Fr. 1 660.- charges comprises. Libre de suite ou à convenir. Tél. 076 543 68 20 132-212560

**CORTAILLOD**, charmant 3 pièces, rénové en 2005, salle de bains avec baignoire, libre mi-juillet ou à convenir. Loyer: Fr. 1 250.- + Fr. 150.- charges. Tél. 032 841 41 44 ou 079 458 12 47. 028-604503

**LE LOCLE**, villa 6 pièces, 2 salles de bains-WC, cheminée de salon, terrain 1000 m<sup>2</sup>. Tél. 032 931 20 25 132-212635

**PESSEUX**, superbe appartement 4½ pièces, 128 m<sup>2</sup>, rez avec jardin privatif, grand séjour, cuisine super-agencée, 2 salles d'eau, ascenseur. Fr. 520 000. Garage et place de parc à disposition. Tous les commerces et transports à proximité. Mise à disposition: fin 2008. Pour obtenir un dossier: Groupe Prisme S.A. Montagny Tél. 079 622 95 44. 196-214990

**PESSEUX**, superbe appartement 4½ pièces, 128 m<sup>2</sup>, rez avec jardin privatif, grand séjour, cuisine super-agencée, 2 salles d'eau, ascenseur. Fr. 520 000. Garage et place de parc à disposition. Tous les commerces et transports à proximité. Mise à disposition: fin 2008. Pour obtenir un dossier: Groupe Prisme S.A. Montagny Tél. 079 622 95 44. 196-214990

**Pavillon du Crêt-du-Locle**  
**En permanence 50 voitures d'occasions**

Expertisées - Garantie - Financement

GARAGE DES 3 ROIS SA

Pavillon du Crêt-du-Locle  
032 926 73 44 - www.3rois.ch

**ENGES** (10 minutes de Neuchâtel), bel appartement duplex de 5 pièces, libre dès le 1<sup>er</sup> octobre 2008, cuisine ouverte sur salon avec cheminée, 4 chambres, 2 salles d'eau, terrasse couverte, cave, Fr. 1 830.- charges et places de parc comprises. Préférence sera donnée à famille avec enfants. Renseignements et visites: Tél. 032 757 19 47 028-604060

**AUX GENEVEYS-SUR-COFFRANE**, appartement 7 pièces, sous les toits, Fr. 1 900.- + charges. Tél. 079 478 30 92 028-603686

**HANGAR** dépôt 950 et 300 m<sup>2</sup>, Est de Neuchâtel, hauteur 4 m. Tél. 079 416 34 84. 028-604399

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

**LA CHAUX-DE-FONDS**, à louer de suite ou à convenir bel appartement 3½ pièces au 1<sup>er</sup> étage. Loyer Fr. 930.- charges comprises. Tél. 032 961 15 21. 132-212540

</



## LUCERNE

## La Fête fédérale de yodel a lancé ses premières notes

La 27e Fête fédérale de yodel a débuté hier après-midi à Lucerne. Quelque 12 000 yodleurs, joueurs de cor des Alpes et lanceurs de drapeaux s'y mesureront jusqu'à ce soir. De nombreux suisses de l'étranger y sont attendus cette année. Samedi soir, un spectacle sons et lumières se déroulera sur le lac. Demain, le conseiller fédéral Hans-Rudolf Merz participera au cortège. Quelque 200 000 spectateurs sont attendus durant le week-end. /ats

## ENTRAVES AU COMMERCE

# Le Cassis de Dijon adoucira le prix des produits importés

**Les prix d'une bonne partie des produits importés en Suisse depuis l'UE pourraient baisser grâce au Cassis de Dijon. Doris Leuthard a présenté hier la réforme de la loi sur les entraves techniques au commerce soumise désormais au Parlement.**

L'introduction du principe du Cassis de Dijon permettra de vendre directement en Suisse des produits commercialisés dans un pays de l'Union européenne (UE), a rappelé la ministre de l'Economie devant la presse. Cette mesure dopera la concurrence interne et élargira la palette de biens disponibles.

Mais surtout, elle permettra de faire fondre les prix des produits importés, a souligné la conseillère fédérale. Selon une estimation «prudente» du Secrétariat d'Etat à l'économie, il faut s'attendre à une baisse des prix de plus de 2 milliards de francs par an.

Du commerce de détail aux consommateurs en passant par le PRD et le PDC, tous considèrent que la mesure aidera à lutter contre la vie chère. Une position partagée par le PS qui déplore toutefois que le Conseil fédéral ne veuille pas en même temps autoriser les importations parallèles, ce qui permettrait également de diminuer le prix des produits brevetés. Principaux produits concernés par le Cassis de Dijon: les cosmétiques, les textiles, les habits, les aliments et les meubles. Pa-



**DORIS LEUTHARD** La cheffe de l'Economie a appelé hier le Parlement à légiférer rapidement dans l'intérêt du consommateur. (KEYSTONE)

rallèlement, les indications à l'intention des consommateurs seront simplifiées. Elles ne devraient être fournies que dans au moins une langue officielle. Aujourd'hui, seuls 48% des produits importés de l'UE ne

subissent pas d'entraves techniques au commerce. Cette part devrait passer à 81% et atteindre un volume de 113 milliards de francs pour un total de 139 milliards d'importations. Le Conseil fédéral propose une

application unilatérale du principe du Cassis de Dijon, qui ne garantit aucune réciprocité aux exportateurs helvétiques. Il estime que cette voie est plus rapide que la négociation d'un accord avec l'UE.

L'UDC n'est pas de cet avis. Elle rejette le principe du Cassis de Dijon parce que, selon elle, l'ouverture du marché ne doit pas se faire à sens unique.

Simultanément à l'introduction du principe du Cassis de Dijon, le Conseil fédéral a décidé que les prescriptions spéciales pour la Suisse seront éliminées de manière systématique. Les entreprises helvétiques devraient en outre pouvoir pro-

poser sur le marché intérieur les produits destinés à l'exportation qu'elles ont élaborés selon les prescriptions de l'UE.

Une règle spéciale est prévue pour les denrées alimentaires. Pour accéder au marché suisse, les aliments élaborés selon les directives en vigueur dans l'UE devront bénéficier d'une autorisation lors de la première importation. De plus et contrairement à son projet initial, le gouvernement a décidé de maintenir provisoirement l'obligation de déclarer la provenance des aliments. Les organisations de défense des consommateurs considèrent que c'est le résultat positif de leur engagement. /ats

## «Chaque mois compte»

Pour le reste, l'application du Cassis de Dijon ne sera pas «parfaite». Une vingtaine d'exceptions sont prévues. Le Cassis de Dijon ne vaudra par exemple pas pour les produits soumis à homologation. Mais les procédures vont être simplifiées pour ceux déjà admis à l'étranger selon des consignes semblables. Cela concerne particulièrement les médicaments. Consciente que le projet pourrait soulever plusieurs oppositions au Parlement, en particulier sur l'application unilatérale et le nombre d'exceptions, Doris Leuthard a appelé les parlementaires à légiférer rapidement. «Chaque mois compte pour le porte-monnaie des consommateurs», a-t-elle dit.

Le principe du cassis de Dijon est nommé ainsi d'après un arrêté de 1979. L'Allemagne avait interdit l'importation de la liqueur de cassis de Dijon à un grossiste allemand, au motif que sa teneur en alcool était inférieure aux taux minimal prescrit par le droit allemand. La Cour a estimé que puisque cette liqueur était légalement produite et vendue en France, la loi allemande apportait une restriction à la libre circulation des marchandises, aussi cette interdiction fut-elle levée. Quelques exceptions sont cependant admises, en particulier lorsque l'intérêt général non économique est en jeu, par exemple du point de vue sanitaire ou de celui de la protection des consommateurs. /ats-réd

## En bref

## OLTEN

## La gare de triage cesse ses activités

La gare de triage d'Olten (SO) cessera ses activités à la fin de l'année. Le tri des wagons qui y était effectué sera transféré sur les installations voisines de Däniken (SO), entraînant la suppression de 28 emplois. Il n'y aura pas de licenciement, ont indiqué hier les CFF. /ats

## ÉTRANGERS

## Tour de vis en cas d'intégration difficile

Les étrangers «mal intégrés» risquent de passer de mauvais moments en Suisse, voire d'être renvoyés. La commission des institutions politiques entendent serrer la vis. Par 17 voix contre 4, elle a donné suite à deux initiatives parlementaires en ce sens. La commission ne veut en revanche pas généraliser le recours au profil ADN des étrangers venant de plus de 30 Etats jugés problématiques et sollicitant le regroupement familial. /ats

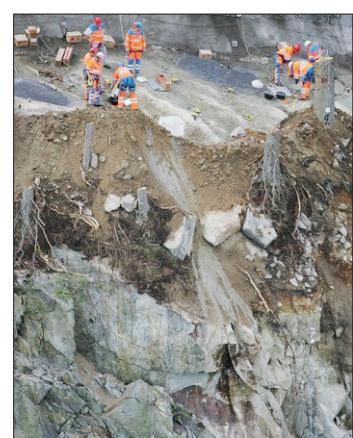
## GENÈVE

## Près de 800 millions d'excédent

Le Grand Conseil genevois a adopté hier à la quasi unanimité les comptes 2007 de l'Etat, qui affichent un excédent de recettes de près de 800 millions de francs. Les députés n'ont pu que se montrer satisfaits d'un tel résultat. /ats

## GOTHARD

## Un piton menace de s'effondrer



**GURTNERELLEN** Le 22 juin 2006, les artificiers minent le piton surplombant la route. (KEYSTONE)

Un piton rocheux d'un volume de plus de 1500 mètres cubes menace de s'effondrer sur l'«Axenstrasse» et sur la ligne ferroviaire qui mène au Gothard. Les autorités uranaises le feront sauter à la fin du mois de juillet.

Pour des raisons de sécurité, l'«Axenstrasse», qui relie l'A4 à l'autoroute du Gothard, a d'ailleurs dû être fermée quelques heures dans la nuit de jeudi à hier. Depuis quelques semaines, cette route est équarrie de feux qui passent au rouge lorsque les rochers bougent. Si le piton venait à tomber, outre la route, la ligne CFF du Gothard et des lignes à haute tension pourraient être touchées par des blocs de roche. Il y a deux ans, des rochers s'étaient écrasés sur l'autoroute du Gothard à Gurtnerellen (UR). Deux touristes avaient trouvé la mort. La falaise avait dû être dynamitée. /ats

## ACCIDENT DE LA KANDER

## L'évaluation des risques au centre de l'instruction

Pas étonnant: le premier rapport de cadres du secteur Défense réuni hier au Forum Fribourg, à Granges-Paccot, par le chef de l'armée Roland Nef, était placé sous le signe de l'accident de la Kander.

Dans un discours consacré à l'affaire, le commandant de corps profite de l'occasion pour enfonce quelques clous. «La sélection des cadres, c'est l'affaire du chef direct», rappelle Roland Nef. Lorsqu'on choisit quelqu'un pour l'avancement, il ne faut pas seulement qu'il remplisse les critères, mais s'assurer dans un entretien approfondi qu'il est vraiment en mesure d'assumer les responsabilités qui lui seront dévolues. Le chef de l'armée répond ainsi aux virulentes critiques qui se sont

abattues sur l'armée suite à certaines révélations sur la personnalité du commandant de compagnie présumé fautif dans le désastre de Wimmis.

Tous les exercices doivent en principe avoir un rapport direct avec les compétences centrales de l'unité instruite, insiste Nef. «Pas d'équipe de cuisine dans la face nord de l'Eiger, pas de tronçonneuse dans les mains de soldats qui n'ont pas été instruits», martèle le chef de l'armée.

L'évaluation des risques doit faire partie des tâches centrales des cadres à tous les niveaux. Dans les écoles et les cours, une place centrale doit être accordée pour rendre les cadres responsables et conscients des risques. «Il faut rappeler à tous les militaires



**ROLAND NEF** «Il faut rappeler à tous les militaires les principes d'ordre et de discipline», a martelé hier le chef de l'armée. (KEYSTONE)

les principes d'ordre et de discipline», a de son côté renchéri le conseiller fédéral Samuel Schmid. Tant Roland

Nef que Samuel Schmid ont rendu hommage au «patriotisme» commandant de corps Wener Knutti, le chef des

Forces aériennes qui a tiré les conséquences de la mauvaise gestion de la sélection des cadres qui est apparue dans la foulée de l'accident de la Kander.

Parmi les cadres, un certain malaise était toutefois perceptible. «Cela rend les postes à Berne encore moins attractifs», grince un officier présent. Mais dans l'ensemble on accepte la décision.

Roland Nef a encore souligné les problèmes dans la logistique qui doivent être résolus à tout prix. Il note toutefois une certaine amélioration depuis que la troupe remet la main à la pâte dans l'entretien et la reddition du matériel.

GRANGES-PACCOT/ERIK REUMANN

**Indices**

	SMI
SLI	6861.5-1.26%
1046.4-1.03%	
Nasdaq Comp.	2317.7-0.15%
DAX 30	6421.9-0.58%

**SPI**

	SPI
	5790.7-1.18%
SMIM	0.00.00%
Dow Jones	11346.5-0.93%
DJ Euro Stoxx 50	3340.2-0.77%
FTSE 100	5529.9+0.21%

**Les plus grandes variations sur le marché suisse**

Plus fortes hausses	
Oridion Sys N	+8.9%
Spirit Avert I	+7.9%
4M Technologies N	+7.5%
Schlatter N	+4.1%
Kardex P	+3.8%
u-Blox N	+3.6%

Plus fortes baisses	
redit AG	-12.5%
Georg Fischer N	-7.8%
Swiss Prime N	-6.3%
Phoenix Mecano P	-5.5%
Card Guard N	-5.2%
BC du Jura P	-4.9%

**Change**

	Devises	Billets
	achat	vente
Euro (1)	1.5887	1.6263
Dollar US (1)	1.009	1.0334
Livre sterling (1)	2.0055	2.0531
Dollar canadien (1)	1.0024	1.0266
Yens (100)	0.9488	0.9719
Cour. suédoises (100)	16.864	17.2682
	achat	vente
avec CHF 1.-		
j'achète		
0.60 EUR		
0.94 USD		
0.47 GBP		
0.95 CAD		
98.76 JPY		
5.55 SEK		

**En bref****BOURSE****GAZ**  
Un réseau de stations-service en Europe

Le géant gazier russe Gazprom a proposé hier de créer en Europe un réseau de stations-service pour voiture au gaz naturel afin de développer une «alternative» à l'essence chère. Gazprom n'a pas fourni davantage de détails sur ce projet. /ats-afp

**ESPAGNE**  
L'inflation atteint un nouveau record

L'inflation espagnole a atteint un nouveau niveau record en juin, avec une poussée à 5,1% contre 4,7% en mai (sur 12 mois), soit le plus haut niveau depuis 11 ans et demi, selon l'indice provisoire publié hier. /ats-afp

**BRUXELLES**  
Poursuites engagées pour entente cartellaire

La Commission européenne a annoncé hier avoir engagé des poursuites contre plusieurs groupes fournissant du carbure de calcium et de la poudre de magnésium, qu'elle soupçonne d'avoir formé un cartel allant à l'encontre de la législation européenne sur la concurrence. /ats-reuters

# Le cycle infernal entre pétrole et actions est enclenché

Les marchés boursiers mondiaux étaient en forte baisse hier, dans la foulée de la chute de Wall Street la veille. Les dégradations d'évaluations d'entreprises américaines se sont ajoutées aux nouveaux records du pétrole pour semer le doute.

À la Bourse suisse, l'indice SMI des principales valeurs perdait quelque 2% en matinée, et frôlait le plancher des 6800 points après avoir déjà franchi celui des 7000 mardi. L'indice élargi du SPI baissait de 1,9% à 5751 points. Tous les secteurs étaient malmenés – surtout les valeurs financières. Scénario similaire en Europe: Paris, Londres et Francfort subissaient des pertes d'une ampleur comparable.

La Bourse de New York avait terminé en forte baisse la veille. Elle était plombée par une avalanche de mauvaises nouvelles en provenance des entreprises et la flambée des cours du pétrole. L'indice Dow Jones avait perdu 3,01% à 11455,86 points – un niveau plus vu depuis septembre 2006 – et le Nasdaq a lâché 3,33%.



**NEW YORK** La dégringolade de Wall Street, sous la pression du prix du pétrole, a accéléré la chute de la plupart des places boursières mondiales.

pour un euro, augmente encore la séduction du pétrole aux yeux des spéculateurs: lorsque le billet vert baisse, ils tendent à acheter des matières premières vendues en dollars pour se prémunir contre l'inflation.

Toujours dans le secteur financier, Bank of America a confirmé qu'elle comptait mener à bien sa reprise de Countrywide Financial au 1er juillet, en dépit de l'ouverture de plusieurs nouvelles procédures à l'encontre du premier prêteur hypothécaire du pays. La banque compte supprimer 7500 emplois à l'issue de la fusion. Les Bourses d'Asie suivraient la même tendance. A Tokyo, le Nikkei a cédé 2,01% et terminé à son plus bas niveau depuis le 12 mai. Un taux d'inflation de 1,5% en mai, le plus élevé au Japon depuis les années 1990, a contribué à saper le moral des intervenants. Taïpeh a terminé sur un plongeon de 3,37% tandis que Manille a cédé 2,20%, Séoul 1,93%, Sydney 1,32% et la Nouvelle-Zélande 1,98%. /ats

**BONHÔTE**Tél. 032 722 10 23 [www.bonhote.ch](http://www.bonhote.ch)

	dernier	% 1.08
B. alter. Multi-ARBITRAGE (EUR)	8422.00	-3.1
B. alter. Multi-PERFORM. (EUR)	9841.00	-2.0
B. stratégies-MONDE	135.76	-8.8
B. stratégies-OBLIGATIONS	107.25	-2.6
B. sel.-OBLIG. HR multi-fonds	120.73	-5.9
B. sel.-BRIC multi-fonds	156.02	-16.8
B.-IMMOBILIER	112.80	-1.3

«Tout était réuni pour une tempête: nous avons des dégradations de recommandations, les prix du pétrole qui ont franchi les 140 dollars le baril, l'or qui est monté en flèche, le dollar qui était sous pression», a énuméré Peter Cardillo, d'Avalon Partners.

Parmi les causes du repli, les cours du pétrole qui ont franchi jeudi la barre psychologique des 140 dollars le baril. Ils ont poursuivi leur envolée hier, dépassant pour la première fois les 142 dollars. Les investisseurs ont délaissé les marchés d'actions pour se

ruer sur l'or noir. Selon un cycle infernal, ils profitent de la désaffection des investisseurs pour les bourses d'actions, qui elles-mêmes pâtissent lourdement du pétrole cher. L'affaissement de la devise américaine, passée jeudi de 1,55 à plus de 1,57 dollar

**Marché suisse (cours en CHF)**

Source: **REUTERS**

**Sponsor**

**SWX**  
SWISS EXCHANGE

**Cours sans garantie**

P = action au porteur  
N = action nominative  
BJ = bon de jouissance  
d = cours demandé  
o = cours offert

**Taux de référence (en %)**

dernier précédent

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10 ans ..... 1.62 1.65

Rdt oblig. CH 10 ans ..... 3.30 3.33  
Rdt oblig. US 30 ans ..... 4.56 4.63  
Rdt oblig. All 10 ans ..... 4.53 4.52  
Rdt oblig. GB 10 ans ..... 5.03 5.01  
Rdt oblig. JP 10



KEYSTONE

**LONDRES****Un concert en l'honneur de Nelson Mandela**

De nombreux artistes prestigieux donnaient hier soir à Hyde Park à Londres un concert en l'honneur des 90 ans de l'ex-président sud-africain Nelson Mandela. Sa campagne de lutte contre le sida était au centre de l'événement. L'affiche réunissait notamment Amy Winehouse, le groupe Queen, Zucchero, Joan Baez ou les Sugababes. /ats-afp

**ZIMBABWE****Un simulacre d'élection avec un seul candidat**

Le Zimbabwe a organisé hier un simulacre de présidentielle avec pour candidat unique le chef de l'Etat Robert Mugabe. Le leader de l'opposition a appelé ses partisans à voter pour le président plutôt que de mettre leur vie en danger.

Environ 5,9 millions d'électeurs étaient appelés aux urnes pour dépasser le président Mugabe, 84 ans dont 28 au pouvoir, du chef de l'opposition Morgan Tsvangirai, 56 ans, arrivé largement en tête au premier tour. Face à un déchaînement de violences entre les deux tours, l'opposant s'est retiré de la course. Mais le régime, qui veut garder un semblant de légitimité, a ignoré son désistement et son nom figurait toujours sur les bulletins de vote.

Mugabe a interdit la présence d'observateurs de pays occidentaux critiques envers son gouvernement. Il a refusé l'accès à plusieurs centaines de journalistes étrangers qui souhaitaient couvrir le scrutin. Selon des témoins, des partisans du régime ont forcé des électeurs à leur communiquer le numéro de série inscrit sur leur bulletin de vote pour pouvoir vérifier qu'ils avaient bien voté pour le président.

«Les gens doivent montrer leur bulletin à un représentant de la Zanu-PF avant de le glisser dans l'urne», a affirmé un délégué de l'opposition à Maranda (est). «Je n'avais pas le choix. J'ai dû voter pour Mu-



**MORGAN TSVANGIRAI** «Si vous devez voter pour Robert Mugabe en raison des menaces qui pèsent sur votre vie, faites-le», a fait savoir hier à ses partisans le chef de l'opposition.

(KEYSTONE)

«Ce qui se déroule aujourd'hui n'est pas une élection. C'est un exercice d'intimidation à grande échelle»

Morgan Tsvangirai

rejeter les résultats du scrutin. «Quiconque reconnaîtra cette élection niera la volonté du peuple zimbabwéen et se mettra en travers de la route de la transition», a lancé le leader du Mouvement pour le changement démocratique (MDC).

Le scrutin est «une imposture» organisée par «une dictature en quête désespérée d'un semblant de légitimité». «Ce qui se déroule aujourd'hui n'est pas une élection. C'est un exercice d'intimidation à grande échelle», a-t-il martelé. /ats-afp-reuters

**ÉTATS-UNIS****Obama et Clinton se mettent à l'unisson**

Hillary Clinton et Barack Obama ont gravi ensemble hier l'estrade installée dans un village au nom symbolique, Unity (unité), pour tourner la page de leur lutte acharnée pendant les primaires. Il s'agissait pour les deux d'appeler les militants à se rassembler pour la présidentielle de novembre.

C'est la première réunion publique de l'ex-première dame et du sénateur de l'Illinois, depuis que le 3 juin Barack Obama s'est adjugé l'investiture démocrate. Dès jeudi soir, les deux anciens rivaux se sont retrouvés pour une réunion empreinte d'émotion avec des bailleurs de fonds dans un grand hôtel de Washington. Barack Obama a signé un chèque de 2300 dollars (le maximum autorisé par la

loi) pour aider Hillary Clinton à épouser ses dettes de campagne, évaluées à 22,5 millions de dollars, dont 11,4 millions puisés dans sa fortune personnelle.

Il s'est fait chaleureusement applaudir en annonçant qu'il avait demandé à ses principaux soutiens financiers de «sortir leur chéquier et se mettre au travail (...) - il faut s'occuper de la dette qui reste (à Hillary Clinton)», a-t-il dit. En retour, Hillary Clinton a demandé à ses partisans d'oublier leur éventuelle amerute, parce qu'il faut que l'élection de Barack Obama comme prochain président des Etats-Unis soit la priorité de notre vie». Mais certains participants anonymes cités par la presse ont confié que la réu-



**UNITY** Barack Obama et Hillary Clinton à l'heure de la réconciliation.

(KEYSTONE)

nion avait été tendue. «C'était comme quand votre Maman vous force à aller chez Tante Ida, et elle vous pince la joue et vous êtes là, dans des habits inconfortables, et vous n'attendez qu'une chose, c'est de partir», a raconté un bailleur de fonds d'Hillary Clinton. /ats-afp

**En bref****■ SOUDAN****Sept morts dans le crash d'un avion**

Un avion-cargo s'est écrasé hier au Soudan, faisant sept morts, tous des membres d'équipage. Parmi eux figurent quatre Ukrainiens et un Arménien, ont annoncé les autorités soudanaises, qui ont évoqué de mauvaises conditions météorologiques. /ats-afp

**■ ITALIE****Une nouvelle loi sur mesure pour Berlusconi**

Silvio Berlusconi a fait adopter hier par son gouvernement un projet de loi sur l'immunité pénale des quatre plus hautes charges de l'Etat. Ce nouveau texte a soulève l'indignation d'une partie de l'opposition qui l'accuse de chercher pour lui-même «l'impunité» face aux juges. Le projet de loi présenté par le ministre de la Justice, Angelino Alfano, vise à garantir l'immunité au président de la République, aux présidents du Sénat et de la Chambre des députés ainsi qu'au chef du gouvernement. /ats-afp

**■ ROUMANIE****Une fillette de 11 ans subira une IVG après un viol**

Une fillette de 11 ans, enceinte de 21 semaines après avoir été violée selon elle par son oncle, pourra subir une interruption volontaire de grossesse (IVG) en Roumanie. Une commission interministérielle mise en place pour analyser ce cas a donné hier son feu vert. /ats-afp

**■ NEW YORK****Onze ans de prison pour esclavagisme et torture**

Varsha Sabhnani, une millionnaire d'origine indienne de 46 ans, a été condamnée hier à 11 ans de prison pour esclavagisme et torture sur ses deux domestiques indonésiennes, a annoncé le parquet de New York. La peine à l'encontre de son mari n'a pas encore été prononcée. /ats-afp

**■ TRAFIC D'ORGANES****Le chef d'un réseau condamné à 54 ans de prison**

Le chef d'un réseau de trafic d'organes a été condamné hier à New York à 54 ans de prison. Il a été reconnu coupable d'avoir illégalement prélevé des organes sur plus de 1000 cadavres, dont celui d'un ancien journaliste de la BBC. /ats-afp

**BERLIN****Une rose pour les «Triangles roses»**

**COMPlicité** L'ancien déporté homosexuel Rudolf Brazda (à gauche) et le maire de Berlin, Klaus Wowereit, homosexuel lui aussi.

(KEYSTONE)

Un Allemand de 95 ans, qui à l'époque nazie fut déporté en camp de concentration pour homosexualité, a déposé hier une rose devant le monument berlinois dédié aux «Triangles roses».

Il pourrait être le dernier survivant de ces gais victimes du nazisme. Rudolf Brazda, qui vit en Alsace, s'est recueilli en compagnie du maire de la capitale allemande, Klaus Wowereit, devant ce monument inauguré il y a un mois en face du Mémorial de l'Holocauste.

Lors de cette inauguration, les autorités avaient expliqué que la mémoire de ces persécutions ne pouvait plus se transmettre par témoignage direct, car Pierre Seel, un Français d'Alsace, longtemps considéré comme le dernier survivant des victimes homosexuelles du nazisme, est décédé en novembre 2005. Or, Rudolf Brazda, qui a passé quatre ans à Buchenwald entre 1941 et 1945, faisait aussi partie de ces «Trian-

gues roses», ces milliers d'homosexuels déportés ou torturés par les nazis en raison de leur orientation sexuelle jugée «contre nature».

Après avoir appris l'existence de ce monument, il s'est manifesté auprès des associations gays allemandes, ce qui lui a valu d'être invité à se rendre au mémorial en compagnie de Klaus Wowereit, lui-même homosexuel.

«Avant, nous devions nous cacher en permanence, on nous considérait comme des anomalies. Mais dieu merci, aujourd'hui on est libres. La démocratie, y'a rien de mieux», a simplement déclaré le vieillard, souriant et plutôt en forme malgré ses 95 bougies soufflées jeudi. Rudolf Brazda, que sa famille appelle «Oncle Rudi», doit prendre part aujourd'hui à la «Gay pride» organisée dans la capitale, où il défilera sur le char d'une association homosexuelle. /ats-afp

## Adresses RÉGION

**■ Information sociale.**  
Permanence téléphonique 0800 123 456 de l'Association neuchâteloise des institutions de l'action sociale.  
Lu-ve 14-17h.

**■ Alcoolisme**  
La Croix-Bleue, 032 725 02 17  
SOS Alcool 24h/24, 0848 805 005

**■ ANAAP.**  
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique.  
Perm. psycho-sociale après-midi:  
«Le Délic» Neuchâtel, Plan 19;  
«Le Nouvel Horizon», Beau-Site 29, La Chaux-de-Fonds. Groupes d'entraide, groupe des proches, 032 721 10 93.

**■ ANPCD.**  
Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87; La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2)  
Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3)  
Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**■ ANPP (psychologie)**  
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 032 767 93 03. E-mail: info@anpp.ch

**■ Ascola - Neuchâtel.**  
Information et défense des locataires. Consultations sur rav, répondeur, 724 54 24.

**■ Association Alzheimer.**  
032 729 30 59; tlf: 8-11h30/14-16h30, sauf ve am. Groupes de contact: Neuchâtel 032 729 30 59, LCF 032 913 34 23. Lieux rencontre: NE 032 721 28 05. LCF 032 913 34 23 le matin.

Présence domicile: NE 032 842 20 14, LCF 032 913 90 39. Séminaires: 032 729 30 59. Groupe d'entraide pour jeunes proches: 024 426 20 00.

**■ Association Dyslexie Suisse Romande.**  
Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92. Association Antenne Handicap Mental. (Numa-Droz 68, La Chaux-de-Fonds). Aide et conseil aux personnes handicapées et leurs proches. Rens. au 032

914 10 10 - www.antenne-handicap.com

**■ Association lecture et compagnie.**  
Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale, 2035 Corcelles.

Tél. 731 70 41 ou 751 57 57.

**■ Association neuchâteloise de services bénévoles**

(rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: information, formation dans les domaines des visites, transports.

**■ Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois).**

Le 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfon: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3e mercredi du mois de 17h à 19h.

**■ Autorité de conciliation en matière de santé.**

Dificultés entre patients et soignants, c/o Hôtel judiciaire CP 22 2802 La Chaux-de-Fonds.

Demandes à adresser par écrit.

**■ Cancer.**

Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein: d'anciennes opérées à votre écoute. Visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19.

**■ Caritas Neuchâtel**

Service social et administration. Vieux Châtel 4, Neuchâtel. 032 886 80 70

**■ Cartons du cœur.**

Littoral et VDR 032 731 48 38. Montagnes 032 964 17 27. VDT 032 861 30 30.

**■ Centreuvre.**

Interventions sociales et réadapt. pour personnes handicapées de la vue. Rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 731 46 56 sur rdv. Expos articles le ma de 14 à 17h. Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel.

**■ Croix-Bleue.**

032 725 02 17. Insieme Neuchâtel. Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. Léopold-Robert 128, La Chaux-de-Fonds, 032 926 85 60, permanence: je 14h15 à 17h15, me 14h30-18h30.

**■ Job Service.**  
Serv. public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Quai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55.

**■ Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis.**  
Rue de la Maladière 35, tél. 032 725 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77

**■ MediaNE.**

association de médiation: résolution de conflits. 725 18 18.

**■ Parents information.**

Service téléphonique anonyme et confidentiel chaque jour ouvrable, 032 725 56 46 ou 032 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h. (voir aussi ANAAP).

**■ Sages-femmes à domicile.**

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079 280 48 28.

**■ S.A.S.**

(Service d'Action Sociale privé). En faveur des victimes de violences - hommes et femmes - et en cas de conflits. 032 753 03 32 - www.lesas.ch et info@lesas.ch

**■ Scélrose en plaques.**

Centre romand, Lausanne, 021 614 80 80; lu-ve 8-12h/14-17h.

Serei. Service d'entraide pour handicapés, lu au ve, rue de la Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourt).

**■ Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (Savas).**

Av. Léopold-Robert 90, La Chaux-de-Fonds, 032 889 66 44. Lu-ve 8-12h; lu, ma, je 14-17h.

**■ Service pour les auteurs de violence conjugale (Savac):**

032 886 80 08.

Solidarité-femmes. 032 968 60 10

**■ SOS Racisme.**

0800 55 44 43.

**■ TIM. Ton infirmière à la maison.**

Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile.

Permanence 24h/24h, 079 476 66 33.

**■ Vivre sans fumer.**

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06 (lu-ve 8-12h/13h30-17h) et internet: www.vivre-sans-fumer.ch

## ADRESSES UTILES

### URGENCES

**■ Urgences sanitaires et ambulance:** 144

**■ Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans):** 032 713 38 48

**■ Police:** 117

**■ Feu:** 118

**■ Intoxication:** 145

### LA CHAUX-DE-FONDS

**■ Pharmacie de garde.**

Pharmacie de la Gare, place de la Gare, lu-sa jusqu'à 19h, di et jours fériés, 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures le 144 renseigne

**■ Dépannage eau, gaz, électricité:** 032 843 90 00

**■ Piscine des Arêtes:**

Lu 9h-16h, ma 9h-20h, me 9h-21h, je 9h-18h, ve 9h-21h, sa 10h-12h/14h-20h, di 9h-18h

**■ Piscine des Mélèzes:**

Tous les jours, 9h-20h  
**■ Bibliothèque de la ville:** Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h, ma 10h-20h, me et je 10h-19h, ve 13h-19h, sa 10h-16h. Exposition Fernand Perret, photographe. Jusqu'au 28 juin

**■ Bibliothèque des jeunes I:** Ronde 9, Lu-ve 13h45-18h sa 10h-12h.

**■ Bibliothèque des jeunes II:** Président Wilson, Lu-ve 13h45-18h sa 10h-12h.

**■ Ludothèque:**

lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h

**■ Bibliothèque chrétienne:**

«Le Papyrus», Jardinière 90, ma, je 16h-18h30

### LE LOCLE

**■ Pharmacie de garde:**

Casino, Daniel-JeanRichard 39, sa jusqu'à 19h, di 10h-12h/18h-19h. En dehors de ces heures: 144

**■ Dépannage eau, gaz, électricité:** 032 843 90 00

**■ Piscine du communal:**

Tous les jours, 9h-20h

**■ Bibliothèque de la ville:** lu-ma-me-ve 14h30-18h30, je 14h30-20h, sa 10-12h.

**■ Bibliothèque des jeunes:** lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.

**■ Ludothèque:**

lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h

### JURA BERNOIS

**■ Médecins de garde:**

de La Ferrière à Pery, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55

**■ Pharmacies de garde:**

Saint-Imier, Pilloud, 032 941 21 94 Tramelan, Schneeburger, 032 487 42 48

### TRAMELAN

**■ Bibliothèque communale:**

Lu 17-19h

### LE NOIRMONT

**■ Bibliothèque:**

Lu 7-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30

**■ Ludothèque:**

(Nouveau collège): ma 15h-17h

### IMPRESSUM

#### RÉDACTION EN CHEF

**Rédacteur en chef:**

Nicolas Willemin

**Rédactrice en chef adjointe:**

Françoise Kuenzi

**Adjoint à la rédaction en chef:**

Stéphane Devaux, Daniel Droz

**Secrétaire général de rédaction:**

Michel Merz

[redaction@l'impartial.ch](mailto:redaction@l'impartial.ch)

Tél: 032 910 20 01

[redaction@express.ch](mailto:redaction@express.ch)

Tél: 032 723 53 01

#### RÉDACTION

**Région:** Stéphane Devaux (resp.),

Daniel Droz (resp.), Alexandre Caldara

Bardet, Virginie Giroud, Santi Terol

[ne.canton@express.ch](mailto:ne.canton@express.ch)

**Eco Région:** Patrick Di Lenardo,

David J

## AVIS MORTUAIRES

Thérèse Tschanz-Badertscher  
Nelly et Claude Challandes-Tschanz, leurs enfants  
Steve et son amie Tania, Stéfanie et son ami Danny  
Marianne Benoit-Tschanz  
Madeleine et Jean-Paul Gygi-Tschanz et famille  
Rose-Marie et Jean-Claude Bovay-Tschanz et famille  
Armande Tschanz-Chevalier et famille  
Les descendants de feu Ernest Badertscher  
ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

**Jean-Pierre TSCHANZ**

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection dans sa 72e année, après quelques jours de maladie.

Rochefort, le 27 juin 2008

La cérémonie sera célébrée le lundi 30 juin à 14 heures au Temple de Rochefort, suivie de l'inhumation.

Jean-Pierre repose à la chambre mortuaire de l'Hôpital de couvet.

Domicile de la famille: Les Vernes – 2019 Rochefort

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer CCP 20-6717-9.

La famille de

Monsieur

**Jean-Jacques PILLOUD**

a le chagrin de faire part de son décès survenu le 25 juin 2008, dans sa 82e année.

Un recueillement musical aura lieu le mardi 1er juillet à 14 heures, au Centre funéraire de St-Georges.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Le souvenir reconnaissant de belles années passées ensemble aidera à atténuer notre chagrin.*

Yvette Favre-Hirt

Alain et Tania Favre-Gatehouse, à Neuchâtel

Gilbert Hirt et Nicole Pierrehumbert, à Colombier  
Fabienne Hirt et Philippe Heyd, à Neuchâtel

Les descendants de feu Christian et Juliette Nussbaumer-Gygi

Les descendants de feu Achille et Alice Hirt-Frikart

ainsi que les familles parentes et alliées  
ont le chagrin de faire part du décès de

Madame

**Marthe HIRT**

née Nussbaumer

leur chère et bien-aimée maman, grand-maman, belle-sœur, cousine, parente et amie qui s'en est allée paisiblement jeudi dans sa 92e année.

La Chaux-de-Fonds, le 26 juin 2008

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le lundi 30 juin, à 14 heures.

Notre maman repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Dr de Quervain 1

**La Croix-Rouge suisse  
Section La Chaux-de-Fonds**

a l'immense tristesse de faire part du décès de

Madame

**Marthe HIRT**

fidèle collaboratrice bénévole depuis plus de trente ans, maman de Madame Yvette Favre, membre du comité et responsable du vestiaire

Nous adressons nos sincères condoléances et toute notre sympathie à sa famille et à ses proches.

132-212692

**En souvenir de  
Jean-Claude SCHMID**

29 juin 1998 – 29 juin 2008

On a beau nous dire qu'il faut du temps  
On a beau l'écrire noir sur blanc  
Quoi que l'on fasse ou que l'on soit, rien ne s'efface, on pense à toi.  
Tu nous manques.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

132-212653

**En bref****LIGNIÈRES**  
**Cyclomotoriste blessé dans une collision**

Hier à 16h20, un cyclomoteur, conduit par un habitant de Prêles âgé de 15 ans, circulait sur la route entre Lignières et Nods. Alors qu'il bifurquait pour emprunter la route de Prêles, une collision s'est produite avec une voiture, conduite par un habitant de Nods âgé de 77 ans, qui circulait sur la même route et dans la même direction. Blessé, le cyclomotoriste a été conduit à l'hôpital de Bienné.

**NEUCHÂTEL**  
**Un cyclomotoriste se blesse en chutant**

Hier à 16h20, un cyclomoteur, conduit par un habitant de Neuchâtel, circulait sur la rue de Monruz, à Neuchâtel. A la hauteur du N° 34, il a perdu la maîtrise de son véhicule et chuté. Blessé, il a été transporté en ambulance à l'hôpital Poutalès. /comm

**L'ÉTAT CIVIL****Montagnes neuchâteloises**

**Naissances.** – 17.06. Jaquet, Margaux Louise, fille de Jaquet, Robin Guillaume et de Jaquet, Aurélie Annick. 19. Paroz, Shaïma Sarata, fille de Paroz, David Raymond Jackie et de Paroz, Sanata. 20. Bonicatto, Loane Théa, fille de Russo, Salvatore et de Bonicatto, Armandine Noémie Edelweiss. 24. Barzaghi, Leana, fille de Panizza, Vincenzo et de Barzaghi, Laetitia Jacqueline.

**Mariages.** – 27.06. Papace, Cosimo et Gouveia Marques, Isabel Maria; Zeneli, Muhabti et Islami, Shpresë; de Sá Antunes, Marco Alexandre et Lamielle Sylvie; Chételat, Raphaël et Schär, Mélanie; Cuche, Jérôme et Spätiq, Florence-Fabienne.

**BOUDEVILLIERS****Un automobiliste loclois perd la vie**

**GORGES DU SEYON** L'accident a provoqué d'importants bouchons

(SYLVIA FREDA)

Un Loclois âgé de 40 ans a perdu la vie lors d'un accident de circulation qui s'est produit hier à 15h25 sur la semi-autoroute Neuchâtel - La Chaux-de-Fonds, à la hauteur de la sortie de la route de Boudevilliers.

La police n'avait, hier soir, pas encore établi les causes précises de l'accident. «Selon les témoins que nous avons entendus, le véhicule n'aurait pas été gêné par d'autres usagers», explique le premier-lieutenant Olivier Bovey, qui s'est rendu sur les lieux. «Il semblerait que la voiture ait, pour des raisons encore inconnues, heurté frontalement la glissière entre la voie de circulation et la sortie. Le conducteur est décédé sur place.»

L'accident, qui a nécessité la fermeture de la route à la hauteur de la sortie de Valangin, a demandé l'intervention du service de désincarcération. Après une réparation provisoire de la glissière, le tronçon a pu être rouvert à la circulation peu avant 19 heures. De nombreux automobilistes sont restés bloqués dans les bouchons qui s'étaient formés depuis Valangin jusqu'à Neuchâtel, y compris sur la route secondaire transitant par Pierre-à-Bot. Cette attente forcée a mis à vif les nerfs de certains conducteurs, qui en sont venus aux mains.

La police recherche des témoins de cet accident, tél. 032 888 90 00. /yhu

**REMERCIEMENTS**

Profondément touchée par vos témoignages de sympathie, d'affection, ainsi que par vos dons reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur

**Fritz SIEGENTHALER**

vous exprime ses sincères remerciements.

Villeret, le 26 juin 2008

132-212652



**Votre été au Physic Club**

**2 mois CHF 150.-**

Cet été, entraînez-vous dans nos 4 centres Physic Club pour seulement **CHF 150.-**.  
2 mois de fitness avec nous, votre passeport "été" spécial forme.

Validité Juillet - Août 2008.

**LesMILLS**

Faites votre première expérience fitness et...

**CHANGEZ VOTRE VIE !**

**Physic club**  
W·E·L·N·E·S·S

**Simplicité, efficacité, résultats garantis.**  
La Chaux-de-Fonds | Cernier | Le Locle | 032 926 67 77 | [www.physic-club.ch](http://www.physic-club.ch)

*Une piqûre aux grands effets:  
Donnez de votre sang*

Centre de transfusion: LA CHAUX-DE-FONDS - Rue Sophie-Mairet 29 - Tél. 032 967 20 37

### Last minute ITALIE - ADRIATIQUE - LIDO ADRIANO

HÔTEL K2\*\*\*  
Tél. 0039 0544 931 245  
Fax 0039 0544 948 400  
[www.azzurroclub.it](http://www.azzurroclub.it)

Au centre, au bord de la mer, piscine, hydromassage, bicyclettes, mini-club, plage privée, jardin, parking.

Chambres avec TV, coffre-fort, balcon, climatisation.

Excellente cuisine avec viande, poisson et buffets.

Prix par semaine et par personne, ALL INCLUSIVE:

**JUIN, à partir de: €. 295.- (Fr. 480.-)**

**JUILLET et AOÛT, à partir de: €. 420.- (Fr. 680.-)**

Compris: pension complète, parasol et chaises longues à la plage, entrée au parc aquatique, 1 enfant jusqu'à 16 ans gratuit.

018-556893/ROC

### Où allons-nous manger aujourd'hui?



### La carte parle le menu

Chaque vendredi dans **L'impartial** arc PRESSE

Publicitas: tél. **032 910 20 50**, fax **032 910 20 59**

**www.limpartial.ch**



### CONTENU CERTIFIÉ PRESSE ROMANDE

Vous appréciez Internet pour sa formidable capacité à mettre à votre disposition l'information locale, nationale et internationale dont vous avez besoin. Pour garantir la qualité, la fiabilité et la valeur de ces informations, les éditeurs de la presse romande s'engagent à respecter, sur leurs sites Internet, les mêmes règles déontologiques qu'ils observent dans leurs supports écrits. Découvrez les sites souscrivant à la charte de qualité de la presse romande sur [www.presseromande.ch](http://www.presseromande.ch).

## Focus

**t/r1 Divertissement** Louis la Brocante 14.55

### Louis et les amoureux du manège

**L**n message caché dans un vieux cheval de bois, entraîne Louis le brocanteur dans une

nouvelle aventure: pour protéger Kim, une orpheline, de la tyrannie de son tuteur, il décide d'aider

Xavier, le petit ami de Kim, à mettre en œuvre un stratagème très astucieux pour délivrer la jeune fille...



PUBLICITÉ

**SIMPLY CLEVER.**

**Nouvelle Škoda Fabia**  
MOI TOUT CRACHÉ

**SENN**  
Automobiles SA

Maladière 40  
Neuchâtel  
032 723 97 97  
[www.sennautos.ch](http://www.sennautos.ch)

**t/r1 Divertissement** Europorchet 20.25

### Marie-Thérèse Porchet et le football

**A**près ses désillusions avec son fils, ses déboires avec son amant suisse allemand, son calvaire dans une secte, ses mésaventures sur les sites d'Expo.02, ses deux tournées triomphales avec le cirque Knie, et avant de retourner séduire dès l'automne prochain le public suisse alémanique, Marie-Thérèse nous emmène cette fois-ci dans le monde du ballon rond.



**t/r2 Film** 20.25

### Va, vis, deviens

**D**es centaines de milliers d'Africains frappés par la famine se trouvent dans des camps, au Soudan. Une mère chrétienne va déclarer juif son fils pour le sauver de la mort. Rebaptisé Salomon, il va entreprendre à Jérusalem l'apprentissage d'une autre vie, d'une autre civilisation, d'une autre religion.



## Samedi

**france 3** 20.50-22.45

**Film**

Les cerfs-volants

**arte** 21.00-21.50

**Film**

Révolte des boxers

**t/r1** 0.15-1.55

**Film**

Danny the Dog

PUBLICITÉ

Kimi Räikkönen  
F1 World Champion  
2007

**TAGHeuer**  
AVANT-GARDE EYEWEAR

OPTIQUE LUNETTERIE  
VERRES DE CONTACT

**NOVOPTIC**

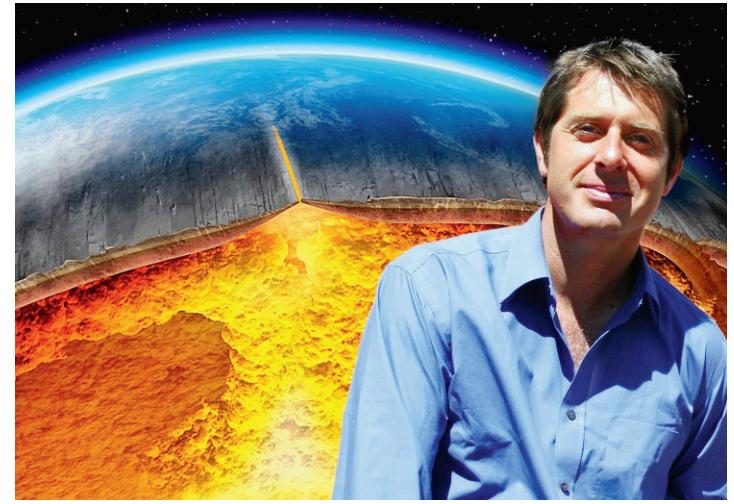
LA CHAUX-DE-FONDS - AV L-ROBERT 51 - T. 032 913 39 55  
LE LOCLE - RUE D.-JEANRICHARD 23 - T. 032 931 15 05

## Focus

**t/r1 Doc nature** Puissante planète, 11.25

### Les volcans, l'énergie créatrice

**N**otre bonne vieille Terre est constituée de forces vivantes en constantes évolutions. Cette série documentaire de 5 épisodes raconte son histoire. Tout commence, dans ce premier film, par une visite d'un volcan en activité en Ethiopie. Les images extraordinaires de sa lave ardente montrent à quel point la chaleur, joue un rôle fondamental dans la formation de la Terre. Sans elle, notre planète, ne serait recouverte que d'eau. Sans les volcans, la Terre ne serait pas ce qu'elle est.



**t/r1 Film** Le fantôme de mon ex, 15.45

### A la découverte de son fils



**L**éopold, sympathique quadra un peu fantasque, voit subitement apparaître dans sa vie le fantôme de Julia, son ex. Celle-ci morte il y a six ans, vient lui apprendre qu'ils ont un fils, aujourd'hui âgé de 7 ans. Le fantôme doit convaincre Léopold, complètement réfractaire aux enfants, de faire la connaissance de ce petit garçon...

PUBLICITÉ

**Côté Ambiance**

**KAUFMANN**

\*New Wave café

\*Assiette New Wave

**\*Promotion -25%**

**L'idée cadeau**

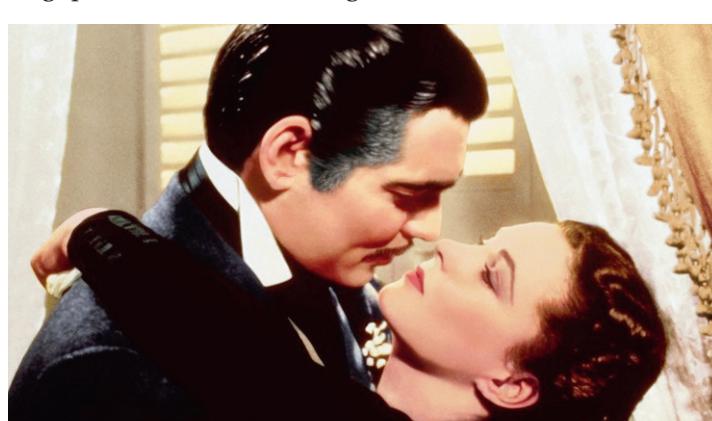
**Une seule adresse:**

Côté Ambiance  
Rue Neuve 18  
(face à la Grande fontaine)  
2302 LA CHAUX-DE-FONDS  
Tél. 032 911 10 40  
[www.kaufmann-fils.ch](http://www.kaufmann-fils.ch)

**t/r2 Film** Les classiques, 20.00

### Autant en emporte le vent

**A**lors que la guerre de Sécession éclate, une belle jeune fille du Sud, insouciante, doit faire face à une situation tragique, sauvant sa famille grâce à sa force de caractère.



## Dimanche

**t/r1** 20.30-0.05

**Sport**

Finale Euro 2008

**france 2** 20.55-22.25

**Série** FBI

Portés disparus

**TCM** 23.45-0.55

**Film**

Lilly Turner



t/r1

**20.25**  
Europorchet

- 7.10 Quel temps fait-il ?  
8.15 Toute une histoire  
9.15 Black. White.  
**10.00 Notre-Dame de Paris\*\***  
Film. Drame. Fra. 1956.  
Réal.: Jean Delannoy. 2 heures.  
**12.00 Monk**  
Monk reprend l'enquête.  
(1/2).  
**12.45 Le journal**  
**13.05 La boîte à musique**  
Session 4, finale de la 4e session.  
**13.55 Toute une histoire**  
**14.55 Louis la Brocante\*\***  
Film TV. Drame. Louis et les amoureux du manège.  
**16.25 Earl**  
La chasse au trésor.  
**16.45 Hidden Palms : Enfer au paradis**  
Lendemain de fête.  
**17.30 Dead Like Me**  
Repose en paix.  
**19.10 Fitness senteur**  
Fils de... - Marie-Jo.  
**19.20 Swiss Lotto**  
**19.30 Le journal**  
Autour du ballon rond

**20.25 Europorchet**  
Spectacle. Humour. En direct. 1 h 45. Avec : Joseph Gorgoni, Pierre-André Sand, David Cunado, Marie-Thérèse Porchet a décidé de devenir la mascotte officielle de l'Euro 2008. Afin de défendre sa candidature, elle a mené une enquête très fouillée dans tous les domaines du jeu.

**22.10 Les Brigades du Tigre\*\***  
Film. Policier. Fra. 2006.  
Réal.: Jérôme Cornua. 2 h 5. Avec : Clovis Cornillac, Diane Kruger, Edouard Baer, Olivier Gourmet. Une brigade spéciale, créée par le président Clémenceau, est chargée d'assurer la sécurité d'un prince russe, dont la venue en France n'est pas du goût de tous.  
**0.15 Danny the Dog\*\***  
Film. Thriller. Fra - GB - EU. 2004. Réal.: Louis Leterrier. 1 h 40.



t/r2

**20.25**  
Va, vis et deviens

- 6.45 Zavévu**  
**10.50 Grand Prix des Pays-Bas**  
Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2008. Les courses des 125 cc et des 250 cc. En direct.  
**13.10 Le journal**  
**13.25 tsrinfo**  
**13.50 Grand Prix des Pays-Bas**  
Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2008. La course des Moto GP. En direct. A Assen. Commentaires: Bernard Jonzier.  
**15.00 Internationaux de Grande-Bretagne**  
Tennis. 6e jour. En direct. A Wimbledon, à Londres. Commentaires: Jean-Marc Rossier. Après Novak Djokovic, vainqueur de l'Open d'Australie, Rafael Nadal, victorieux à Roland-Garros, sera-ce au tour de Roger Federer de remporter la 3e levée du Grand Chelem de la saison?  
**19.30 Le journal**  
**20.00 Le petit Silvant illustré**

**20.25 Va, vis et deviens\*\*\***  
Film. Drame. Fra - Isr. 2005. Réal.: Radu Mihaileanu. 2 h 30. Avec : Yaël Abecassis, Roschdy Zem, Moshe Agazai, Moshe Abebe. Un tout jeune garçon éthiopien tente d'échapper à la famine en se faisant passer pour juif. Il espère ainsi être accueilli au sein d'une famille en Israël.

**22.55 Le club de l'Euro 2008**  
Talk-show. Prés.: Laurent Bastardoz et Massimo Lorenzini. En direct, 40 minutes. Depuis les studios de Plainpalais à Genève. Dans ce talk-show, retour en humour sur les matches du jour de l'Euro 2008. Le magazine prend du recul par rapport à l'événement et propose une analyse décalée et satirique.  
**23.35 Banco Jass**  
**23.40 Fairplay**  
Divertissement.  
**23.45 Le journal**  
**0.05 tsrinfo**



TF1

**20.50**  
Les enfants de la télé

- 6.50 Shopping avenue matin**  
**7.35 Télétritine**  
**8.05 Téléshopping samedi**  
**8.55 TFou**  
Inédit en clair. Spéciale «La Maison de Mickey».  
**11.15 Allô Sophie**  
**11.55 Attention**  
**13.00 Journal**  
**13.25 Reportages**  
Inédit en clair. Los Angeles unité d'élite.  
**14.05 Alerce solaire**  
Film TV. Catastrophe. Can. 2005. Réal.: Paul Ziller. 2 heures.  
**16.05 7 à la maison**  
Inédit en clair. Je t'ai dans la peau.  
**17.00 Sous le soleil**  
Inédit en clair. Le prix du succès.  
**17.55 Secret Story**  
**18.45 Que du bonheur**  
**18.50 50mn Inside**  
Inédit en clair.  
**19.50 Là où je t'emmènerai**  
Will Smith.  
**20.00 Journal**

**20.50 Les enfants de la télé**  
Divertissement. Prés.: Arthur et Virginie de Clausade. 2 h 25. Le meilleur. Cette année, l'émission d'Arthur a accueilli pour deux figures majeures du cinéma: Alain Delon et Jean-Claude Van Damme. Ce soir, ce «best of» estival revient sur leur prestation sur le plateau d'Arthur.

**23.15 New York police judiciaire**  
Série. Policière. EU. 2006. 14 et 15/22. Inédits en clair. Avec : Sam Waterston, Alana De La Garza, Milena Govich, S. Epatha Merkerson. La peur du scandale. Un jeune homme gay, membre de l'Eglise de la Nouvelle Promesse, est retrouvé mort chez lui, tué d'une balle dans la tête. S'agit-il d'un suicide ou d'un meurtre? - Melting Pot.  
**1.00 New York, court de justice**  
**1.45 Vice Squad**



france 2

**20.50**  
Top 14

- 6.15 KD2A**  
Inédit en clair.  
**7.00 Thé ou café**  
Inédit en clair.  
**7.55 KD2A**  
Inédit en clair.  
**12.00 Tout le monde veut prendre sa place**  
Inédit en clair.  
**13.00 Journal**  
**13.25 L'hebdo du médiateur**  
Inédit en clair.  
**13.55 Faits divers, le mag**  
Inédit en clair.  
**14.50 Le sport, ça marche**  
Film TV. Drame. Fra. 2004. Réal.: François Velle. 1 h 55.  
**16.50 Hercule Poirot**  
Film TV. Policier. GB. 1996. Réal.: Edward Bennett. 1 h 50.  
**18.40 N'oubliez pas les paroles**  
Inédit en clair.  
**19.45 Les jeux à l'essai**  
**19.50 Samantha Oups**  
Inédit en clair. Journée sportive.  
**19.55 L'agenda du week-end**  
**20.00 Journal**

**20.50 Clermont-Auvergne/ Toulouse**  
Rugby. Championnat de France Top 14. Finale. En direct. Au Stade de France, à Saint-Denis. Les «jauniards» de Clermont et les représentants de la Ville Rose de Toulouse viennent faire étaillage des couleurs de leur rugby en finale du Top 14.

**23.05 On n'est pas couché**  
Talk-show. Prés.: Laurent Ruquier. 3 h 4. Inédit en clair. Entouré de personnalités issues des domaines les plus divers, Laurent Ruquier multiplie les invitations jusque tard dans la nuit. Le divertissement est le maître-mot de l'émission. Ce talk-show au ton parfois acide et toujours vif offre maintes occasions d'aborder avec le sourire l'actualité culturelle et médiatique.  
**2.10 Crimes passionnels**  
Film TV. Suspense. Tempo.



france 3

**20.50**  
Les Cerfs-volants

- 6.00 EuroNews**  
**6.30 Toowam**  
**8.40 Chouette Toowam**  
Inédit en clair.  
**11.25 Tous à la brocante**  
Inédit en clair. Invitée: Michèle Torr.  
**12.00 Tout le monde veut prendre sa place**  
Inédit en clair.  
**13.25 L'hebdo du médiateur**  
Inédit en clair.  
**13.55 Faits divers, le mag**  
Inédit en clair.  
**14.50 Le sport, ça marche**  
Film TV. Drame. Fra. 2004. Réal.: François Velle. 1 h 55.  
**16.50 Hercule Poirot**  
Film TV. Policier. GB. 1996. Réal.: Edward Bennett. 1 h 50.  
**18.40 Des chiffres et des lettres**  
FSU.  
**18.10 Expression directe**  
FSU.  
**18.20 Questions**  
pour un champion.  
**18.50 Citoyens visibles**  
**18.55 19/20**  
**20.10 Tout le sport**  
**20.15 Le Millionnaire**

**20.50 Les Cerfs-volants**  
Film TV. Drame. Fra. 2007. Réal.: Jérôme Cornua. 1 h 50. Inédit en clair. Ces liens qui nous unissent. Avec : Matt Dallas, Jamie Alexander, Marguerite MacIntyre. Un gala de charité est organisé afin de récolter des fonds pour la lutte contre le cancer. La famille Trager fait partie des invités. - Rien ne va plus.

**22.45 Soir 3**  
**23.10 Strip-tease**  
Inédit en clair. Ségolène, maman et moi. Amin, jeune militant socialiste, se passionne pour la politique depuis son plus jeune âge. Si chaque consultation populaire, référendum ou élection, est pour lui l'occasion d'exprimer ses idées, la présidentielle de 2007 représente à la fois un sommet dans sa vie de militant et une expérience éprouvante. Pendant toute la campagne, Amin soutient sans faille Ségolène Royal.



M6

**20.50**  
Kyle XY

- 6.35 M6 Kid**  
**9.00 M6 boutique**  
**10.00 Déstockage de marques**  
**10.30 La vraie vie d'Eve Angeli**  
**11.30 Fan de**  
**12.00 Change de look !**  
Inédit en clair.  
**12.30 Chef, la recette !**  
Inédit en clair. Un menu pour quatre à vingt euros.  
**13.05 L'amour est dans le pré**  
Jacques.  
**14.45 Les documents de l'été**  
Ouvrir une maison d'hôtes: ils réalisent leur rêve.  
**16.30 C'est du propre !**  
Jacques.  
**17.25 Nouveau look pour une nouvelle vie**  
Transformation radicale.  
**18.20 Kaamelott**  
Best of.  
**19.05 Turbo**  
Inédit en clair.  
**19.35 Warning**  
**19.50 Six/Météo**  
**20.05 Classé confidentiel**  
**20.30 Le journal de l'Euro**  
**20.35 Cinésix**

**20.50 Kyle XY**  
Série. Fantastique. EU. 2007. 11 et 12/23. Inédits. Ces liens qui nous unissent. Avec : Matt Dallas, Jamie Alexander, Marguerite MacIntyre. Un gala de charité est organisé afin de récolter des fonds pour la lutte contre le cancer. La famille Trager fait partie des invités. - Rien ne va plus.

**22.45 Supernatural**  
Série. Fantastique. EU. 2005. Réal.: Chen Kaige. 55 minutes. Au début de l'année 2006, la mise au jour d'une carte semble attester de la découverte de l'Amérique par l'amiral chinois Zheng He à l'aube du XVe siècle, 80 ans avant Christophe Colomb. L'authenticité de cette preuve a aussi été mise en doute par un grand nombre de chercheurs.  
**22.45 Manu Katché**  
Inédit en clair. One shot not.



F5

ARTE arte

**21.00**  
La révolte des Boxers

- 9.50 C'est notre affaire**  
**10.25 Silence, ça pousse**  
**11.00 Question maison**  
**11.50 Les escapades de Petitrenaud**  
Nice.  
**12.20 La mystérieuse cité de Teotihuacan**  
Inde.  
**13.15 Passeurs d'espoir**  
Indochine.  
**14.15 Planète insolite**  
Indochine.  
**15.05 Wallis, le peuple du lagon**  
Inédit en clair.  
**16.00 Puissant planète**  
Inédit en clair. L'atmosphère, ultime bouclier.  
**16.55 La cité des singes**  
Inédit en clair. Les dames de fer.  
**17.55 Echappées belles**  
Londres.  
**19.00 Arte reportage**  
Inédit en clair.  
**19.45 Arte info**  
**20.00 Le dessous des cartes**  
Inédit en clair. L'Europe agricole, une nécessité?  
**20.15 Metropolis**  
Inédit en clair.

**21.00 La révolte des Boxers**  
Documentaire. Histoire. All. 2008. Inédit en clair. Pékin 1900. A la fin du XIXe siècle, la société secrète chinoise «Poins de justice et de concorde», dont les membres pratiquent la boxe sacrée, devient le fer de lance du mouvement contre la présence des Occidentaux en Chine.

**21.50 Zheng He, empereur des mers**  
Documentaire. Histoire. Sin. 2005. Réal.: Chen Kaige. 55 minutes. Au début de l'année 2006, la mise au jour d'une carte semble attester de la découverte de l'Amérique par l'amiral chinois Zheng He à l'aube du XVe siècle, 80 ans avant Christophe Colomb. L'authenticité de cette preuve a aussi été mise en doute par un grand nombre de chercheurs.



RTL9

- 6.00 Télé-achat**  
**12.00 Friends**  
**13.45 Le Mariage de mon ex**  
Film TV. Sentimental. Can. 1999. Réal.: Harvey Frost. 1 h 45.  
**15.30 Terre champ de bataille\***  
Film. Science-fiction. EU. 2000. Réal.: Roger Christian. 2 heures.  
**17.30 Piège en forêt®**  
Film TV. Suspense. Can. 2003. Réal.: Paul Ziller. 1 h 45.  
**19.15 K 2000**  
**20.10 Benny Hill**  
**20.45 Fureur apache\*\***  
Film. Western. EU. 1972. Réal.: Robert Aldrich. 1 h 45. Avec : Burt Lancaster, Joaquin Martínez, Bruce Davison, Jorge Luke.  
**22.30 Poker Tour 2008**  
**23.35 Série rose**  
Le style Pompadour. - La grêve de l'amour.  
**0.35 L'Enquêteur**  
Don Juan junior.  
**1.30 Les Gardes-Côtes**



TV5MONDE

- 17.45 La 25ème image.**  
**18.00 TV5MONDE, le journal**  
18.20 Vivement dimanche.  
**20.00 City Guide**  
TV5MONDE, le journal.  
**22.35 Journal (TSR)**  
**23.05 Acoustic**  
TV5MONDE, le journal Afrique.  
**23.45 Envoyé spécial**



TCM

- 17.00 Robotboy**  
**17.35 Qui de neuf, Scooby-Doo?**  
**18.00 Ben 10.**  
**18.25 Mon copain de classe est un singe.**  
**19.35 Basil Brush**  
**20.00 Les Quatre Fantastiques.**  
**20.25 Camp Lazlo.**  
**20.45 Traquenard**  
Film. Drame. EU. 1958. Réal.: Nicholas Ray. 1 h 40.  
**22.25 Tous en scène**  
Film. Comédie. 22.45 Telegironale nocte.  
**22.55 Meteo**



ZDF

- 17.00 Heute**  
**17.05 Länderspiel**  
**17.45 Menschen, das Magazin**  
**18.30 Hallo Deutschland**  
**18.30 Leute heute**  
**19.25 Unser Charly**  
**20.15 Das grosse Sommer-Open-Air mit Marianne & Michael**  
**22.30 Heute-journal**  
**22.45 Das aktuelle sportstudio**  
**23.45 Der Mann, der niemals aufgibt**



RTPI

- 13.00 Notícias de Portugal.**  
**13.30 Obra de arte**  
**14.00 Jornal da tarde**  
**15.10 A Alma e a gente**  
**15.30 Porto da Minha Infância**  
Film. Drame. 16.45 Liga dos últimos. 17.30 Atlântida.  
**19.00 Audax**  
Négocios à prova.  
**19.45 Sal na Língua**  
**20.15 Africa do sul**  
**21.00 Telejornal**  
**22.00 A voz do cidadão**  
**22.25 Dança comigo**



SAT1

- 17.30 Lenssen & Partner**  
**18.00 AllesTester im Einsatz**  
**18.30 Sat.1 Nachrichten**  
**18.40 Das Sat.1 Magazin**  
**19.15 Clever</**

# 35 | Télévision dimanche

L'IMPARTIAL / SAMEDI 28 JUIN 2008



## 20.30 Allemagne/Espagne

- 7.05 Quel temps fait-il ?
- 8.10 Toute une histoire
- 9.05 Exploration Pacifique
- 10.00 Service œcuménique
- 10.45 Sur le parvis
- 11.00 Médecins
- Sans Frontières
- 11.25 Puissante planète
- 12.20 Autour du ballon rond
- 12.45 Le journal et le pire
- Inédit. Céramique appliquée. - Promis, on va changer.
- 14.05 Boulevard du palais
- Film TV. Policier. Fra. 2006. Réal.: Stéphane Kurec. 1 h 40.
- 15.45 Le Fantôme de mon ex
- Film TV. Drame. Fra. 2006. Réal.: Charlotte Brändström. 1 h 30.
- 17.15 Boston Legal
- Inédit. Lincoln (1 et 2/2).
- 18.45 Ensemble Pro Patria.
- 18.50 Sport Dimanche
- 19.30 Le journal
- 20.05 Euro 2008
- En attendant la finale.



## 20.00 Autant en emporte...

- 6.45 Zavévu
- 10.55 L'instit
- Film TV.
- 12.20 tsrinfo
- 13.10 Le journal
- 13.25 Les coups de coeur d'Alain Morisod
- Bonne fête Maman! Invités: Sweet People et son grand orchestre, Hugues Aufray, Paul Mac Bonvin, Mariann Cathomen, Valentin Clai-zoz, le chœur d'enfants Croque Lune, Yann Lambiel, Lynn, Frank Michael, Paolo Meneguzzi, Anne Roumanoff, Michèle Torr, Arlette Zola, Mady.
- 15.15 Europorchet Spectacle. Humour. 1 h 40. Avec : Joseph Gorgoni, Pierre-André Sand, David Cunado.
- 16.55 Les hommes-oiseaux
- 17.45 Cadences L'Orchestre de chambre de Lausanne.
- 18.55 Médecins Sans Frontières Honduras.
- 19.30 Le journal



## 20.00 Allemagne/Espagne

- 6.45 Zavévu
- 10.55 L'instit
- Film TV.
- 12.20 tsrinfo
- 13.10 Le journal
- 13.25 Les coups de coeur d'Alain Morisod
- Bonne fête Maman! Invités: Sweet People et son grand orchestre, Hugues Aufray, Paul Mac Bonvin, Mariann Cathomen, Valentin Clai-zoz, le chœur d'enfants Croque Lune, Yann Lambiel, Lynn, Frank Michael, Paolo Meneguzzi, Anne Roumanoff, Michèle Torr, Arlette Zola, Mady.
- 15.15 Europorchet Spectacle. Humour. 1 h 40. Avec : Joseph Gorgoni, Pierre-André Sand, David Cunado.
- 16.55 Les hommes-oiseaux
- 17.45 Cadences L'Orchestre de chambre de Lausanne.
- 18.55 Médecins Sans Frontières Honduras.
- 19.30 Le journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.
- 14.15 Las Vegas
- Un geste pour la planète.
- 15.10 Dernier Recours
- Frontière clandestine.
- 16.00 New York unité spéciale
- Témoignage à haut risque.
- 16.50 Vidéo gag
- 17.45 Secret Story
- 18.45 Sept à huit
- Inédit en clair.
- 20.00 Journal



## 20.20 Allemagne/Espagne

- 6.55 TFou
- Inédit en clair.
- 10.00 Auto Moto
- Inédit en clair.
- 10.55 Téléfoot
- Inédit en clair.
- 12.05 Attention à la marche
- Inédit en clair. Spéciale people. Invités: Charlotte de Turckheim, Raphaëlle Ricci, Grace de Capitani, Jean-Pierre Coffe. Les quatre personnes du jour jouent au profit de l'association «Enfants d'Asie».
- 13.00 Journal
- 13.25 Walker, Texas Ranger
- La bonne parole.



## Séminaire chez les ploucs

Ma copine Caroline m'a convaincu de l'accompagner un week-end à la campagne, chez sa parenté en France voisine. La ferme de son oncle surplombe un petit hameau. C'est là que nous nous sommes arrêtées, invitées pour l'apéro par deux gentlemen un peu maniérés, éminemment sympathiques par ailleurs. Et quelle ne fut pas notre surprise quand ils nous révélèrent être les tenants de ce qu'ils appelaient pudiquement «le vidéoclub». En fait, leur magasin affichait en néons multicolores une enseigne de

sex-shop. Ce qui ne nous empêcha pas de passer un moment exquis, abondamment arrosé de Picon bière. Le lendemain, nous nous rendîmes à l'église pour la messe du dimanche durant laquelle le curé itinérant servit un sermon pas piqué des vers. Il fut question de Sodome et Gomorrhe, alors même que nos deux vieux beaux se trouvaient parmi les fidèles. Excédée, je me levai bruyamment, suivie par Caroline. A l'extérieur, furibarde, les sourcils en circonflexe, elle me lança:

– Quelle mouche t'a piquée!

Je lui répondrai sur le même ton:

– Je ne veux pas être complice d'un lynchage! Stigmatiser d'honnêtes citoyens parce qu'ils ne collent pas à l'idéal du paroissien exemplaire selon Saint-Cureton...

Après un moment d'hésitation, Caroline reprit:

– Comme tu y vas, c'est pas non plus le Ku Klux Klan. Ici, c'est le bon sens cambrousse, chacun à sa place et le sex-shop au milieu du village. Alors cool Raoul, il faut traire et laisser braire.

## MÉTÉO

**Samedi**  
**28 juin 2008**  
Saint-Serge

Ils sont nés à cette date:  
Georges Wolinski, dessinateur  
Anny Duperey, actrice

Lever: 5 h 40  
Coucher: 21 h 32

Lever: 1 h 32  
Coucher: 16 h 25  
Nouvelle lune: 03.07

## Apollon dans l'azur, c'est la grâce pure

par Jean-François Rumley

**Situation générale.** La machine à déchiqueter et broyer les vilains nébuleux tourne à pleins tubes, il s'agit de l'anticyclone des Açores qui se prolonge jusqu'au Jura. Le soleil a beau jeu dans ce décor, il embrase votre week-end sans transformer l'atmosphère en fournaise. C'est l'art d'imposer sa présence sans les travers.

**Prévisions pour la journée.** Du haut de son piédestal, Apollon éblouit vos mirettes et vous êtes ravi. Le petit prince du ciel à la chevelure dorée et scintillante vous dessine quelques moutons mais ne comptez pas sur eux pour passer l'après-midi à l'ombre. Le mercure ne pousse pas trop le bouchon, il se contente de 25 degrés.

**Les prochains jours.** Ensoleillé et chaud, augmentation de la tendance orageuse.

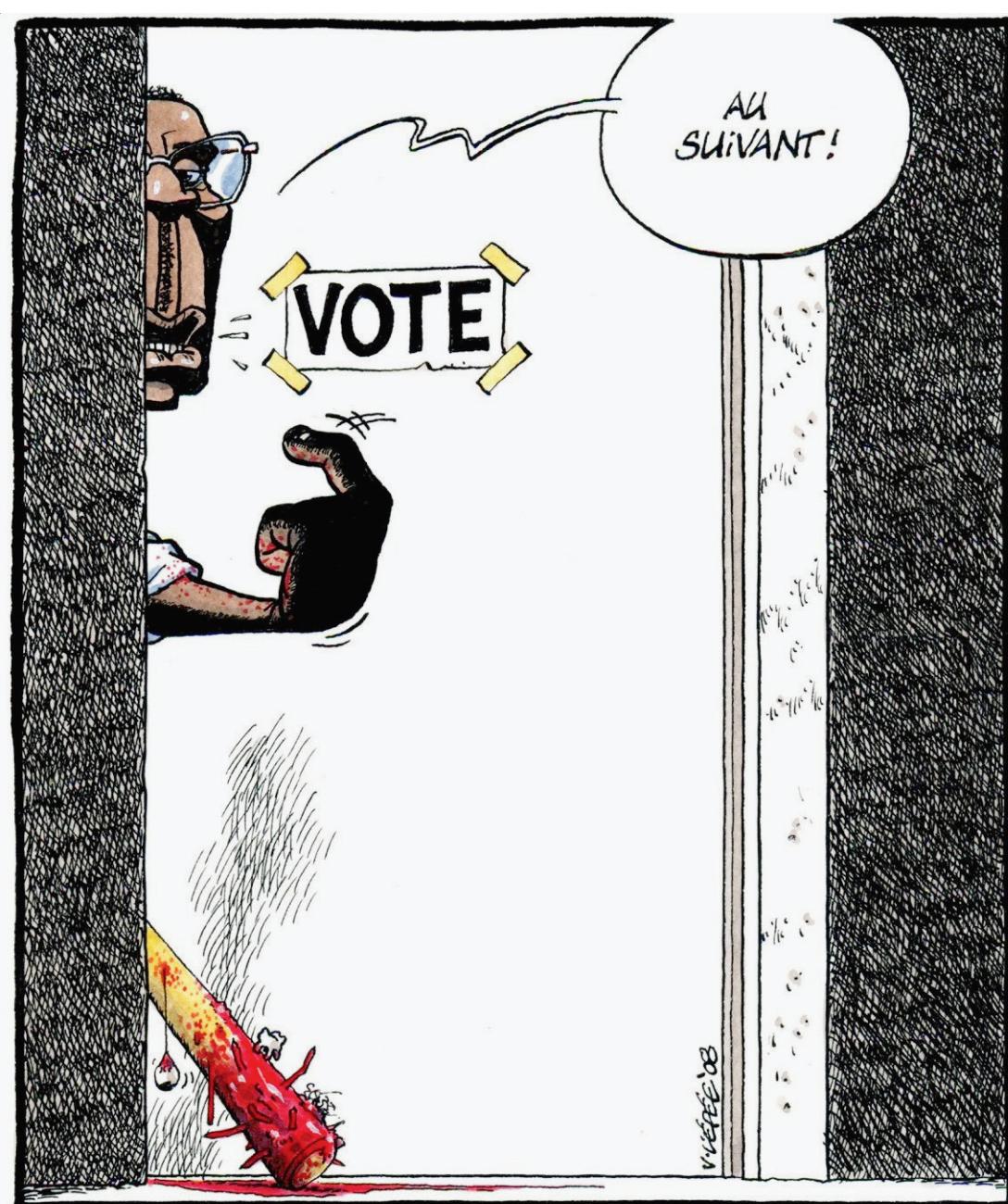
	Aujourd'hui	Demain	Lundi	Mardi	Mardi
En montagne (1000 m)	20 11	23 12	23 14	25 14	26 16
En plaine (500 m)	25 16	27 17	26 18	28 18	29 20

### HIER À 12 HEURES

En Suisse	Bâle	beau	24°	Sion	beau	29°	Londres	très nuageux	19°	Dans le monde	Algér	beau	32°	New Delhi	très nuageux	28°	Atlanta	peu nuageux	22°
	Berne	beau	24°	Zurich	très nuageux	24°	Madrid	beau	34°		Hongkong	très nuageux	27°	Chicago	très nuageux	20°			
	Genève	beau	28°	En Europe			Moscou	très nuageux	19°		Le Caire	beau	36°	Sydney	beau	12°	Miami	très nuageux	28°
	Locarno	peu nuageux	30°	Berlin	pluie	15°	Nice	peu nuageux	24°		Palmas	beau	25°	Pékin	pluie	24°	Montréal	très nuageux	20°
	Nyon	beau	28°	Lisbonne	beau	31°	Paris	très nuageux	21°		Nairobi	très nuageux	22°	Tel Aviv	beau	31°	New York	très nuageux	26°
							Rome	beau	27°		Tunis	très nuageux	27°	Tokyo	très nuageux	22°	Toronto	très nuageux	21°

## LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

### Zimbabwe: Mugabe à l'heure des élections



## MODE HOMMES

### La fin des poitrines de poulet

Les «vrais hommes» amorcent un retour sur les podiums de mode masculine. Ils disputent le terrain aux mannequins ultra minces et androgynes qui se sont multipliés ces dernières années dans les défilés. Les mannequins masculins ont suivi, avec retard, l'évolution observée chez leurs homologues féminins, devenus de plus en plus minces et de plus en plus jeunes. A partir du milieu des années 1990, «on est passé du modèle très viril, avec tout ce que ça implique en termes de corps sculptural, bodybuildé, à un aspect juvénile, voire presque adolescent, donc très filiforme», rappelle l'historienne de la mode Lydia Kamitsis.

«Un nombre étonnant de garçons à la poitrine de poulet, aux joues creuses et paraissant sous-alimentés» ont défilé à Milan et à Paris, soulignait encore en février dernier le quotidien américain «New York Times». Mais une page est peut-être en train de se tourner. «Cette saison, l'homme Ungaro est un peu texan, avec un côté jeune premier qui vient de la ferme», explique le styliste Damien Amsallem, responsable du studio de la maison. «Il a un physique marqué et des traits d'homme». «On revient vers un modèle qui n'est pas dans la virilité caricaturale mais

dans une masculinité qui correspond plus à la réalité des jeunes gens occidentaux», estime Lydia Kamitsis.

Directeur artistique de Dior Homme de 1999 à 2006, Hedi Slimane a révolutionné la mode masculine en imposant des pantalons moulants et des vestes étriquées, portés par des garçons pâles et filiformes. Depuis son départ, la maison a renoué avec une certaine aisance, avec d'amples pantalons à plis dessinés par son nouveau styliste Kris van Assche. On revient à «des garçons plus formés», qui n'ont pas l'air d'adolescents, estime Patricia Cadiou-Diehl, de l'agence BananasMambo, l'une des principales agences de mannequins masculins de Paris. Le marché s'ouvre à «des jeunes un peu plus musclés», âgés de 18 à 25 ans et non plus de 17 à 20 ans. Pour la première fois depuis des années, Patricia Cadiou-Diehl a reçu des demandes de mannequins âgés de 25 à 30 ans.

Reste que chaque créateur a ses préférences. «Chez Dior, ils aiment les Latinos, du Brésil, d'Argentine», précise-t-elle. L'homme Louis Vuitton a des muscles et une bonne mine. Ungaro et Yves Saint Laurent privilégient la bonne santé et le caractère masculin tandis que chez Lanvin, les mannequins sont très minces et très jeunes, ajoute Patricia Cadiou-Diehl. /ats-afp



**DÉFILÉ** La tendance est aux mannequins masculins moins efféminés. Ici lors de la semaine de la mode à Berlin, en janvier. (KEYSTONE)

>>> 67 offres

Ne peut pas être vendu séparément



Journal édité à La Chaux-de-Fonds depuis 1881

Samedi 28 juin 2008 • Les rendez-vous de l'emploi

## Travail sans salaire: quelle indemnité?

La résiliation d'un contrat pour justes motifs donne droit à une réparation du dommage subi. Mais pas au versement d'une indemnité pour tort moral. Explications.

Fatima travaille en Suisse, dans une famille, depuis une année. Elle a touché, pour seul revenu, la somme de 1440 francs. Insatisfaite de ses conditions de travail, elle met un terme à son emploi, avec effet immédiat, et saisit le tribunal d'une action tendant au paiement par son employeur, d'un salaire pour une année et d'une indemnité pour tort moral.

Nicole de Cerjat  
Responsable du service juridique du secrétariat romand de la SEC Suisse, Neuchâtel  
Tél. 0848 810 910 (membres)  
Tél. 0901 555 717 (non membres: 2fr.50 / min)

### Un dommage matériel

La loi prévoit que la personne qui a résilié le contrat de manière immédiate parce qu'elle avait des justes motifs, c'est-à-dire parce que l'autre partie n'a pas observé ses devoirs, a droit à la réparation du dommage qu'elle a subi. Fatima a donc le droit, non seulement au paiement de son salaire pour le travail accompli au cours de l'année, mais aussi à une réparation qui couvre toutes les pertes financières liées à la résiliation anticipée du contrat. Il s'agit notamment du salaire non perçu durant le délai de résiliation.

### Et le tort moral?

Fatima demande au surplus une réparation du tort moral qu'elle a subi du fait qu'elle ne touchait aucune rémunération pour le travail accompli. Le droit suisse du travail ne prévoit une telle indemnité, à caractère pénal, que si l'employeur licencie un employé de manière abusive, mais pas dans le cas d'une démission immédiate du travailleur. La question est dès lors de savoir s'il convient d'ap-



**JUSTES MOTIFS** Dans le cas de Fatima, une indemnité pour tort moral n'est pas justifiée puisque la jeune femme a décidé de rompre le contrat. Mais elle a droit à la réparation du dommage. (ARCHIVES)

pliquer cette règle, par analogie, aussi dans le cas de Fatima, qui a quitté son poste immédiatement et de son propre gré. De manière générale, l'idée serait d'éviter ainsi que l'employeur qui veut se débarrasser avec effet immédiat de son employé n'omette intentionnellement de payer le salaire afin de pousser le travailleur à quitter son emploi, sans risquer de dédommagement. Ou est-il préférable d'appliquer le principe «pas de peine sans loi» et de refuser une telle indemnité, pour le motif qu'elle n'est pas prévue par le droit?

Le tribunal a considéré qu'une telle indemnité pour tort moral est la seule en droit suisse à avoir un but punitif. Elle a pour vocation de protéger le travailleur contre un licenciement immédiat injustifié et d'assurer

la continuation des rapports de travail. Autrement dit, l'indemnité pour tort moral en cas de licenciement immédiat doit compenser l'atteinte à la personnalité du travailleur causée par le caractère injustifié du licenciement immédiat. En l'espèce, la situation n'est pas la même, puisque c'est Fatima qui a décidé de rompre le contrat. Cette indemnité n'est donc pas applicable au cas de la démission et Fatima n'y a pas droit.

secuisse  
kv schweiz · sic svizzera

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

### Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE

Service de l'administration et des finances  
Rue du Banné 23  
2900 Porrentruy  
saf@hep-bejune.ch



La Haute Ecole Pédagogique - BEJUNE cherche :

### Responsable des finances (100%)

pour le service de l'administration et des finances (SAF). La mission principale est d'assurer la gestion financière de l'institution. Ceci comprend notamment l'élaboration du budget, la tenue de la comptabilité (générale et analytique, y compris les boulements), la gestion de la trésorerie, le calcul et le versement des salaires, etc. La diversité des travaux (tenue des comptes, élaboration de rapports financiers, organisation, communication, contacts) devrait motiver toute personne dynamique, flexible, faisant preuve d'esprit d'initiative, de rigueur, de discrétion et sachant travailler en équipe.

#### Votre profil

- Titulaire d'un bachelor en économie d'entreprise HEG ou d'un brevet fédéral de spécialiste en finance et comptabilité ou d'un titre équivalent
- Très bonnes connaissances des outils informatiques (Excel, Word)
- Connaissances d'un logiciel ERP (Pro-Concept, un atout)
- aisance dans la rédaction de rapports ou d'autres textes ainsi que dans la communication orale
- Bonnes connaissances de la langue allemande
- Plusieurs années d'expérience professionnelle

Durée de l'engagement : indéterminée

#### Votre futur employeur offre

- Un travail intéressant et varié au sein d'une petite équipe dynamique
- Des perspectives de formation continue

Lieu de travail : Porrentruy

Entrée en fonction : immédiate ou date à convenir

#### Procédure

Votre lettre de candidature parviendra, jusqu'au **16 août 2008**, à M. Pascal Reichen, directeur de l'administration et des finances, rue du Banné 23 - 2900 Porrentruy, avec la mention «Postulation responsable des finances». Le cahier des charges se trouve sur notre site Internet [www.hep-bejune.ch](http://www.hep-bejune.ch). Un complément d'information peut être obtenu auprès de M. Olivier Godat au 032 886 99 62, [olivier.godat@hep-bejune.ch](mailto:olivier.godat@hep-bejune.ch)

CALANI INTERIM

TRAVAIL TEMPORAIRE ET PLACEMENT FIXE

Notre client, une société internationale basée à La Chaux-de-Fonds, leader dans son secteur d'activité, recherche plusieurs:

### Gestionnaires de stock

### Opérateurs en équipe 3x8

SAISISSEZ CETTE OPPORTUNITÉ QUI VOUS EST OFFERTE!

CALANI INTERIM  
Patrick Calani  
St-Honoré 3 - 2001 Neuchâtel  
0041 / 32 724 90 50  
[www.calani.ch](http://www.calani.ch) - [info@calani.ch](mailto:info@calani.ch)

028-604568

OCM dentaire SA (NE) cherche

### Assistante dentaire

diplômée SSO avec diplôme de radiologie à 80-100%  
Tél. 032 730 12 00

028-604566



DONZÉ-BAUME S.A., Fabrique de boîtes de montres et bracelets cherche pour le département «développement - création» un

### PROGRAMMEUR-REGLEUR CNC

Profil exigé:

- Connaissance de l'habillage horloger
- Maîtrise de la programmation en 3-5 axes
- Connaissance du logiciel Pro-E
- Aptitude à travailler de manière autonome
- Expérience dans un poste similaire

Nous offrons:

- Horaire libre
- Bonnes prestations salariales

Entrée en fonction: septembre 2008 ou à convenir

Vous vous sentez concerné(e) par des activités intéressantes et variées dans un climat professionnel et dynamique au sein d'une équipe motivée? Alors envoyez-nous votre offre de services avec les documents usuels à l'adresse suivante jusqu'au 6 juillet 2008:

Donzé-Baume SA, rue du Curé Beuret 6, 2345 Les Breuleux ou par courriel à [j.donze@donze-baume.ch](mailto:j.donze@donze-baume.ch)

L'EMPLOI

LES RENDEZ-VOUS DE

↑

LES RENDEZ-VOUS DE

↑

↑

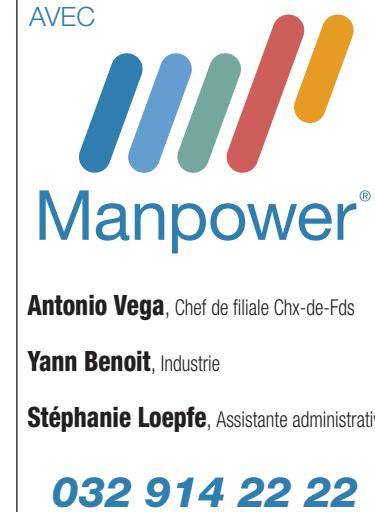
↑

↑

↑

↑

↑



# EMPLOIS CADRES

Université de Neuchâtel **unine**

Un poste de

## directeur du département Promotion et Développement

à 100 %  
est à pourvoir à l'Université de Neuchâtel.

**Mission :**  
Dans le cadre de la restructuration des services centraux de l'Université, le nouveau département Promotion & Développement regroupe les activités de promotion, marketing, partenariat public-privé (PPP), recherche de fonds privés (fundraising) et relations internationales au plan institutionnel.

**Activités :**  
Le/la titulaire du poste proposé aura la responsabilité de diriger, coordonner et suivre l'ensemble des activités du département tout en assurant personnellement les secteurs PPP, fundraising et relations internationales au plan institutionnel. Il/elle participera activement à la conception de stratégies dans les domaines confiés et conduira leur mise en œuvre.

**Exigences :**  
Formation universitaire en Business Management ou expérience jugée équivalente et compléments en marketing. Expérience professionnelle avérée dans les domaines concernés. Bonne connaissance du milieu universitaire et intérêt marqué pour celui-ci. Entregent et capacité de négociation, créativité, esprit d'équipe, leadership, dynamisme et qualité d'organisation. Parfaite maîtrise du français, connaissances approfondies de l'allemand et de l'anglais.aisance dans la pratique des outils informatiques.

**Entrée en fonction :** 1<sup>er</sup> septembre 2008 ou à convenir.

**Délai de postulation :** 4 juillet 2008.

**Renseignements :** Martine Rahier, rectrice désignée, 032 718 3137 ; e-mail : martine.rahier@unine.ch

Les places mises au concours à l'Université de Neuchâtel sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à Université de Neuchâtel, Bureau des ressources humaines, Faubourg du Lac 5a, case postale 3213, 2001 Neuchâtel.

028-603891/DUO

A la pointe de son domaine d'activités, notre mandant, basé dans le haut du canton de Neuchâtel, compte parmi ses clients des sociétés renommées notamment dans le secteur horloger. Souhaitant consolider ses équipes, il nous a confié la recherche et la sélection d'un/e

## RESPONSABLE TECHNIQUE

appréciant les défis et ouvert aux changements

### Vos missions

Directement subordonné au Directeur et avec l'appui de votre équipe d'une dizaine de collaborateurs, ingénieurs et techniciens, vous garantissez l'efficacité des services du bureau technique et méthodes. Pour contribuer de façon décisive au développement et à l'évolution des produits, vos principales responsabilités sont :

- Garantir la planification et le développement des nouveaux produits
- Effectuer les études de productivité et prendre part au développement et à l'amélioration des processus de fabrication existants
- Gérer et coordonner l'équipe tout en implémentant un changement de culture
- Assurer les contacts avec les fournisseurs et travailler en collaboration avec les méthodes pour des projets spécifiques
- Gérer le budget des outils de production et identifier les investissements
- Fournir un support technique à la maintenance ainsi qu'à la production pour des projets spécifiques

### Vos compétences

Au bénéfice d'un diplôme d'ingénieur en mécanique ou microtechnique, vous avez une expérience confirmée d'au moins 5 ans dans un poste similaire en milieu industriel. Vous disposez de très bonnes connaissances en usinage et maîtrisez parfaitement la gestion de projets. Des connaissances des outils informatiques de CAO/DAO sont également nécessaires.

D'autre part, et pour vous imposer avec succès en votre qualité de manager, vous êtes ouvert au dialogue tout en alliant une personnalité affirmée. Dynamique, méthodique sans être inflexible quand les circonstances le permettent, votre approche est empreinte de diplomatie et vous possédez une forte orientation client.

Notre mandant vous offre l'opportunité de rejoindre une société leader dans son domaine et de mettre à contribution votre expertise technique pour contribuer à son succès. Nous vous remercions d'envoyer votre candidature par e-mail à info@plusvaluerh.ch ou par courrier. Les dossiers ne seront transmis à notre client qu'après entretien et accord formel.

**PLUSVALUE RH**

Plateforme de valorisation des ressources humaines  
Yvan Delley et Flavio Rizzon  
Rue du Puits-Godet 10a, CH - 2006 Neuchâtel  
Tél. 032 727 74 74 Fax 032 727 74 70  
www.plusvaluerh.ch

190-766650/4x4 plus

Basée dans l'Arc jurassien, notre cliente est une société innovatrice et indépendante, active dans l'horlogerie de haute précision. La renommée de cette entreprise à taille humaine est essentiellement fondé sur la haute qualité de ses produits et de ses services. Désireuse de renforcer son équipe de cadres, elle est à la recherche d'un/e technicien(ne) chevronné(e) et enthousiaste en qualité de

## Développement et Agent de méthodes (f/h)

Fasciné par l'univers des mouvements d'horlogerie mécaniques

**Votre mission:** Vous êtes responsable de la création d'un des composants clé des mouvements d'horlogerie mécaniques. Dans cette position centrale vous parvenez par votre savoir-faire technique et votre capacité de communication à intégrer des exigences diversifiées dans les processus de développement de nos produits. Vous concevez et réalisez des solutions techniques tant pour des séries de masse que pour des séries à petite échelle et des projets spécifiques. Par votre expérience et votre capacité d'analyse vous identifiez des solutions adéquates, basées sur des méthodes de calcul de pointe ainsi que sur la vaste gamme de produits déjà existants.

**Vous-même:** L'horlogerie est votre passion et vous êtes particulièrement fasciné par les mouvements d'horlogerie mécaniques. Idéalement titulaire d'un diplôme d'ingé-

nieur ou disposant d'une formation de base en micro technique/ horlogerie, vous vous êtes perfectionné par des formations complémentaires. Orienté objectifs, indépendant et professionnel, on apprécie votre personnalité engageante et votre facilité à vous exprimer clairement en français.

**L'offre:** L'opportunité de rejoindre une entreprise dynamique et en pleine croissance, dans laquelle vous pourrez évoluer et mettre en œuvre vos idées. Une entreprise guidée par un fort esprit d'équipe, et qui valorise ses employés et leur bien-être. Un label et des produits de renommée. Un poste riche en responsabilités et défis professionnels. Le soutien nécessaire pour vous permettre de réaliser les objectifs fixés. Lieu de travail: Arc jurassien.

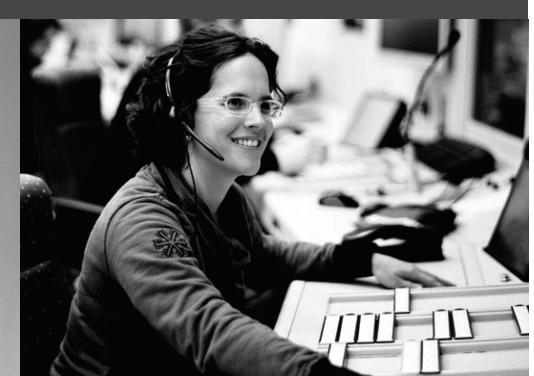
Nous vous remercions d'envoyer votre dossier de candidature complet par e-mail à bern.ch@mercuriurval.com, référence CH-315.18187 ou à Mercuri Urval AG, Gutenbergstrasse 18, Postfach 7208, 3001 Berne. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au 031 390 13 13. Mercuri Urval avec des bureaux à Zurich, Nyon, Bâle et Berne ainsi que 65 autres succursales dans le monde. www.mercuriurval.ch

**Mercuri Urval**

001-233870/4x4 plus

## APPRENTISSAGE

### 2 ans pour devenir Air Traffic Controller



Formation skyguide : [www.skyguide.ch/fr/jobs](http://www.skyguide.ch/fr/jobs)

**skyguide**

127-841201

www.lenec.ch

www.lesamplitudes.ch

132-212628/DUO

## OFFRES D'EMPLOI



**LES AMPLITUDES**

### Le Nouvel Ensemble Contemporain (La Chaux-de-Fonds)

directeur artistique: Pierre-Alain Monot / présidente: Nathalie Dubois  
Ensemble subventionné, essentiellement actif dans le domaine de la musique contemporaine, avec sa propre saison de concerts, et une activité internationale

et

### Le Festival «Les Amplitudes» (La Chaux-de-Fonds)

Président : Jean-François Lehmann  
Biennale internationale de musique contemporaine

Mettent au concours un poste d'

### administratrice/teur à 60%

#### Détails NEC - poste à 40%

- organisation des concerts
- tenue de la comptabilité
- recherche de fonds
- gestion de la publicité
- travail en étroite collaboration avec comité, direction artistique et attachée de presse.

#### Détails Amplitudes - poste à 20%

- coordination générale
- organisation du festival
- élaboration du programme général
- élaboration des programmes de soirée
- gestion promotion (affiches et annonces publicitaires)
- travail en étroite collaboration avec comité, chargé de production et attachée de presse.

#### Votre profil

- expérience dans les domaines décrits plus haut.
- très bonne maîtrise de la langue française
- bonne connaissance de l'allemand, écrit et parlé, souhaitée
- bonne connaissance du terrain culturel local souhaitée

#### Entrée en fonction début octobre si possible

Lettre de motivation et CV et/ou dossier à envoyer jusqu'au 22 août 2008 à :  
Jean-François Lehmann, président du festival Les Amplitudes,  
Parc 9 ter, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 23 08 – Portable 079 561 65 00

www.lenec.ch

www.lesamplitudes.ch

132-212628/DUO

# EMPLOIS CADRES

## Des métiers de contact Canton de Berne

La Direction de l'instruction publique est en charge de la formation et de la culture dans le canton de Berne. Elle établit des conditions-cadres optimales de sorte que les membres du corps enseignant, les formateurs, les professeurs des hautes écoles, les personnes engagées au service de la culture et les médiateurs culturels puissent donner corps à une formation et une culture de haute qualité, couvrant de nombreux domaines tout en gardant une dimension humaine.

### Orientation professionnelle (OP)

Le Conseil-exécutif du canton de Berne a lancé le 5 mars 2008 le projet « Take off ... réussir dans sa vie professionnelle ! » Dans le cadre du Case Management dans la formation professionnelle, les jeunes et les jeunes adultes aux conditions de départ difficiles sont accompagnés par des professionnels et peuvent ainsi réussir leur entrée dans la formation professionnelle initiale ou dans le monde du travail.

Pour l'application de mesures de Case Management, plusieurs postes de Case Manager 50-80% (h/f) sont mis au concours dans les OP des régions de Bern-Mittelland, de Biel/Bienne-Seeland, de l'Emmental/Oberaargau, du Jura bernois et de l'Oberland.

### Case Manager (h/f)

#### Champs d'activité

- Accompagner et soutenir les jeunes, leurs parents ou les jeunes adultes dans leur parcours pour entrer dans la formation professionnelle initiale ou dans la vie professionnelle
- Cordonner les mesures de soutien et d'accompagnement avec d'autres institutions et personnes (par ex. : coachs, personnel enseignant, spécialistes de l'orientation professionnelle, formateurs et formatrices en entreprise, ainsi que les institutions, telles que le service psychologique pour enfants et adolescents, le service social dans les écoles, les écoles professionnelles, la commission de surveillance des apprentissages, l'AI, les ORP)
- Développer votre réseau personnel avec les institutions concernées, le monde du travail et l'économie
- Participer à l'organisation du Case Management dans la formation professionnelle du canton de Berne

#### Profil

- Diplôme reconnu dans le domaine social: travail social, éducation spécialisée, pédagogie, psychologie ou une formation jugée équivalente
- Formation complémentaire en Case Management et/ou formation reconnue dans les domaines de la médiation, du coaching, du conseil, de la migration et expériences en management et/ou en gestion de projets souhaitées
- Expérience professionnelle dans le travail avec les jeunes et expérience dans le contact avec des jeunes adultes en situation difficile
- Capacité à aborder des problèmes complexes
- Résistance, capacité de persuasion, aptitude à travailler en équipe et flexibilité
- Plaisir à accomplir des tâches d'organisation et d'administration
- Pour la région Jura bernois et Bienne francophone : langue maternelle française avec de bonnes connaissances en allemand

Les postes sont limités jusqu'à fin 2011 durant la phase de projet. Une prolongation est possible suivant le succès du projet.

D'autres informations:  
[www.erz.be.ch/takeoff](http://www.erz.be.ch/takeoff)  
[www.sbbk.ch/csfp/projets/casemanagement.php](http://www.sbbk.ch/csfp/projets/casemanagement.php)  
[www.be.ch/orientation](http://www.be.ch/orientation)

Entrée en service: 1er septembre ou à convenir  
Lieux de travail: Berne, Berthoud, Biel/Bienne, Tavannes et Thoune

#### Contact

Pour de plus amples informations veuillez prendre contact avec Madame Barbara Geiser, cheffe de projet « Take off... réussir dans sa vie professionnelle ! », tél. 031 351 24 88, e-mail [barbara.geiser@erz.be.ch](mailto:barbara.geiser@erz.be.ch) et Monsieur Maurin Schmid, directeur du Service cantonal SCOP, tél. 031 633 81 00, e-mail [maurin.schmid@erz.be.ch](mailto:maurin.schmid@erz.be.ch).

Merci d'envoyer votre dossier de candidature d'ici au 21 juillet 2008 par courrier postal à l'adresse suivante:

Service cantonal de l'orientation professionnelle (SCOP)  
Mention «CM BB»  
Bremgartenstrasse 37, Case postale  
3001 Berne

Homepage: [www.erz.be.ch](http://www.erz.be.ch)  
D'autres offres d'emploi sous [www.be.ch/jobs](http://www.be.ch/jobs).

005-656127/4x4 plus



Entreprise de renommée mondiale, nous comptons parmi les leaders dans le domaine de l'industrie dentaire. A la pointe de la technologie, nous développons, fabriquons et distribuons nos appareils et nos accessoires. Inventivité, innovation, qualité de nos produits et services nous ont permis de conquérir une place enviable sur le marché international. Afin de faire face aux défis de notre développement, nous recherchons, pour notre siège à Bienne, un **leader pragmatique** en tant que

### Directeur Ventes International

Vous maîtrisez à la fois stratégie et direction opérationnelle

Membre de notre direction, vous rapportez à notre Directeur Général et gérez avec efficacité votre département. Vous définissez et mettez en œuvre la stratégie commerciale, de communication et du service après-vente. Vous encadrez et épaullez les chefs de zones et de filiales. En étroite collaboration avec les autres membres de la direction, vous catalysez le processus d'innovation et d'évolution de notre entreprise. Vous savez convaincre, motiver et rassembler. Analytique, créatif et ouvert d'esprit, vous avez une vision stratégique et globale des enjeux.

De formation commerciale ou technique supérieure, vous bénéficiez d'une expérience solide dans la direction internationale des ventes, de préférence dans le domaine médical. Vous maîtrisez l'anglais et le français, d'autres langues étant un atout.

Nous vous offrons l'opportunité de rejoindre une entreprise de 400 personnes, solide financièrement, avec des perspectives d'avenir réjouissantes. Relevez le défi de développer notre entreprise tout en valorisant la dimension humaine et la relation avec le marché.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature, accompagnée d'un dossier complet, à :

Bien-Air Dental SA  
Ressources Humaines, Länggasse 60, Case postale 6008, 2500 Bienne 6  
Tél. 032 344 64 64, Fax 032 345 19 72, [sp@bienair.com](mailto:sp@bienair.com), [www.bienair.com](http://www.bienair.com)

006-588079/4x4 plus



Le site romand de l'emploi

018-531609/DUO



LE PORTAIL HORLOGER DE L'EMPLOI

BOOSTEZ VOTRE CARRIERE !

Inscription candidats gratuite et confidentielle

[WWW.JOBWATCH.CH](http://WWW.JOBWATCH.CH)



Souhaitez-vous contribuer au succès d'une marque internationale qui allie au style pur et contemporain la tradition horlogère helvétique ? Vous êtes peut-être la personne (H/F) que nous recherchons pour occuper la fonction de

### PUBLIC RELATION MANAGER

Vos activités principales consistent à gérer l'intégralité des PR sur le plan international ainsi que le budget s'y rapportant. Plus particulièrement, vous coordonnez les interviews et les contacts avec la presse, vous véhiculez de manière constante l'image de notre marque et êtes en charge de retrancrire sur papier les émotions qui émanent de nos produits et de notre environnement.

Au bénéfice d'un titre universitaire ou équivalent en lettres, vous possédez une expérience

internationale confirmée au sein d'une marque horlogère tendance. Idéalement âgé entre 30 et 45 ans, vous maîtrisez le français, l'anglais et les outils informatiques usuels.

Vos sens de la négociation et de la communication vous permettent d'entretenir d'excellentes relations avec vos interlocuteurs dans un univers fascinant et en constante évolution. Si vous êtes ouvert d'esprit et passionné par la mode, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet à :

ck Watch & Jewelry Co. Ltd., à l'att. des Ressources Humaines, rue du Viaduc 30, case postale, 2501 Bienne, Suisse, Tél. +41 32 343 65 88, Fax +41 32 343 65 17, [ck\\_rh@swatchgroup.com](mailto:ck_rh@swatchgroup.com)

A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

133-727621/DUO



Depuis 1846, des mots tels que « créativité, exclusivité, innovation et avant-garde » sont ancrés dans la philosophie de la manufacture et participent avec force à son expansion actuelle. Le développement conséquent de la marque au niveau mondial, pousse la société à poursuivre sa remarquable évolution en renforçant ses équipes. Pour ce faire, nous recherchons un(e) :

## INTERNATIONAL TECHNICAL SERVICE MANAGER

### Vos responsabilités :

- En collaboration avec la direction et les responsables de marchés, vous déterminez la capacité optimale en ressources humaines de nos centres de réparations
- Vous accréditez les centres de réparations indépendants
- Vous veillez à la qualité de travail fourni par les centres de réparations Ulysse Nardin et indépendants (qualité, productivité, besoin en formation, besoin en équipement/matiériel, etc...)
- En qualité de spécialiste, vous soutenez les filiales et les responsables de marchés au niveau de la formation et de l'information, des expertises techniques, de l'aide à la décision lors de prise de position envers la clientèle, etc...
- Vous traitez les réclamations de la clientèle et transmettez à l'interne les informations nécessaires à une amélioration continue de la qualité de nos produits
- Vous centralisez et traitez les diverses statistiques des causes de retour de nos montres
- Vous établissez et distribuez toute la documentation/l'information technique nécessaire au bon fonctionnement des centres de réparations (plans, modifications techniques, etc...)
- Afin d'effectuer vos tâches de manière optimale, vous êtes amené à voyager au sein de nos différents centres de réparations.

### Votre profil :

- Issu(e) d'une formation technique spécialisée dans l'horlogerie (horloger, technicien, ingénieur, etc...) idéalement complétée par une formation commerciale
- Expérience dans un poste similaire au sein d'une entreprise horlogère internationale
- Maîtrise parfaite de la langue française et anglaise, toute autre langue serait un avantage
- Organisé(e), intègre, proactif(ve), dynamique et flexible
- Esprit d'équipe, sens du contact et diplomate
- Excellentes connaissances des outils informatiques

**Nous vous offrons** la possibilité de participer activement à l'évolution de la marque en occupant un poste à responsabilités au sein d'une maison qui cultive la différence et se positionne comme une des manufactures horlogères les plus innovantes. Dans un cadre de travail agréable et stimulant, vous bénéficiez d'une rémunération en rapport avec les exigences. La localisation du poste se situe au Locle.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur dossier complet à :

ULYSSE NARDIN SA  
Ressources Humaines  
Rue du Jardin 3  
2400 Le Locle  
ou rh@ulyssenardin.ch

132-212632/4x4 plus



notariat  
conseil juridique  
procédure  
fiscalité  
gestion de patrimoine

Rue de la Treille 3  
case postale 2176  
CH-2001 Neuchâtel  
Tél +41 (0)32 722 70 22

Rue Jaquet-Droz 32  
case postale 1548  
CH-2300 La Chaux-de-Fonds  
tél +41 (0)32 910 61 10

Rue de la Poste 4  
case postale 233  
CH-2525 Le Landeron  
tél +41 (0)32 836 26 70

Rue du Centre 7  
case postale 128  
CH-2525 Le Landeron  
tél +41 (0)32 722 70 90

Rue Neuve 8  
case postale 2105  
CH-2800 Delémont 2  
(sans notariat)  
tél. +41 (0)32 422 65 91

tél central +41 (0)32 722 70 00  
info@athemis.ch  
www.athemis.ch

**ATHEMIS** cherche pour son site de Neuchâtel,  
**une assistante notariale**

à temps complet. La titulaire devra collaborer à la rédaction de divers documents juridiques dans le domaine du notariat. Le niveau «clerc de notaire» est souhaité.

Le poste à repourvoir s'adresse à une personne au bénéfice d'une formation commerciale complète. Nous exigeons une parfaite connaissance du français.

La nature du travail proposé requiert une bonne maîtrise des outils bureautiques usuels.

Entrée en fonction: de suite ou date à convenir

Si vous êtes déterminée à faire preuve de l'engagement nécessaire pour occuper une telle fonction, adressez sans tarder votre offre de service accompagnée d'un dossier à:

**Athemis**  
À l'att. de Mme Dominique Rossel  
Rue de la Treille 3  
Case postale 2176  
2000 Neuchâtel  
dominique.rossel@athemis.ch

ATHEMIS  
028-604562/DUO



ETA SA  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour notre centre d'assemblage de mouvements mécaniques à Saint-Imier, nous mettons au concours le poste d'

## Adjoint du responsable de production

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

En tant que personne douée d'initiative et possédant des qualités de gestion, vous dirigez la partie technique et opérationnelle du site. Vous recherchez et élaborez des solutions pour l'optimisation des différentes tâches d'assemblage. Grâce à votre sens de l'innovation, vous êtes au courant des différents procédés de production et prenez plaisir à les appliquer. Votre connaissance de la production vous facilite le suivi de celle-ci au niveau des quantités et des délais à respecter.

### Votre profil

Ingénieur diplômé EPF/HES (ou formation équivalente), vous justifiez déjà de quelques années d'expérience dans l'assemblage des fournitures horlogères. Grâce à vos qualités d'organisateur et à votre capacité à vous imposer, les moments de stress ne vous font pas perdre pied et vous réalisez les objectifs qui vous sont confiés. Vous possédez des talents de dirigeant et de négociateur ainsi que de bonnes connaissances d'allemand.

### Nous vous offrons

Une activité aux multiples facettes qui peut être accomplie avec une grande autonomie. Nous vous offrons des conditions d'engagement attrayantes ainsi que des prestations sociales de premier ordre. Si vous êtes à la recherche d'un nouveau défi, alors vous êtes à la bonne adresse chez nous. Envoyez sans attendre votre dossier à Monsieur Ulrich Fahrni.

### Nous nous réjouissons de faire votre connaissance !

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Monsieur Ulrich Fahrni  
Schild-Rust-Strasse 17  
CH-2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
Fax 032 655 71 12  
ulrich.fahrni@eta.ch

Vous trouvez d'autres offres d'emploi sous [www.eta.ch](http://www.eta.ch)

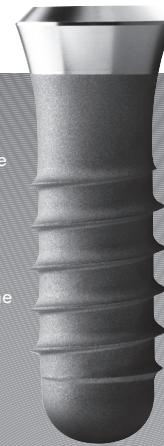
A COMPANY OF THE SWATCH GROUP

043-378323/4x4 plus



**straumann**

## CHEF DE GROUPE ATELIER DE DÉCOLLETAGE CNC (F/H)



Le groupe Straumann connaît un succès international dans les domaines de l'implantologie dentaire et la régénération tissulaire.

Afin de concrétiser nos objectifs de croissance, nous cherchons pour notre unité de production de Villeret une personne qualifiée pour gérer l'un de nos ateliers de décolletage regroupant à terme une trentaine de collaborateurs et une vingtaine de tours automatisques CNC multiaxes de dernière génération.

Cette fonction vous attend auprès d'un employeur de renommée internationale qui vous offre des prestations sociales avantageuses.

### Votre fonction

- Assurer le rendement qualitatif et quantitatif de l'atelier
- Gérer, organiser et planifier les ressources humaines et matérielles
- Former, informer et motiver les collaborateurs
- Contribuer à l'optimisation des procédés de production en collaboration avec le département Process et Technologie

### Votre profil

Diplômé dans le domaine de la mécanique de précision, vous maîtrisez le décolletage et bénéficiez d'une expérience professionnelle réussie dans une fonction similaire.

Vous avez un réel intérêt à prendre en compte les besoins et motivations des collaborateurs afin d'instaurer un climat relationnel basé sur la confiance. Vous avez la volonté et l'audace d'affronter des situations difficiles impliquant des personnes.

Votre objectif est de produire les résultats attendus, voire de les dépasser.

Votre désir de progresser constamment s'articule autour de vos aptitudes intellectuelles, votre ouverture d'esprit et une bonne tolérance au changement.

### Motivé par ce défi ?

Faites-nous parvenir votre candidature accompagnée des documents usuels à l'adresse suivante:

Straumann Villeret SA  
Ressources Humaines  
Case Postale 32  
2613 Villeret  
téléphone 032 942 87 87  
job.ch@straumann.com

COMMITTED TO  
**SIMPLY DOING MORE**  
FOR DENTAL PROFESSIONALS

043-378323/4x4 plus

# PRECIPRO

produits précieux

Situé au Locle, nous recherchons rapidement pour un poste fixe un

## Joaillier Sertisseur à temps plein

- Vous participez au processus de développement des nouveaux produits,
- Définissez le cahier des charges,
- Maîtrisez le serti grain,
- Elaborez les pièces de principe/prototypes,
- Menez à bien les étapes de production qui concerne la joaillerie et le sertissage,
- Gérez les quantités à fabriquer, leurs délais,
- Gérez les approvisionnements de pierres.

Vous êtes autonome et fort de plusieurs années d'expériences. Anglais apprécié.

Merci d'envoyer vos candidatures **uniquement** par courrier à l'adresse suivante: Chemin des Aulnes 1 - 2400 Le Locle ou par mail: emilie.b@dnsa.ch

132-212649

TRN SA, entreprise active dans le domaine des transports publics, recherche des

## CONDUCTEURS (TRICES) pour leurs réseaux autobus / trolleybus.

Vos tâches:

- conduite d'autobus et/ou trolleybus
- vente de titres de transports
- information clientèle
- relations commerciales

Votre profil:

- nationalité suisse ou permis C
- permis poids lourds indispensable (C) et car (D) un avantage
- personnalité dynamique, responsable et courtoise
- sens des relations humaines
- domicile en fonction du lieu de service

Nous vous offrons:

- un travail intéressant et varié
- une fonction au sein d'une équipe motivée et dynamique
- une formation complémentaire
- des prestations sociales avancées et modernes

Lieu de service:

- La Chaux-de-Fonds, le Val-de-Travers ou le Val-de-Ruz

Entrée en service:

- à convenir

Votre candidature accompagnée d'un dossier complet et/ou le formulaire de demande d'emploi (disponible à l'adresse ci-dessous) avec la copie du permis de conduire sont à envoyer **jusqu'au 31 juillet à:**

TRN SA

Ressources Humaines  
CP 1429  
2301 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 924 24 24  
Internet: www.trn.ch



transports régionaux  
neuchâtelois

132-212552/DUO

# FACCHINETTI AUTOMOBILES SA

Afin d'accompagner le développement de nos activités, nous cherchons pour une entrée immédiate ou à convenir :

## Un Conseiller Service Après-Vente

Vos tâches :

- Accueil des clients
- Gestion de la facturation
- Planification des commandes
- Suivi et contrôle des interventions
- Administration générale du SAV

Votre profil :

- Formation dans le domaine automobile (CFC)
- Expérience administrative, dans un SAV (un plus)
- Ouvert d'esprit, fiable et flexible
- Orienté service et satisfaction clients
- Apte à travailler en équipe
- Bonnes connaissances des outils informatiques
- Titulaire du permis de conduire

## 2 Mécaniciens Automobiles

Vos tâches :

- Réparation des véhicules
- Entretien des véhicules
- Diagnostic

Votre profil :

- CFC de mécanicien en automobiles
- Expérience de plusieurs années dans un poste similaire
- Connaissances en diagnostic (un plus)
- Vous travaillez de manière précise et autonome

Nous offrons un travail au sein d'une entreprise dynamique, un environnement agréable et stimulant ainsi que des prestations sociales de pointe.

Intéressé ? Nous vous invitons alors à faire parvenir votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante : par courrier à **New Work Human Ressources SA** - Monsieur Maxence Desneux - Rue St-Honoré 10 - 2000 Neuchâtel ou par e-mail à maxence.desneux@newwork-hr.ch

017-865495

LES RENDEZ-VOUS DE L'EMPLOI

# Paul Cramatte SA

Placement de personnel  
[www.paul-cramatte.ch](http://www.paul-cramatte.ch)

## Agence de La Chaux-de-Fonds

Nous recherchons pour plusieurs de nos clients sur la région de La Chaux-de-Fonds et environs:

### Laborant

Validation de process, divers tests, qualification des nouveaux mouvements, démarche de progrès.

- CFC en microtechnique, 2-3 ans d'expérience en laboratoire
- Expérience en horlogerie un atout
- Connaissances en anglais un plus

### Prototypiste

Réaliser les nouveaux prototypes et procéder aux ajustements essentiels aux essais en vue de débuter la fabrication.

- CFC de mécanicien de précision
- Connaissances en mécanique conventionnelle et CNC, usinage (fraisage et tournage)

### Technicien de production

Réaliser les programmes des machines CNC fraîsage et tournage. Démarches d'amélioration, validation des outillages.

- CFC de mécanicien (BTS) ou titre jugé équivalent
- Connaissances Pro-Eng. un atout
- 3 ans d'expérience dans un poste similaire

Nous vous remercions d'adresser votre candidature avec les documents usuels à:

014-181425

Paul Cramatte SA, Av. Léopold-Robert 58, 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél: 032 914 30 30, Fax: 032 914 30 35  
[chauxdefonds@paul-cramatte.ch](mailto:chauxdefonds@paul-cramatte.ch)

# BRASPORT

Manufacture de bracelets et de maroquinerie

Nous sommes une société de renommée internationale dont le siège est à La Chaux-de-Fonds. Depuis notre création en 1946, nous façonnons le cuir sous toutes ses formes, et ce afin de répondre aux attentes et aux exigences des marques horlogères les plus prestigieuses. Reconnu sur le marché de la sous-traitance, nous recherchons dans le cadre de notre développement:

## Assistant Commercial H/F

### Le poste:

Vous êtes l'interface privilégiée entre notre responsable commercial, nos équipes internes et la clientèle. Vous assurez le suivi des dossiers, des nouveaux projets en interne et l'aboutissement de ceux-ci dans les délais demandés. Votre capacité de communiquer, et d'organisation vous permettront de gérer et coordonner vos comptes dans un marché très dynamique.

### Votre profil:

Un bénéfice d'une formation commerciale, vous êtes précis et organisé, orienté client, vous travaillez de manière autonome et vous avez le souci du travail bien fait. Vous êtes flexible et à l'aise dans les contacts. Vous justifiez d'une première expérience réussie dans une fonction similaire et avez de bonnes connaissances de la branche horlogère.

### Nous offrons:

Un poste à responsabilité, des tâches variées et autonomes qui vous permettront de vous épanouir dans un climat de confiance et au sein d'une entreprise jouissant d'une excellente renommée.

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier complet avec votre lettre de motivation et votre photo. Envoyez s'il vous plaît vos documents à:

**BRASPORT SA - Direction des Ressources Humaines**  
- Crêt-Rossel 10 - Case postale 3029 - 2303 La Chaux-de-Fonds

132-212636/DUO

## Secrétaire «services des ventes» F/A dès septembre 2008

**Votre profil:** Motivée et autonome avec un sens aigu de l'organisation. Français + bonnes connaissances de l'allemand. Maîtrise de l'environnement Windows (Outlook-World-Excel-Power Point, etc.) et Internet. Goût prononcé pour la vente et les contacts avec la clientèle. Connaissance du monde du textile et de la confection (un plus). Permis de conduire, âge 25-40 ans.

**Votre activité:** vous êtes l'interface privilégié entre le client, le fournisseur et les vendeurs pour cela vous vous occuperez du: secrétariat général, gestion globale et suivi des commandes clients/fournisseurs, livraisons échantillons, stocks, bases d'adresses et mailings, recherche nouveau produits.

**Nous offrons:** Un cadre de travail dynamique, une équipe jeune et motivée, un réel encouragement aux initiatives, salaire évolutif en rapport aux capacités.

Veuillez envoyer votre CV accompagné d'une photo à l'attention de M. Melis Gianni, CP 20 - 2004 Neuchâtel ou par e-mail à l'adresse: mel@workinclass.ch

**ATTENTION: les offres ne correspondant pas au profil ne seront pas traitées!**

028-604300/DUO



Lieu de rencontre entre modernité et tradition horlogère, Cartier Horlogerie développe, produit et assure la pérennité de ses montres. Notre Manufacture, l'une des plus grandes manufactures horlogères intégrées de Suisse, permet à la créativité, la précision et l'innovation d'explorer sans contrainte de nouveaux territoires d'invention, garants de l'exception des montres Cartier. Cartier Horlogerie met le Client au cœur de son activité et s'engage sans faille à le satisfaire.

Afin de renforcer notre département Haute Horlogerie/Haute Joaillerie, nous sommes à la recherche, pour une entrée en fonction rapide, de deux :

## HORLOGERS COMPLET DÉCOTTEUR MOUVEMENT (H/F)

### VOTRE MISSION

En qualité de membre de ce département, vous assurez l'assemblage des nouveaux mouvements manufacturés (complications), participez activement à l'amélioration continue et fiabilisez les produits.

### VOS RESPONSABILITÉS

- Assurer l'assemblage de nos mouvements mécaniques à complications (chronographe, fonctions rétrograde, grande date, heures sautantes, etc.)
- Garantir la remise en conformité de nos mouvements mécaniques
- Participer à la résolution de problème et à la mise au point de nos nouveaux produits

### VOTRE PROFIL

- CFC d'Horloger Rhabilleur, Praticien ou titre jugé équivalent
- Expérience de minimum 3 ans dans le décottement de mouvements mécaniques. La connaissance de la mise au point de nouveaux produits est un atout
- Personne rigoureuse, persévérente, sachant faire preuve d'autonomie et possédant un bon esprit d'équipe

Lieu de travail: La Chaux-de-Fonds

Dans le cadre du développement des activités de Cartier Horlogerie, nous sommes à la recherche de :

## CONSTRUCTEURS MOUVEMENTS (H/F)

### VOTRE MISSION

Assurer le développement de mouvements horlogers en intégrant les données du cahier des charges (prix/qualité/délai) ainsi que les exigences du Marketing et du Développement Produits.

### VOS RESPONSABILITÉS

- Développer des pré-études et réaliser la construction en 3D dans Pro-Engineer
- S'assurer de la faisabilité et de la mise au point des produits développés
- Participer à l'analyse, à la vérification et à la validation des dossiers techniques complets des montres
- Assurer le suivi, le contrôle et le support technique en interne

### VOTRE PROFIL

- Ingénieur HES, Technicien ES en construction horlogère ou micro-technique ou titre jugé équivalent
- Expérience confirmée dans la construction de mouvements mécaniques
- Des connaissances du logiciel Pro/Engineer sont un atout
- Personne précise, créative, aimant travailler en équipe

Lieu de travail: Genève ou La Chaux-de-Fonds

*Si votre ambition est de contribuer au succès d'une Maison de luxe prestigieuse et que vous souhaitez avoir accès aux avantages d'un Groupe d'envergure internationale, nous vous invitons à faire parvenir votre dossier de candidature complet à :*

**Cartier Horlogerie • Chemin des Alisiers 10 • 2300 La Chaux-de-Fonds**  
Département des Ressources Humaines  
Email : [recrutement.cartier.horlogerie@cartier.com](mailto:recrutement.cartier.horlogerie@cartier.com)

028-604535/44 plus



## LA FONDATION LES PERCE-NEIGE

cherche pour son secteur  
Enfance et Adolescence

## UN/E PRATICIEN/NE en Service Educatif Itinérant à 40%

Ce travail consiste à accompagner, à domicile, des enfants de 0 à 6 ans en situation de handicap mental, sensoriel, psychique, physique ou social et à soutenir les familles.

**Exigences:** Justifiant d'une formation pédagogique reconnue ESTS et/ou HES et de plusieurs années d'expérience.

**Entrée en fonction:** Au plus tôt

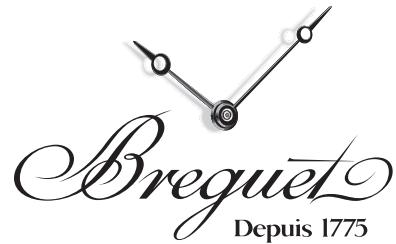
**Délai de postulation :** 18 août 2008

**Lieu d'activité:** sur l'ensemble du canton de Neuchâtel

Les offres manuscrites, accompagnées d'un dossier de candidature complet, sont à adresser à:

Fondation Les Perce-Neige - SEI - à l'att. de M. Martial Mischler  
Rue des Saars 131 - 2000 Neuchâtel

028-604506/DUO



Depuis 1775 Breguet symbolise la tradition, l'innovation, la qualité, la beauté, ainsi que l'art et la culture Européenne.

Nous souhaitons partager notre passion pour la production de nos prestigieuses montres, tel que la Tradition Tourbillon à fusée, les Classiques à échappements et spiraux silicium, les Doubles Tourbillons, la Montre de Marie-Antoinette et d'autres nouvelles complications et technologies. Nous recherchons pour notre département production :



## Mécanicien (usinage reprise)

### Vos activités:

- Reprise et retouche de composants de mouvements
- Préparation d'outillages
- Réalisation et montage de sous-ensemble

### Nous attendons:

- CFC en micromécanique ou titre jugé équivalent
- Excellentes connaissances des machines-outils traditionnelles
- Personnalité constructive et flexible

### Nous offrons:

- Poste de travail stimulant au sein d'ateliers à taille humaine
- Accès à des produits manufacturés prestigieux
- Formation continue
- Les avantages et prestations sociales d'une Manufacture faisant partie du groupe leader mondial de l'horlogerie (Swatch Group)
- Environnement de vie et de travail agréable  
([www.myvalleedejoux.ch](http://www.myvalleedejoux.ch))

Nous attendons votre candidature complète accompagnée des documents d'usage à l'adresse suivante

Montres Breguet SA

Ressources Humaines

CH-1344 L'Abbaye

[br@breguet.ch](mailto:br@breguet.ch)

[www.breguet.ch](http://www.breguet.ch)

UNE SOCIETE DU SWATCH GROUP

128-706185/DUO

### SFS unimarket La Chaux-de-Fonds

Cité de l'artisan propose un vaste assortiment de produits de marque haut de gamme adaptés aux besoins de ses clients. Nous avons besoin de renfort et recherchons un

## Conseiller commercial f/h pour la vente directe

Vous ne voulez pas simplement un travail mais une occupation intéressante, autonome et exigeante. Un poste où vous pourrez mettre à l'épreuve votre savoir-faire, soigner les relations commerciales en restant à l'écoute de vos clients, détecter leurs problèmes et y trouver les solutions idéales. Vos compétences professionnelles sur le marché de la quincaillerie et un assortiment complet vous aideront à mener à bien les tâches confiées.

La satisfaction de nos clients et un partenariat durable nous tiennent à cœur et vous pouvez y contribuer de façon décisive. Une équipe aimable et bien rodée est prête à vous épauler avec force.

Avons-nous éveillé votre intérêt? Nous nous réjouissons de votre candidature et sommes à votre disposition pour toutes questions.  
Nick Huber, [hni@sfservices.biz](mailto:hni@sfservices.biz)

**SFS unimarket est un fournisseur national prépondérant sur les marchés de la visserie, de l'outillage, des ferments et produits chimico-techniques et exerce ses activités tant en Suisse que dans les pays étrangers limitrophes.**  
[www.sfsunimarket.biz](http://www.sfsunimarket.biz)



SFS services AG, Personalmanagement  
Rosenbergsaustrasse 20, CH-9435 Heerbrugg  
T +41 71 727 5552, [www.sfsservices.biz/jobs](http://www.sfsservices.biz/jobs)

**SFS unimarket**

127-841323



Désirez-vous mettre votre savoir-faire au service de marques horlogères de prestige?  
Notre développement vous en offre la chance!  
Nous cherchons à engager plusieurs nouveaux collaborateurs connaissant le secteur habillement horloger en vue de la prochaine étape de notre croissance.

## Polisseur-aviveur

avec expérience, pour finitions et retouches sur boîtes de montres et composants horlogers

## Monteuses

avec expérience

## Visiteuse

avec expérience

## Acheveur

avec expérience dans la fabrication de montres de poche

## Acheveur, bijoutier

sans expérience en vue d'une formation dans le domaine de la boîte de montres, des objets et des montres de poche

Ces postes de travail sont ouverts indifféremment aux hommes et aux femmes.

### Entrée en service: tout de suite ou date à convenir.

Fabrique de boîtes de montres et objets appartenant au groupe **Patek Philippe**, nous offrons des conditions de travail modernes dans un environnement agréable.

Merci d'adresser vos offres, accompagnées des documents usuels, à:

CALAME SA  
Rue Alexis-Marie-Paget 26  
Case Postale 3023  
CH-2303 La Chaux-de-Fonds  
[www.calame-sa.ch](http://www.calame-sa.ch)  
Tél. 032 967 94 67  
Fax 032 967 94 77  
[info@calame-sa.ch](mailto:info@calame-sa.ch)

Une société du groupe Patek Philippe

132-2126464x4 plus

## VOUMARD

Entreprise de pointe dans la fabrication de machines à rectifier, faisant partie du groupe Novellus System Inc., cherche pour son département applications :

## INGÉNIEUR APPLICATIONS

### Mission:

- Analyse des CDC client et validation de ceux-ci
- Soutien technique à la force de vente
- Définition du process
- Soutien technique à la mise en route des machines
- Contact avec les fournisseurs

### Exigences:

- Diplôme d'ingénieur en mécanique
- Disposé à voyager (maximum 30%)
- Langues: Français, (parlé/écrit)  
Anglais, (parlé/écrit)
- Bonnes connaissances de la machine outils
- Maîtrise des outils informatiques usuels (MS Office)
- Bon communicateur

### Avantages:

- Connaissance dans le domaine de contrôle statistique (SPC)
- Expérience dans le domaine de la rectification
- Connaissance en allemand
- Connaissance SAP

### Nous vous offrons:

- Accès aux technologies de pointe dans le domaine de la machine outils
- Travail varié, intéressant et motivant dans une petite équipe
- Prestations et possibilités de carrière attrayantes, possibilités de voyager

### Entrée: de suite

### Lieu de travail: Hauterive / NE

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à:

### VOUMARD MACHINES CO. Sàrl

à l'att. de Mme T. Bischofberger, Ressources Humaines  
[t.bischofberger@voumard.ch](mailto:t.bischofberger@voumard.ch) – Rouges-Terres 61 – 2068 HAUTERIVE

028-604127/4x4 plus

**ROLEX**

The reputation of our company is built on innovation and development.

We are looking for candidates for our R&D division, specifically for the "Analysis" service:

**Chargé(e) de Projets Fiabilité Produit**

**Votre rôle :**

- Participer à la mise au point et qualification de nouveaux produits, tant au niveau du mouvement que de l'habillement.
- Participer à l'amélioration continue des montres-bracelets de série.
- Analysier les améliorations souhaitées, proposer des solutions, calculs, simulations, essais et analyser les résultats.

**Votre profil :**

- Diplôme ingénieur EPF microtechnique, mécanique ou équivalent.
- Connaissances de la construction ainsi que des matériaux.
- Aisance avec les différents appareils de laboratoire.
- Esprit d'analyse et de synthèse.
- Autonomie et capacité de travail en équipe.
- Expérience horlogère, maîtrise des logiciels Matlab et Ansys sont un atout.

**Nos prestations :**

- Vous souhaitez évoluer dans un environnement de développement dynamique, bénéficier d'excellentes conditions de travail et de prestations sociales de premier ordre, alors rejoignez-nous !

Les personnes intéressées sont invitées à nous adresser leurs offres de service, accompagnées des documents usuels et d'une photo à :

**ROLEX SA**  
A l'attention de M. CAVAGNA  
Ressources Humaines  
3-7, rue François-Dussaud  
1211 Genève 26  
rh@rolex.com

128-706159/4x4 plus

**ROLEX.COM**



# INGENIEUR MECANICIEN TECHNICIEN

**Prêt à vous investir  
au sein d'une société de  
haute technologie?**

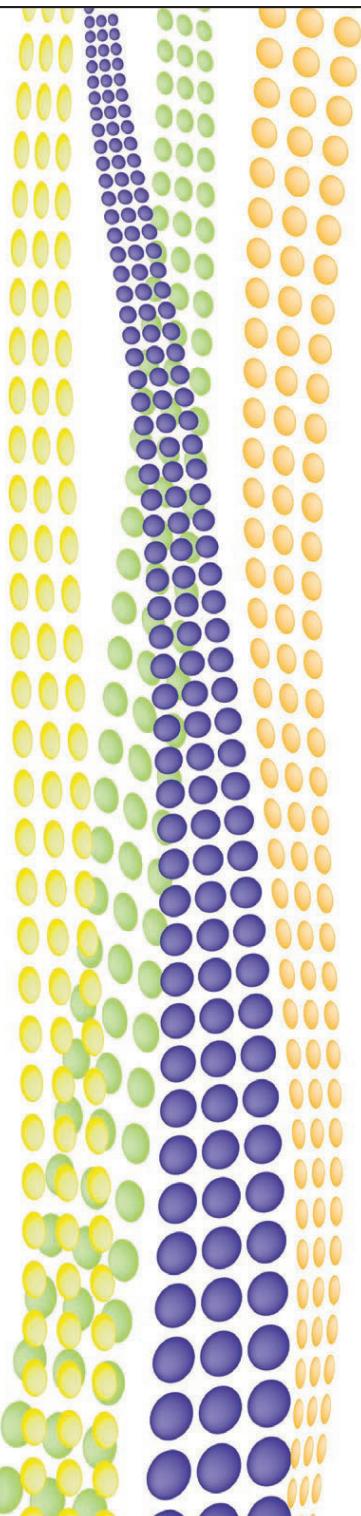
Des postes à la hauteur de vos ambitions, avec possibilité de progression au sein d'une société attentive au besoin de formation continue de ses collaborateurs. L'opportunité de relever de nombreux défis dans un environnement technique en constante évolution et de vivre une expérience enrichissante dans les différentes activités d'un team de projets englobant plusieurs corps de métiers.

## Votre futur chez MIKRON SA BOUDRY

Soumettez votre dossier de candidature accompagné d'une lettre de motivation à l'attention du Département des Ressources Humaines, Mme Sylvie Leggiadro, Route du Vignoble 17, 2017 Boudry ou par e-mail sylvie.leggiadro@mikron.com.

C'est avec un engagement passionné et un savoir-faire étendu que les équipes de projet Mikron, composées de spécialistes expérimentés et multilingues développent et produisent des systèmes d'assemblage à haute performance, précis et fiables, entièrement adaptés aux spécifications de ses clients actifs dans les segments pharmaceutique, cosmétique, automobile, biens de consommation, composants industriels, appareillage électrique et électronique. Avec plus de 1000 collaborateurs, le Groupe Mikron est actif à travers le monde entier et fête cette année, son 100ème anniversaire. Précision, force d'innovation et qualité sont des valeurs qui caractérisent l'entreprise depuis toujours.

**www.mikron.com**



**ETA SA**  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège principal se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Pour assurer l'augmentation de la production des mouvements mécaniques à notre centre d'assemblage de Saint-Imier, nous désirons engager un

## Horloger pour la formation du personnel de montage

(Ce poste s'adresse aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

Avec votre compétence professionnelle dans le domaine du montage des mouvements, vous assurez la formation pratique de nos collaborateurs directement sur leurs places de travail. Vous apprenez les connaissances de base de la technique horlogère, surveillez les travaux très spécifiques et réalisez le développement professionnel continu de nos collaborateurs.

### Votre profil

Vous êtes titulaire d'un certificat fédéral de capacité d'horloger, êtes habitué à travailler de manière très soigneuse ainsi qu'avec une grande exactitude. Vous appréciez une activité que vous pouvez gérer de manière autonome. Au bénéfice d'un diplôme en formation d'adultes ou disposé à l'acquérir, vous apportez des qualités de formateur et dirigeant, et vous vous distinguez par votre esprit d'analyses et votre manière de proposer des solutions. En outre, vous communiquez en français et en allemand.

### Nous vous offrons

Des tâches intéressantes relatives à l'assemblage de mouvements de haute qualité, que vous pourrez effectuer dans un environnement moderne. Conformément à vos performances, des perspectives d'évolution individuelle dans un environnement dynamique s'ouvrent à vous. Nous vous offrons des conditions d'engagement attrayantes ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

### Pour postuler

Voulez-vous réorganiser votre avenir avec nous ? Dans ce cas, merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Ulrich Fahrni. Nous nous réjouissons de faire votre connaissance !

**Vous trouverez d'autres offres d'emploi sous [www.eta.ch](http://www.eta.ch)**

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Monsieur Ulrich Fahrni  
Schild-Rust-Strasse 17  
CH-2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
Fax 032 655 71 12  
ulrich.fahrni@eta.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**



**ETA SA**  
MANUFACTURE HORLOGÈRE SUISSE  
DEPUIS 1793

Notre entreprise, dont le siège se trouve à Grenchen, fait partie du Swatch Group. Le succès de nos produits innovants de haute qualité allié au savoir-faire de nos collaborateurs/trices a fait de nous un des leaders mondiaux de la fabrication de montres, de mouvements et de composants d'horlogerie.

Dans le but de seconder notre équipe des analyses et prototypes au sein du secteur des mouvements mécaniques, nous recherchons plusieurs personnes qualifiées destinées à reprendre les postes d'

## Horlogers

(ces postes s'adressent aussi bien aux femmes qu'aux hommes)

### Vos tâches

Vous procédez à des analyses de défauts ainsi qu'à la qualification des nouveaux mouvements. En outre, vous participez activement au développement de nouveaux projets et accombez l'assemblage des prototypes. Grâce à vos connaissances techniques approfondies, vous contribuez à la constante optimisation de la production et des procédures d'assemblage.

### Votre profil

Vous êtes titulaire d'un certificat fédéral de capacité (CFC) d'horloger. Si, en outre, vous avez achevé une formation continue de technicien ET (ou équivalent) ou que vous possédez une maîtrise en horlogerie, vous disposez des exigences requises pour accéder à ce poste qui vous offrira de vastes responsabilités. De plus, vous appréciez enjoliver des mouvements complexes par des travaux de haute précision et vous vous distinguez par votre pensée analytique.

### Nous vous offrons

Une introduction approfondie est aussi évidente pour nous qu'une place de travail des plus modernes. Conformément à vos performances, des perspectives d'évolution individuelle dans un environnement dynamique s'ouvrent à vous. Nous vous offrons des conditions d'engagement attrayantes ainsi que des prestations sociales de premier ordre.

### Pour postuler

Voulez-vous réorganiser votre avenir avec nous ? Dans ce cas, merci d'adresser votre dossier de candidature complet à Silvana Camenzind. Nous nous réjouissons de faire votre connaissance !

**Vous trouverez d'autres offres d'emploi sous [www.eta.ch](http://www.eta.ch)**

ETA SA Manufacture Horlogère Suisse  
Human Resources  
Schild-Rust-Strasse 17  
CH-2540 Grenchen  
Tél. 032 655 71 11  
Fax 032 655 71 12  
E-mail: silvana.camenzind@eta.ch

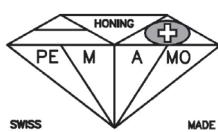
A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**



**PEMAMO-HONING PHOSA SA**

PEMAMO-HONING PHOSA SA leader mondial dans son domaine du développement, de la fabrication et de la commercialisation de machines et d'outils de rodage,

recherche au plus vite, pour renforcer son département technique

**CONSTRUCTEUR / MONTEUR****Vos missions:**

- Développement et construction de machines et d'équipements, en fonction des demandes de nos clients adressées au département vente.
- Constitution et suivi des dossiers techniques de nos machines.
- Participation active lors de l'élaboration de concepts de rodage.
- Montage, câblage simple de petites séries de machines et d'équipements.
- Essais, réceptions machines, mises au point selon les pièces clients (En interne).
- Déplacements occasionnels chez nos clients (1 à 2 semaines/année).

**Votre profil:**

- Formation de technicien-contracteur, dessinateur expérimenté ou équivalent, avec au minimum 5 ans d'expérience dans la construction de machines-outils.
- Bonne maîtrise du français, anglais un avantage.
- Bonnes connaissances de Solidworks et des outils informatiques MS Office.
- Précis et rigoureux dans la réalisation des diverses tâches
- Age idéal: 30-55 ans.

**Nous offrons:**

- Activité intéressante et variée au sein d'une petite équipe.
- La possibilité de relever de nombreux challenges dans un milieu technique en constante évolution.
- Rémunération en rapport avec les exigences du poste.

Merci d'adresser votre dossier complet à l'attention de la direction de:  
**PHOSA SA, route de La Neuveville 5, CH-2525 Le Landeron.**

028-604150/ARC



Mandatés par notre client, nous recherchons un/e

**Conseiller/ère en assurances****Vos responsabilités**

Prospection et acquisition de nouveaux clients  
Conseil et vente d'assurances-vie  
Développement d'un réseau personnel d'indicateurs pour la bonne marche de vos affaires  
Ecoute de votre clientèle et du marché  
Il vous est offert un travail autonome et une rémunération motivante en rapport avec vos résultats

**Votre profil**

Formation professionnelle (tous domaines confondus)  
Expérience confirmée dans la vente d'assurances-vie  
Qualités de vendeur et sens aigu de la négociation  
Aisance dans les contacts humains  
Bien intégré dans votre région, si possible avec un réseau relationnel déjà acquis  
Langue maternelle française (autres langues bienvenues)  
Maîtrise des outils bureautiques MS-Office

**Votre candidature**

Merci d'envoyer votre dossier complet (lettre de motivation manuscrite, curriculum vitae, copies de certificats et une photo passeport) qui sera traité en toute confidentialité à l'adresse :  
Adecco Ressources Humaines SA  
Madame Catherine Delhotal - Rue des Terreaux 7 - 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 722 68 30

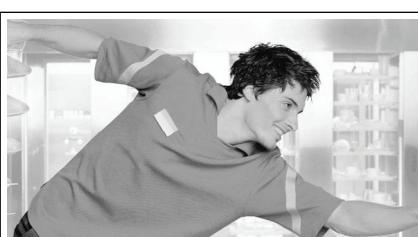
Tout dossier incomplet se verra retourné.

**Adecco** Office & Administration

better work, better life

[www.adecco.ch](http://www.adecco.ch)

028-604479/DUO

**Vos compétences, un atout précieux pour nous !**

028-604258/DUO

Forte de 3000 employés, la Société Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg, au service de la clientèle depuis des décennies, offre des opportunités professionnelles à celles et ceux qui sont désireux d'évoluer et de partager leurs idées et leur motivation.

Nous cherchons pour notre siège central à Marin, département Marketing, section "alimentation générale" :

**UN/E PROMOTEUR/TRICE DE VENTE**

**Tâche principale :** Assurer la promotion et la gestion des assortiments produits laitiers, boulangerie et épicerie dans les succursales de notre coopérative.

**Profil souhaité :**

- CFC dans le secteur alimentaire ou équivalent,
- expérience commerciale de quelques années (achats - vente - promotion),
- sens commercial aiguisé,
- capacité d'analyse et de synthèse,
- aptitude à négocier,
- esprit d'initiative,
- souplesse et possibilité de se déplacer,
- langue maternelle française ou allemande avec de très bonnes connaissances de l'autre langue,
- maîtrise des outils informatiques (Word, Excel, Outlook et Powerpoint).

**Nous offrons :**

- Semaine de 41 heures
- 5 semaines de vacances
- nombreux avantages sociaux

**Date d'entrée :** 1er octobre 2008 ou à convenir

Si vous souhaitez rejoindre notre coopérative, c'est avec plaisir que nous recevrons votre dossier de candidature complet à l'adresse suivante :

**Société Coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg**  
Service du personnel  
A l'att. de M. Fava  
Case postale 256  
CH-2074 Marin-Epagnier

Nous vous assurons une discréetion absolue.



**MIGROS**

Société coopérative Migros Neuchâtel-Fribourg



Maison Horlogère, membre fondateur de la certification Qualité Fleurier, nous recherchons pour notre site au Château de Môtiers :

**POLISSEUR**

Terminaison de composants et retouches garde-temps

**EMBOITEUR(S)**

Pose cadran-aiguilles et emboîtement de garde-temps haut de gamme et à complications

**MAGASINIER**

Réception et conditionnement des composants ; préparation de kits pour emboîtement ; saisie informatique des transactions de stock ; inventaire tournant

**ASSISTANT(S) MAITRISE D'ŒUVRE**

Enregistrement commandes commerciales et création des ordres de fabrication ; suivi avancement et planification ; mise à jour base de données et tableaux de suivi ; gestion de la sous-traitance (commandes et suivi fournisseurs).

**ASSISTANT ADMINISTRATION DE PRODUCTION**

Enregistrement des réceptions et des factures, commandes fournitures, tableaux de suivi et divers travaux administratifs.

Ces postes sont ouverts aussi bien aux hommes qu'aux femmes.

Si vous souhaitez rejoindre une Maison de Haute Horlogerie, de retour aux sources de sa Tradition, et contribuer ainsi à continuer d'en écrire l'histoire, nous attendons avec intérêt votre candidature à :

**BOVET FLEURIER S.A.**

Le Château – CP 36 – 2112 Môtiers

Att. Resp. des Opérations

018-557978/DUO

Située à moins de 20 minutes de Bienne et de La Chaux-de-Fonds, notre société active dans le domaine des machines transferts, offre de suite ou à convenir le poste suivant :

## SECRETAIRE - RECEPTIONNISTE

Vos tâches variées comprennent notamment, l'accueil et la réception de nos visiteurs, le traitement des factures créanciers et la gestion de notre standard téléphonique.

Dynamique, souriante et de présentation irréprochable, vous bénéficiez d'un CFC de commerce et disposez idéalement d'une expérience réussie d'au moins 3 ans à un poste similaire. De langue maternelle française, vous vous exprimez couramment en allemand.

Organisée et structurée, vous aimez travailler de manière autonome au sein d'une petite équipe. De toute confiance, vous avez une réelle capacité à accueillir les gens. Vous maîtrisez naturellement les outils informatiques et bureautiques courants.

Vous vous sentez prête à relever un nouveau défi et vous vous reconnaissiez dans ce poste.

N'hésitez pas à nous envoyer votre curriculum vitae accompagné d'un dossier complet.

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature que nous traiterons en toute confidentialité.

Adressez votre offre de services, à :  
PRECITRAME MACHINES SA, Ressources Humaines, Grand-Rue 5, 2720 Tramelan

Nous répondrons exclusivement aux postulations dont le profil correspond aux exigences précitées.

**PRECITRAME**  
PRECITRAME MACHINES SA

006-588048/4x4 plus

**arc  
PRESSE**  
**L'Impartial  
LE JOURNAL  
DU JURA**  
**L'EXPRESS**

LES RENDEZ-VOUS DE  
**L'EMPLOI**

SAMEDI 23 AOÛT 2008

**SPÉCIAL  
[APPRENTISSAGE]**

A cette occasion, vous bénéficiez d'un rabais de 32,4% sur les annonces de recrutement d'apprenti(e)s publiées dans les trois titres partenaires d'Arc Presse.

Exprimé différemment, vous payez le tarif DUO (*L'Express + L'Impartial*) et *Le Journal du Jura* est offert!

Tarif millimétrique (hors TVA):

noir/blanc	Fr. 2,21/mm (au lieu de Fr. 3,27/mm)
noir + 1 couleur	Fr. 3,21/mm (au lieu de Fr. 4,75/mm)
quadrichromie	Fr. 4,21/mm (au lieu de Fr. 6,22/mm)

Les annonces dans *L'Express* seul ou *L'Impartial* seul sont bien entendu admises aux conditions usuelles.

Renseignements et réservations:

**PUBLICITAS**

Rue Saint-Maurice 4, 2000 Neuchâtel - tél. 032 729 42 42 - neuchatel@publicitas.ch  
Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - 032 910 20 50 - lachaux-de-fonds@publicitas.ch

028-604296



**Hader**

We make orthopedic surgery safer

**LIEN GM E**

Entreprise suisse dynamique et innovante de 120 personnes, spécialisée dans le design, la conception et la production de produits de haute qualité dans les domaines dentaire, médical et microtechnique, recherche :

## Agent Technico-commercial (département des ventes)

### Vos tâches:

- Réceptionne les demandes des clients et offre un conseil technique de premier niveau
- Détermine les éléments clés permettant l'établissement d'une offre répondant aux souhaits des clients (prix, délais, faisabilité, etc.)
- Suivi back office pendant l'absence des vendeurs
- Enregistre et édite les offres
- Est responsable des dossiers qui lui sont confiés, établi le cahier des charges, en assure le suivi et prend les mesures nécessaires afin qu'ils se réalisent selon engagement.
- Visites et suivi de clients de façon indépendante.

### Votre profil:

- Trilingue : français, allemand et anglais indispensable.
- Formation de base ET / HES dans le domaine technique avec expérience dans la fabrication mécanique (décolletage, fraisage etc.) dans le domaine médical
- Solides connaissances techniques et bonnes connaissances des produits vendus par la société
- Intérêt pour les contacts, orientation client
- Aptitude à la vente
- Disponible et motivé, voyage entre 20 et 30% de son temps
- Capable de supporter un certain stress
- Bonnes connaissances des outils informatiques MS Office
- Age de 25 à 35 ans.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre écrite à l'attention des ressources humaines: **Hader SA**, Rue Jardinière 153, 2300 La Chaux-de-Fonds ou par e-mail à l'adresse: hr@hader-swiss.com

[www.hader-swiss.com](http://www.hader-swiss.com)

132-212638/DUO

## PME de La Chaux-de-Fonds cherche **1 employé(e) de stock**

Sortie de stock.  
Conditionnement des produits.  
Formation assurée en interne.  
Faire offre sous chiffres  
P 132-212561 à Publicitas S.A.  
case postale 48  
1752 Villars-sur-Glâne 1.  
132-212561

Dans le cadre de notre développement et afin d'assurer une production «haut de gamme», nous cherchons de suite ou à convenir

## Un responsable de notre département **ELECTROEROSION**

### Description du poste:

- Gestion de notre parc machines comprenant 3 érosions (fil et enfonçage) dernière génération.

### Profil souhaité:

- CFC mécanicien ou formation jugée équivalente.
- Bonne connaissance de l'érosion (fil et enfonçage), comprenant manipulation et programmation.

Si un nouveau challenge au sein d'une équipe dynamique vous intéresse, alors faites-nous parvenir votre dossier complet à l'adresse suivante:

**GRISEL ÉTAMPES SA**  
Rue Jacob-Brandt 63  
2300 La Chaux-de-Fonds

Vous pouvez aussi nous faire parvenir votre candidature par l'intermédiaire de notre site internet à l'adresse suivante:  
[grisel-etampes.ch](http://grisel-etampes.ch)

132-212310/DUO

## Entreprise Claudio Cavalier à Cernier cherche un **installateur sanitaire**

Sachant travailler de manière indépendante.  
Entrée dès que possible.  
Salaire adapté aux qualifications.  
Contact: tél. 079 417 94 18

Située à moins de 20 minutes de Bienne et de La Chaux-de-Fonds, notre société active dans le domaine des machines transferts, recherche pour son département mécanique, le profil suivant :

## REGLEUR SUR CENTRE D'USINAGE CNC

### Vos tâches principales :

- Programmation, mise en train et réglage sur centre d'usinage CNC
- Fabrication de prototypes, de petites et moyennes séries
- Assurer la production, le suivi, ainsi que le contrôle qualité

### Profil idéal :

- Formation de mécanicien, polymécanicien ou formation équivalente
- Expérience en fraisage et en tournage sur machines à commande numérique
- Connaissance logiciel CFAO, AlphaCam ou autres
- Aptitude à travailler de manière autonome au sein d'une petite équipe

### Nos prestations :

- Cadre de travail moderne, jeune et dynamique
- Salaire évolutif correspondant à vos aptitudes
- Conditions sociales étendues

Vous vous reconnaissiez dans ce poste ?  
N'hésitez pas à nous envoyer votre curriculum vitae accompagné d'un dossier complet.

Nous nous réjouissons de recevoir votre candidature que nous traiterons en toute confidentialité.

Adressez votre offre de services, à :  
PRECITRAME MACHINES SA, Ressources Humaines,  
Grand-Rue 5, 2720 Tramelan



[www.precitrame.com](http://www.precitrame.com)

006-588048/4x4 plus

# **Près de vous, la perle rare.**



**Un personnel motivé est le bien le plus précieux d'une entreprise.  
Pour le trouver, placez votre offre d'emploi là où elle sera lue avec une  
attention particulière: dans votre journal local ou régional.**

[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)

Aujourd'hui comme demain, vos annonces  
dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

 PUBLICITAS



Le Service de l'informatique met au concours le poste d'

## ARCHITECTE INFRASTRUCTURE

des Systèmes d'Information

**Votre mission:**

En tant que partenaire stratégique des entités administratives, le Service de l'informatique assure la mise en place, la maintenance ainsi que l'évolution de l'ensemble des Systèmes d'Information (SI) de l'administration cantonale, répartis sur quelque 70 sites.

Au sein du groupe Architecture, vous définissez et mettez en place la stratégie en matière d'infrastructure (systèmes, réseaux, nouvelles technologies) du Système d'Informations (SI) de l'administration cantonale. Vous prenez en charge, en tant que maître d'œuvre Infrastructure, la conception fonctionnelle des nouvelles infrastructures en collaboration avec les équipes concernées. Vous définissez les standards en matière de SI et vous vous assurez de leur respect. Vous assistez les équipes projets. Vous veillez à la bonne intégration des composants externes du SI. Vous assurez également la veille technologique de l'Infrastructure des SI.

**Votre profil:**

Vous êtes titulaire d'une formation supérieure (HES en informatique ou titre jugé équivalent). Vous maîtrisez les domaines suivants: serveurs Linux, Windows 2003; stockage centralisé de type SAN; technologies de virtualisation; architecture de sauvegarde; architecture réseau LAN et WAN; architecture passerelle Internet (pare-feu, proxy, messagerie, etc...); architecture Microsoft: notamment AD, SQL Server et Sharepoint. La certification Microsoft MCSE serait un atout.

Vous êtes au bénéfice d'une expérience professionnelle d'au minimum 3 ans dans un poste similaire.

Personne ouverte, autonome, polyvalente, vous disposez d'une réelle force de proposition et d'un esprit d'analyse et de synthèse. Vous êtes résistant-e au stress. Par ailleurs, vous maîtrisez l'anglais (parlé et écrit), l'allemand serait un atout.

Intéressé-e? Nous vous remercions d'envoyer votre dossier de candidature jusqu'au 18 juillet 2008 au Service du personnel de la République et Canton du Jura, rue du 24-Septembre 2, 2800 Delémont, avec la mention «Postulation – «Architecte Infrastructure des Systèmes d'Information». De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de M. Matthieu Lachat, chef du Service de l'Informatique, téléphone 032 420 59 03 ou e-mail: matthieu.lachat@jura.ch.

Le Service du personnel

014-181361

**Nous cherchons****Conseiller(ère) en personnel****Description du poste**

- Etablir des contacts de qualité avec les entreprises régionales, afin de développer les activités de l'entreprise.
- Vous assurerez le suivi des demandes de nos clients en matière de recrutement et de placement de personnel.
- Accueil, entretien personnel avec les candidats afin de déterminer les objectifs de recherche d'emploi.

**Vos atouts**

- Vous connaissez la région du jura bernois, son tissu économique.
- Vous maîtrisez sans problème les outils informatiques usuels.
- Votre éthique professionnelle et personnelle est irréprochable.

**Votre profil**

- Au bénéfice d'une expérience commerciale et/ou technique, vous êtes prêt à vous investir à 100 %.

Vous trouverez la description complète de ce poste sur notre site [aazemplois.ch](http://www.aazemplois.ch)**Date d'entrée**

A convenir

**Personne de contact :**

Christophe Ruetsch 032 493 71 71 ou c.ruetsch@aazemplois.ch

A à Z emplois SA

Avenue de la Gare 16  
2740 Moutier  
Tél. 032 493 71 50  
[www.aazemplois.ch](http://www.aazemplois.ch)

006-587886/4x4 plus



## KESTREL S.A. NEUCHATEL, SWITZERLAND WHO ARE WE?

The Kestrel Group is a privately-owned international wealth management, trust and company administration group based in Neuchâtel ([www.kestrel.ch](http://www.kestrel.ch)).

From its base in Neuchâtel, the Kestrel Group provides a broad range of financial services to both private individuals and companies including fund administration services and asset management with the primary objective being to achieve the best returns on client funds and provide the services of a family office.

The 18 people currently employed by the Kestrel Group work in a friendly and exceptional office environment where the professionalism and dedication of staff are highly valued by the management.

Due to ongoing expansion, the opportunity has arisen for a new

## ACCOUNTANT

to join our company.

The ideal candidate should be prepared to follow an intensive internal training to reach the necessary knowledge allowing him to become independent and then to have direct contacts with some of our customers. The candidates should have:

- Good written and spoken English (a stay of a several months abroad is necessary)
- Highly developed team spirit, a high level of motivation, flexibility and the ability to work independently
- Good knowledge in finance and accounting

A generous and competitive remuneration package awaits the successful candidate.

If you believe your profile corresponds to the above, please send an application letter together with your curriculum vitae to:

Kestrel S.A. - Chemin de Trois-Portes 11 - 2000 Neuchâtel

028-604331/ROC

**recherche un horloger expérimenté**

Vous êtes excellent dans votre domaine, vous voulez participer à un projet qui va marquer l'histoire de l'horlogerie, vous êtes flexible et comprenez vite, vous n'êtes pas contre de voyager à travers le monde...

**Votre profil :**

- 5 ans d'expérience horlogère au minimum
- Expérience dans le montage de grande complication
- Expérience dans la prototypie
- Prêt à voyager à travers le monde

**Votre mission :**

- Assembler et améliorer le premier prototype HP-0 (mouvement de 800 pièces)
- Construire la première pièce unique basée sur un mouvement hélicoïdal : la HP-1
- Ensemble mettre en place une structure capable de produire 38 pièces exceptionnelles par année
- Concrétiser les projets futurs de grandes complications

Nous sommes une entreprise qui a lancé son projet en 2005. Philip Lutolf a développé, puis breveté un mouvement mécanique basé sur un ressort hélicoïdal. En 2009, une pièce unique, la HP-1, sera présentée. La société est basée à Genève et nous usinons et assemblons nos mouvements dans notre nouvel **atelier au Locle**.

Si vous êtes intéressé, veuillez svp, nous envoyer votre CV par email ou par poste avant le 10 juillet.

Ateliers Lutolf Philip SA, 57 ch des Contamines, 1245 Collonge-Bellerive

job@lutolfphilip.com, [www.lutolfphilip.com](http://www.lutolfphilip.com)

018-558227



**recherche un mécanicien expérimenté**  
Vous êtes excellent dans votre domaine, vous voulez participer à un projet qui va marquer l'histoire de l'horlogerie, vous êtes flexible, passionné de votre métier, aimant faire du travail bien fait et n'ayant pas peur d'apprendre...

**Votre profil :**

- CFC en mécanique, micromécanique ou formation jugée équivalente
- Connaissance de la programmation sur commande numérique
- Quelques années d'expérience dans le domaine horloger ou mécanique
- Connaissance des machines d'électroérosion est un plus

**Votre mission :**

- Usinage de pièces d'horlogerie exceptionnelles en utilisant les différentes technologies à votre disposition : fraisage, tournage, électroérosion, ...

Notre équipe vous aidera à évoluer et nous vous formerons si vous n'avez pas toutes les connaissances nécessaires pour ce poste aux tâches variées.

Nous sommes une entreprise qui a lancé son projet en 2005. Philip Lutolf a développé, puis breveté un mouvement mécanique basé sur un ressort hélicoïdal. En 2009, une pièce unique, la HP-1, sera présentée. La société est basée à Genève et nous usinons et assemblons nos mouvements dans notre nouvel **atelier au Locle**.

Si vous êtes intéressé, veuillez svp, nous envoyer votre CV par email ou par poste avant le 10 juillet.

Ateliers Lutolf Philip SA, 57 ch des Contamines, 1245 Collonge-Bellerive

job@lutolfphilip.com, [www.lutolfphilip.com](http://www.lutolfphilip.com)

018-558267

Donner un  
coup de pouce  
au destin.

La faim n'est pas  
une fatalité.  
CP 30-303-5.

[www.swissaid.ch](http://www.swissaid.ch)  
**SWISSAID**



La Faculté de droit de l'Université de Neuchâtel met au concours

## Un poste de professeur-e extraordinaire en droit des migrations à 50 %

Le titulaire devra assurer des activités d'enseignement, de recherche et d'administration dans le cadre de son emploi à temps partiel (50 %) à la Faculté de droit.

Les détails sur ces différents postes et enseignements peuvent être obtenus à l'adresse électronique [recrutement.droit@unine.ch](mailto:recrutement.droit@unine.ch) ou sur le site <http://www2.unine.ch/droit/>.

Entrée en fonction: 1er janvier 2009 ou date à convenir.

Délai de dépôt des actes de candidature: 15 septembre 2008.

Les candidats, titulaires d'un doctorat et disposant d'une solide expérience de la recherche et de l'enseignement dans le domaine considéré sont priés d'envoyer leur dossier de candidature au professeur Jean-Philippe Dunand, président du Comité de recrutement, Université de Neuchâtel, Avenue du 1er-Mars 26, CH-2000 Neuchâtel, et une version électronique à l'adresse [recrutement.droit@unine.ch](mailto:recrutement.droit@unine.ch).

Ce dossier comprendra un curriculum vitae détaillé décrivant les activités d'enseignement et de recherche, des copies des titres obtenus, une liste des publications et le projet de recherche que le candidat entend développer. Les candidats demanderont à trois experts d'envoyer une lettre de recommandation au président du Comité de recrutement.

L'Université de Neuchâtel encourage les candidatures féminines.

028-604197/DUO

028-604556/DUO

# ceramaret

Switzerland

Situés sur le littoral neuchâtelois, nous sommes leader mondial dans la fabrication de petites pièces de précision en céramiques techniques.

Motivés par notre succès, nous sommes à la recherche pour un département de production d'un :

## aide-mécanicien

### Pour ce poste, nous demandons :

- Des connaissances de la petite mécanique et des moyens de contrôle
- Une aptitude à lire des plans
- De l'expérience dans des travaux fins et délicats
- Le sens des responsabilités et une capacité à travailler de manière indépendante.

### Vos tâches principales seront :

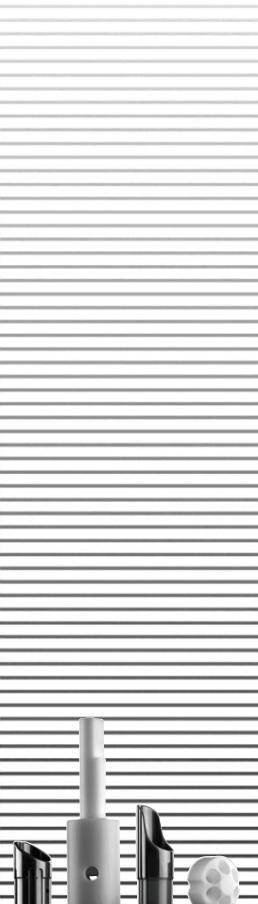
- Assurer la production de nos pièces selon les procédés établis
- Garantir le contrôle final

### Nous offrons pour ce poste:

- Un environnement agréable, où l'humain est placé au centre de nos préoccupations
- Un travail varié, indépendant et stable
- Un horaire variable
- Des prestations sociales d'une grande entreprise.

Si vous correspondez au profil recherché alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet à :

Ceramaret S.A., rue des Croix 43, 2014 Bôle ou par e-mail à l'adresse postulations@ceramaret.ch



WWW.PILOTE.CH | ANNONCES EN LIGNE POUR TOI

PILOTE.CH | Tu cherches, il trouve!

EMPLOI, IMMOBILIER, BONNES AFFAIRES, VÉHICULES

Cabinet d'orthodontie cherche dès août 2008

## Secrétaire 60 - 80%

Compétences requises:

- Bonne maîtrise du français (rédaction, orthographe).
- Bonne connaissance des outils informatiques (Word, Excel).
- Polyvalence (réception, courrier, facturation, téléphone).

Envoyer lettre de motivation, curriculum vitae et références à:

**Laurent Monnier**  
Parc 105  
2300 La Chaux-de-Fonds

012-706307



You cherchez un emploi?

## aazemplois.ch

Delémont – Moutier  
Neuchâtel – Lausanne

006-36561144 plus



Des annonces plus créatives. Nous savons ce qui est important.

Rapide, simple et professionnel. Nous sommes le partenaire qu'il vous faut.

www.publicitas.ch

PUBLICITAS

Publicitas SA, Rue Neuve 14, 2302 La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 910 20 50, lachaux-de-fonds@publicitas.ch

HOCKEY SUR GLACE Entrée gratuite pour le HCC sur la glace de Sierre (5-1). A confirmer ce soir face à Olten aux Moléson. PAGE 19

L'Impartial arc PRESSE Samedi 15 septembre 2007 • 163 offres

>>> 163 offres L'Impartial arc PRESSE Samedi 15 septembre 2007 • Les rendez-vous de l'emploi

Comment répondre aux questions qui vous invitent à vous justifier lors d'un entretien d'embauche? Manpower Généraliste recrute pour son réseau de bureaux de recrutement et ses agences de travail temporaire. Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.manpower.ch

DEZ-VOUS DE L'EMPLOI

L'abonnement du samedi + votre cahier spécial offres d'emploi



Le Groupe METALOR, dont le siège social se trouve à Neuchâtel, est actif dans le domaine des métaux précieux et des matériaux avancés. Nous sommes fournisseurs de diverses industries à la pointe de la technologie électronique, dentaire et horlogère.

Présents sur 4 continents, nous employons plus de 1400 personnes et sommes à la recherche de la performance, tout en travaillant dans un esprit d'ouverture et de transparence.

Afin de renforcer notre équipe de maintenance de notre site de Marin, nous recherchons :

## UN TECHNICIEN EN AUTOMATION (H/F)

### ACTIVITÉS:

- Concevoir, réaliser, suivre et mettre en service de nouvelles installations
- Programmer des automates (S5, S7)
- Proposer des solutions d'automatisation, les tester et les implémenter dans des projets
- Participer à la maintenance préventive
- Rédiger les documents techniques d'exploitation et de maintenance
- Suivre et mettre à jour les schémas techniques
- Utiliser et paramétriser des logiciels informatiques répondant à l'application industriel
- Modifier, améliorer et dépanner nos systèmes automatisés
- Monter et réaliser des réparations électriques et électroniques

### Vous:

- Possédez une formation professionnelle de base de technicien
- Etes au bénéfice d'une expérience de plusieurs années en tant que technicien, de préférence dans une industrie chimique
- Possédez une expérience dans la gestion de projets
- Avez, idéalement, de bonnes connaissances d'anglais et d'allemand
- Avez de très bonnes connaissances de l'environnement MS Office (Excel, Word) et des automates Siemens S5 et S7
- Vous faites preuve d'entregent dans vos relations professionnelles et travaillez de manière indépendante

## UN TECHNICIEN DE MAINTENANCE (H/F)

### ACTIVITÉS:

- Entretenir et dépanner nos installations machines et bâtiments
- Étudier et réaliser de petites installations électriques, pneumatiques, etc.
- Modifier et améliorer les installations existantes
- Assurer le bon fonctionnement, la sécurité et la pérennité des installations par la réalisation d'une maintenance préventive
- Participer au service de piquet

### Vous:

- Possédez un CFC de mécanicien-électricien ou un titre jugé équivalent
- Etes au bénéfice d'une expérience de plusieurs années dans un poste similaire dans le milieu de l'industrie
- Avez, de préférence, des connaissances des automates Siemens S7
- Possédez le permis de conduire
- Avez la possibilité de vous rendre sur votre lieu de travail, dans un délai de 30 minutes, lors du service de piquet
- Etes organisé, résistant au stress et flexible

### Nous:

- vous proposons des conditions d'engagement et des prestations sociales modernes
- vous offrons des possibilités d'évolution dans un environnement international

### ENTRÉE EN SERVICE: dès que possible

Pour tout renseignement complémentaire, M. Roberto Landrove, Maintenance Manager, se tient à votre disposition.

Nous nous réjouissons de recevoir votre offre accompagnée des documents usuels (lettre de motivation, CV, certificats de travail, diplômes) adressée à Madame Aurélie Sananes, à l'adresse suivante :

**Metalor Technologie SA**  
Avenue du Vignoble, CH-2009 Neuchâtel  
Tél. +41 (0)32 720 61 11, Fax +41 (0)32 720 66 23  
aurelie.sananes@metalor.com, www.metalor.com

**METALOR®**

028-604508/DUO

028-604545/DUO

# ceramaret

Switzerland

Situés sur le littoral neuchâtelois, nous sommes leader mondial dans la fabrication de petites pièces de précision en céramiques techniques.

Motivés par notre succès, nous sommes à la recherche pour une entrée de suite ou à convenir pour notre département mécanique d'un-e :

## micromécanicien-ne

### Vous apportez:

- CFC de micromécanicien, de polymécanicien ou de mécanicien de précision
- Une habileté à exécuter des travaux fins de petites dimensions
- Des connaissances de l'usinage du métal dur
- Une aptitude à travailler de manière indépendante

### Votre tâche principale sera:

- La fabrication et l'assemblage des outillages en métal dur utilisés dans le pressage des poudres céramiques

### Nous offrons pour ce poste:

- Un environnement agréable, où l'humain est placé au centre de nos préoccupations
- Un travail varié, indépendant et stable
- Un horaire variable
- Des prestations sociales d'une grande entreprise

Si vous correspondez au profil recherché alors n'hésitez pas à nous faire parvenir votre dossier de candidature complet à :

Ceramaret S.A., rue des Croix 43, 2014 Bôle ou par e-mail à l'adresse postulations@ceramaret.ch



# Vous cherchez un emploi?



**L'Impartial** arc PRESSE  
Votre partenaire privilégié

Chaque samedi chez vous  
1 année pour Fr. 95.-\*

L'abonnement du samedi + votre cahier spécial offres d'emploi

### Coupon d'abonnement

OUI, je souhaite recevoir chaque samedi **L'Impartial + le cahier spécial offres d'emploi** 1 année pour Fr. 95.-\*

Nom:	Prénom:
Rue/No:	NPA/localité:
Téléphone:	Tél. portable:
E-mail:	Année de naissance:
Date:	Signature:

Coupon à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; 14, rue Neuve; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds.

Offre réservée aux non abonnés résidant en Suisse. Valable jusqu'au 31 décembre 2008.

Offre réservée aux non abonnés résidant en Suisse. Valable jusqu'au 31 décembre 2008.